



Clavinova

CVP-609 / CVP-605

Manual de referencia

En este manual se explican las funciones a las que se accede tocando los iconos de la pantalla de menú. Antes de leer este manual, lea el Manual de instrucciones para obtener información sobre las operaciones básicas.

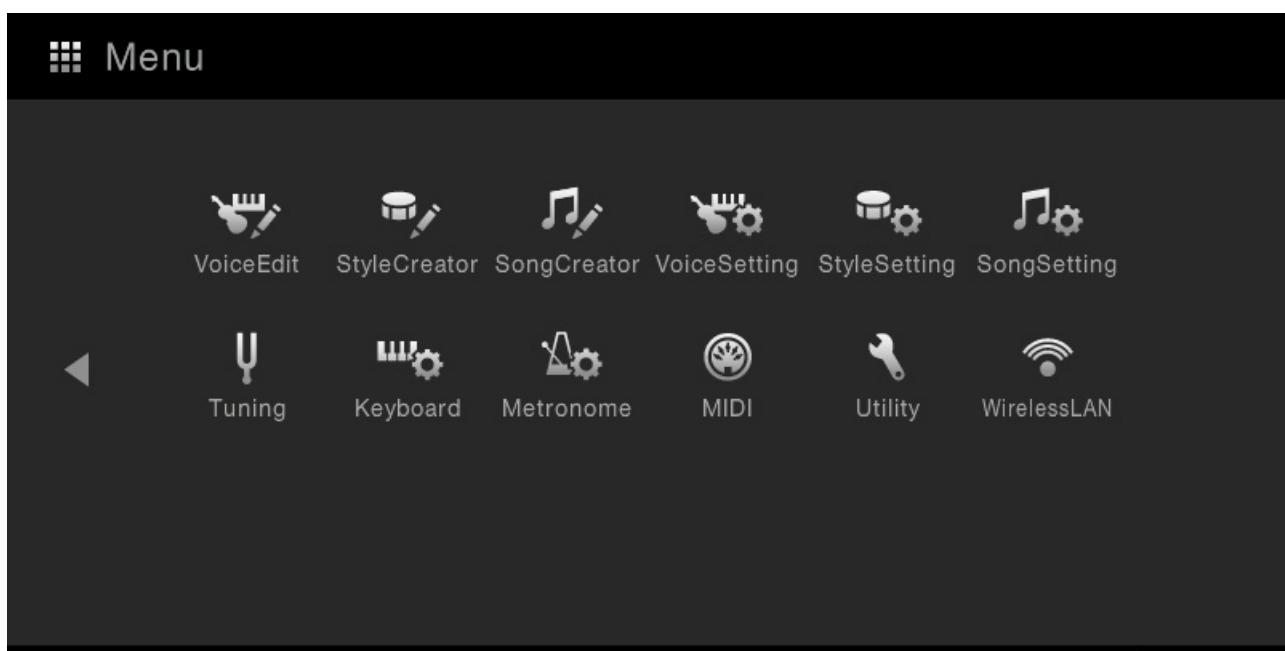
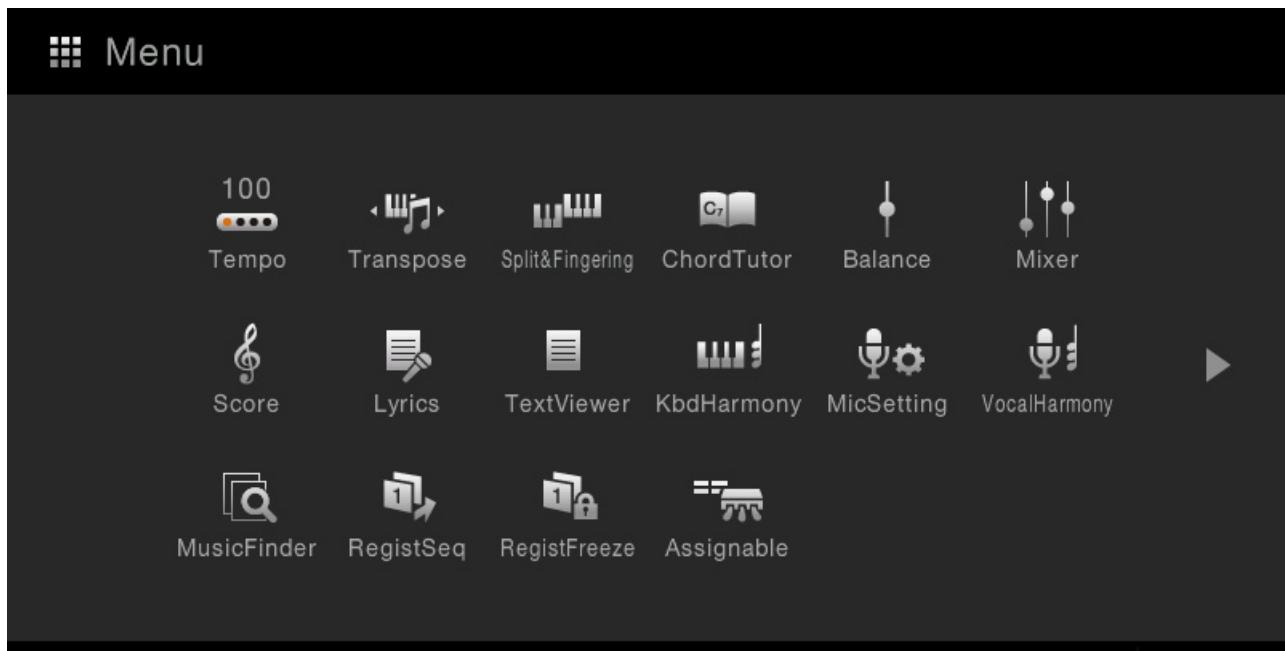
Uso del manual en PDF

- Para ir rápidamente de un elemento o tema de interés a otro, haga clic en los elementos deseados del índice de marcadores de la izquierda de la ventana de la pantalla principal. Haga clic en la ficha “Marcadores” para abrir el índice si no aparece.
- Haga clic en los números de página que aparecen en el manual para ir directamente a la página correspondiente.
- Seleccione “Buscar” o “Buscar en” en el menú “Editar” de Adobe Reader y escriba una palabra clave para encontrar información relacionada en el documento.

NOTA Los nombres y las posiciones de los elementos de menú pueden variar según la versión de Adobe Reader que se utilice.

Contenido

Los capítulos de este Manual de referencia se corresponden con los iconos de la pantalla de menú. Si hace clic en uno de los iconos de la siguiente ilustración, irá automáticamente a la página de instrucciones correspondiente a esa función.

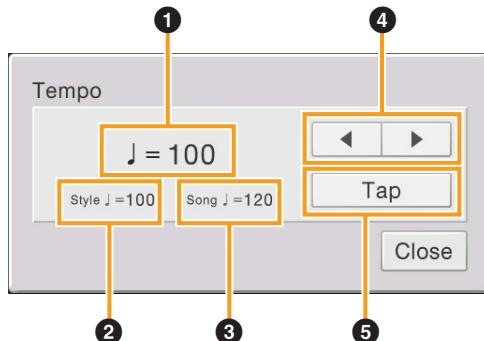


 Tempo	Ajuste del tempo 4	 Asignable	Asignación de una función específica a cada pedal o botón Assignable 37
 Transpose	Transposición del tono en semitonos 5	 VoiceEdit	Edición de voces (Voice Edit) 41
 Split&Fingering	Cambio del punto de división y el tipo de digitado 6	 VoiceEdit	Edición de una voz de flautas de órgano (Edición de voces) 45
 ChordTutor	Descripción de cómo tocar acordes concretos (Tutor de acordes)..... 7	 StyleCreator	Creación y edición de estilos (Creador de estilos)..... 47
 Balance	Ajuste del balance de volumen 8	 SongCreator	Creación y edición de canciones MIDI (Creador de canciones)..... 59
 Mixer	Edición del balance tonal y del volumen (mezclador) 9	 VoiceSetting	Ajustes de voz..... 71
 Score	Edición de ajustes de notación musical (partitura)..... 16	 StyleSetting	Ajustes relacionados con la reproducción de estilos 76
 Lyrics	Ajustes de la pantalla de edición de letra..... 18	 SongSetting	Ajustes de canción relativos a la reproducción y la grabación.... 79
 TextViewer	Ajustes de la pantalla de edición de texto 19	 Tuning	Ajuste preciso del tono 84
 KbdHarmony	Uso de la armonía del teclado..... 20	 Keyboard	Configuración de la sensibilidad de pulsación del teclado 86
 MicSetting	Ajustes de micrófono..... 22	 Metronome	Ajustes del metrónomo..... 87
 VocalHarmony	Ajustes de armonía vocal..... 24	 MIDI	Ajustes MIDI..... 88
 MusicFinder	Creación o edición de una grabación del Music Finder 31	 Utility	Realización de ajustes globales (Utilidad)..... 94
 RegistSeq	Visualización de los números de la memoria de registros en orden (Secuencia de registros)... 34	 WirelessLAN	Ajuste de LAN inalámbrica 98
 RegistFreeze	Desactivación de la recuperación de elementos concretos (Interrupción)..... 36	Índice..... 99	

- A menos que se indique lo contrario, las ilustraciones y las pantallas que se muestran en el manual de instrucciones corresponden al CVP-609 (en inglés). Se incluyen únicamente a efectos orientativos y pueden presentar alguna diferencia con las del instrumento.
- Las explicaciones de este Manual de instrucciones corresponden a la versión 1.10 del firmware. Yamaha podría actualizar cada cierto tiempo el firmware del producto sin previo aviso para mejorarlo. Le recomendamos que consulte en nuestro sitio web si hay versiones posteriores y actualice el firmware.
<http://download.yamaha.com/>
- Los nombres de compañías y de productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas compañías.



Ajuste del tempo



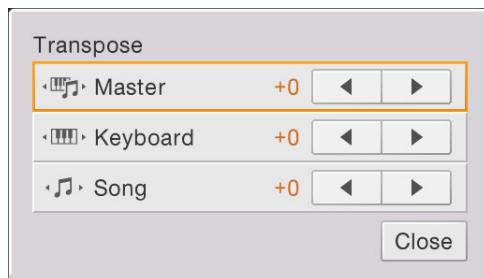
①	Indica el valor del tempo durante la reproducción del estilo, el metrónomo y la canción MIDI.
②	Indica el valor del tempo del estilo actual. El estilo se iniciará con este tempo.
③	Indica el valor del tempo de la canción MIDI actual. La canción se iniciará con este tempo.
④	Estos botones son en esencia equivalentes a los botones TEMPO [-]/[+] del panel. Si desea que se muestre el tempo por defecto del estilo y la canción MIDI actuales, mantenga pulsada cualquier parte de ① – ③ .
⑤	Equivale al botón [TAP TEMPO] del panel.

NOTA El valor del tempo de una canción de audio se define mediante la función Time Stretch (estirar tiempo). Consulte el Manual de instrucciones.



Transposición del tono en semitonos

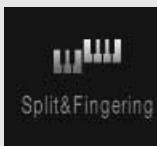
El tono general del instrumento (sonido de teclado, reproducción de estilos, reproducción de canciones MIDI, etc.) se puede transponer en pasos de semitono.



Master	Transpone el tono general del instrumento, salvo en el caso de las canciones de audio y el sonido recibido de un micrófono o de la toma [AUX IN].
Keyboard	Transpone el tono del teclado, incluida la reproducción de estilos (se controla a través de la sección de acordes del teclado).
Song	Solo transpone el tono de la reproducción de canciones MIDI.

NOTA El tono de las canciones de audio se ajusta mediante la función Pitch Shift (variación de tono). Consulte el Manual de instrucciones.

NOTA La transposición no se aplica a las voces de juegos de batería y SFX.



Cambio del punto de división y el tipo de digitado

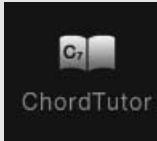


Punto de división

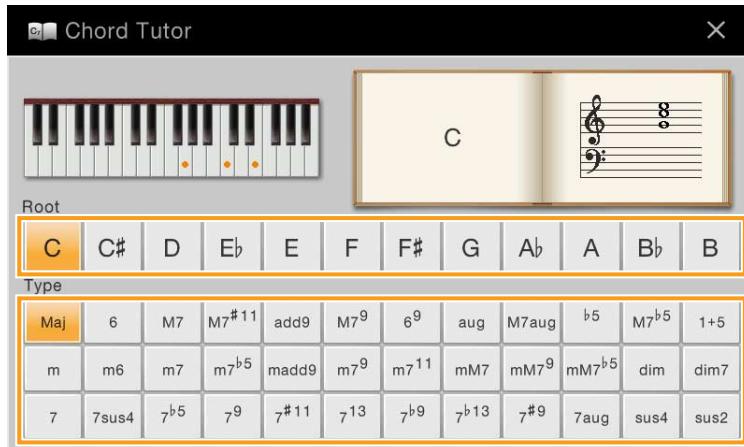
Para obtener más información sobre el punto de división, consulte el manual de instrucciones.

Tipo de digitado

Para obtener más información sobre los tipos de digitado, consulte el manual de instrucciones.



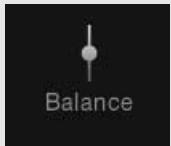
Descripción de cómo tocar acordes concretos (Tutor de acordes)



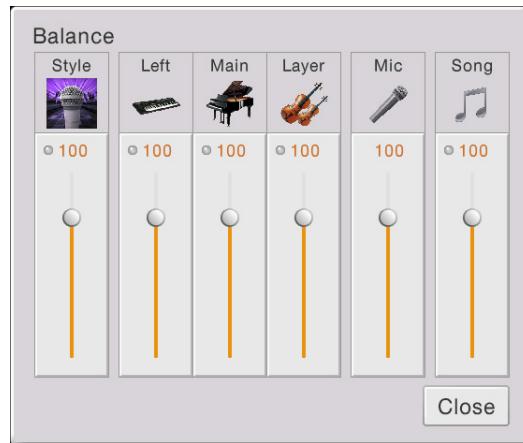
Si conoce el nombre de un acorde pero no sabe cómo tocarlo, esta función le indica las notas que debe pulsar.

Root	Este botón le permite seleccionar la nota fundamental del acorde.
Type	Este botón le permite seleccionar el tipo acorde.

NOTA Algunas notas pueden omitirse según el acorde.



Ajuste del balance de volumen



Para obtener información sobre esta pantalla, consulte el manual de instrucciones.



Edición del balance tonal y del volumen (mezclador)

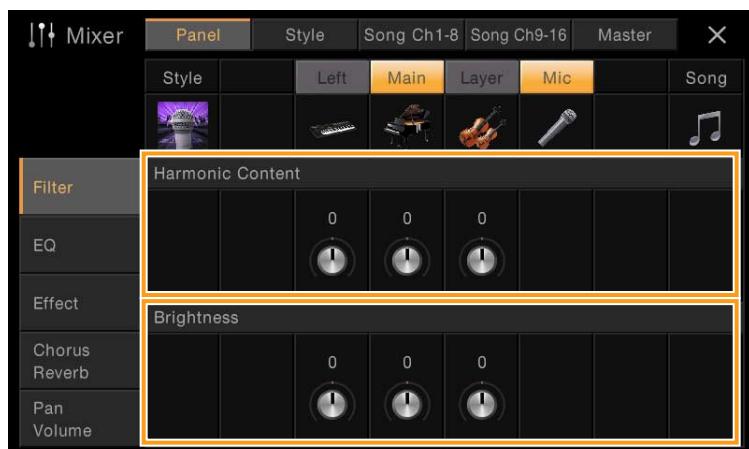
En las pestañas de selección de parte “Panel” a “Song Ch9-16” de la parte superior de la pantalla Mixer puede ajustar el sonido de cada parte correspondiente. En la pestaña “Master” puede hacer ajustes para el sonido global del instrumento completo.

NOTA Cuando está seleccionada una canción de audio, no se pueden definir los parámetros relativos a la parte o los canales de canción.

Consulte el diagrama de bloques de la [página 15](#), que representa de forma visual el flujo de la señal y la configuración del mezclador.

Filter (Filtro)

Esta función modifica las características tonales (intensidad, etc.) del sonido mediante el corte de una parte concreta de la frecuencia de sonido. No está disponible cuando se selecciona la pestaña “Master” de la parte superior de la pantalla Mixer.



Harmonic Content (Contenido armónico)	Permite ajustar el efecto de resonancia (página 43) para cada parte. Se puede utilizar en combinación con el parámetro de frecuencia de corte “Brightness” para añadir más carácter al sonido.
Brightness (Intensidad)	Determina la intensidad del sonido de cada parte mediante el ajuste de la frecuencia de corte (página 43).

EQ (ecualizador)

El ecualizador (también denominado "EQ") es un procesador de sonido que divide el espectro de frecuencias en varias bandas que se pueden aumentar o reducir según sea necesario para ajustar la respuesta de frecuencia global. En las pestanas de selección de parte "Panel" a "Song Ch9-16" de la parte superior de la pantalla Mixer puede ajustar el EQ de cada parte correspondiente. En la pestaña "Master" puede hacer ajustes para el EQ global del instrumento completo.

Ecualizador de parte (cuando está seleccionada una de las pestanas "Panel" – "Song Ch 9-16")

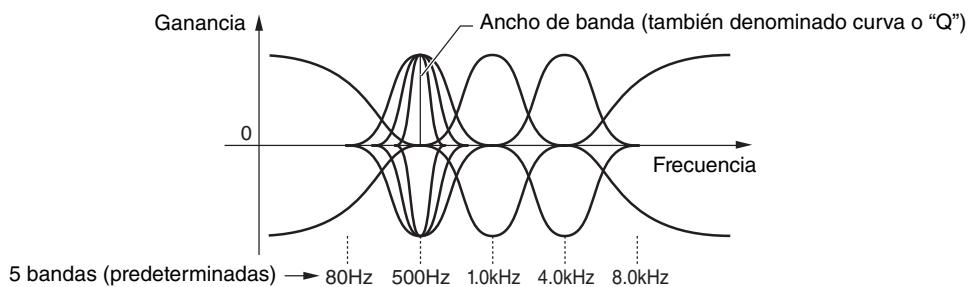


High	Aumenta o atenúa la banda alta del ecualizador de cada parte.
Low	Aumenta o atenúa la banda baja del ecualización de cada parte.

Master EQ (cuando está seleccionada la pestaña "Master")

El instrumento dispone de una función de ecualizador digital de cinco bandas de primera línea. Esta función permite aplicar un efecto final, control del tono, a la salida del instrumento. En la pantalla "Master" se puede seleccionar uno de los cinco tipos predefinidos de ecualizador. Se pueden crear incluso ajustes de ecualizador personalizados por medio del ajuste de bandas de frecuencia y guardar estos ajustes en uno de los dos tipos de ecualizador principal de usuario.

NOTA El ecualizador principal no se puede aplicar a las canciones de audio ni al sonido del metrónomo.



1 Seleccione el tipo de ecualizador que quiera editar.

- **FLAT:** ajustes del ecualizador planos. La ganancia de cada frecuencia se ajusta en 0 dB.
- **HOME:** ajustes del ecualizador estándar para un sonido óptimo en el hogar.
- **CONCERT:** ajustes del ecualizador óptimos para la interpretación en un espacio público con los altavoces del instrumento.
- **AUXOUT PA:** ajustes del ecualizador óptimos para enviar el sonido del instrumento a dispositivos de megafonía externos a través de las tomas AUX OUT [L/L+R]/[R].
- **AUXOUT HIFI:** ajustes del ecualizador óptimos para enviar el sonido del instrumento a monitores de estudio a través de las tomas AUX OUT [L/L+R]/[R].
- **USER1/2:** ajustes de ecualizador personalizados guardados en el paso 4.

2 Ajuste la Q (ancho de banda) y la frecuencia central de cada banda.

El intervalo de frecuencia disponible es distinto para cada banda. Cuanto mayor sea el valor de Q, menor será el valor del ancho de banda.

3 Aumente o reduzca cada una de las cinco bandas como quiera.

4 Toque (Guardar) y a continuación guarde los ajustes como un tipo de ecualizador principal de usuario.

Se pueden crear y guardar hasta dos tipos de ecualizador.

AVISO

Los ajustes se perderán si se desconecta la alimentación del instrumento sin realizar la operación de guardar.

NOTA Si desea guardar los ajustes de ecualizador principal en una memoria flash USB, guárdelos como archivo de efectos de usuario. Para hacerlo, en la pantalla a la que se accede a través de [Menu] → [Utility] → [Factory Reset/Backup] → página 2/2, toque [Backup] (copia de seguridad) de “User Effect” para ejecutar la operación de guardado (página 97).

Effect

El instrumento tiene los siguientes bloques de efectos.

- **System Effect (Chorus, Reverb):** Estos efectos se aplican a todo el sonido del instrumento. Se puede ajustar la profundidad del efecto del sistema de cada parte. Consulte “Chorus/Reverb” (página 13).
- **Insertion Effect 1 – 8 (CVP-609) / Insertion Effect 1 – 3 (CVP-605):** Estos efectos se aplican solo a una parte concreta. En el caso de cada uno de estos efectos, seleccione un tipo de efecto especialmente para la parte deseada (por ejemplo, distorsión, que se aplicaría solo a la parte de guitarra).
- **Variation Effect:** Los efectos de este bloque se pueden usar como efectos del sistema o efectos de inserción, y se puede cambiar de un tipo a otro.

Estas explicaciones son para los ajustes relativos a los efectos de inserción y variación de la pantalla de efectos.

Esta pantalla no está disponible si está seleccionada la pestaña “Master” de la parte superior de la pantalla Mixer.



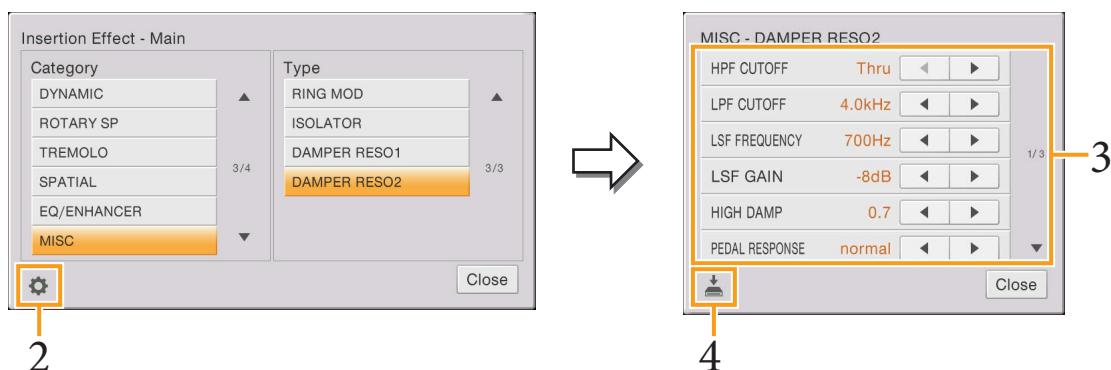
Insertion Effect (Efecto de inserción)	<p>Permite asignar el tipo de efecto de inserción deseado a cada parte. Para hacerlo se toca encima de cada mando. El nivel con que se aplica cada efecto se ajusta con los mandos. Si desea asignar cada uno de los efectos de inserción a una parte concreta y seleccionar un tipo de efecto, toque  (Ajuste) en la parte superior de esta área y realice los ajustes necesarios en la ventana. Las partes a las que se puede asignar cada efecto de inserción son las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ CVP-609 <ul style="list-style-type: none"> • Insertion Effect 1 – 5 (Efecto de inserción 1 – 5): partes de teclado, canales de canción 1 – 16 • Insertion Effect 6 (Efecto de inserción 6): micrófono, canales de canción 1 – 16 • Insertion Effect 7 – 8 (Efecto de inserción 7 – 8): partes de estilo ■ CVP-605 <ul style="list-style-type: none"> • Insertion Effect 1 – 2 (Efecto de inserción 1 – 2): partes de teclado, canales de canción 1 – 16 • Insertion Effect 3 (Efecto de inserción 3): micrófono, partes de teclado, canales de canción 1 – 16 <p>NOTA En el caso del CVP-605, el efecto de inserción no se puede aplicar a la parte de estilo.</p>
Variation Effect	<p>Toque [INSERTION] o [SYSTEM] para cambiar la conexión de efecto entre el efecto de inserción y el de sistema y, a continuación, toque el extremo derecho de esta línea para seleccionar el tipo de efecto deseado. Cuando está seleccionado “SYSTEM”, este efecto se aplica a todas las partes de canción y estilo como sistema de efecto. Cuando está seleccionado “INSERTION”, este efecto se aplica solo a la parte de canción o estilo especificada. El nivel con que se aplica cada efecto se ajusta con el mando de cada parte.</p>

NOTA Para obtener más información sobre los tipos de efecto, consulte la lista de datos.

Edición y almacenamiento de los ajustes de efectos

Los ajustes de los efectos de sistema (coro, reverberación), los efectos de inserción y el efecto de variación se pueden editar. Las modificaciones se pueden guardar como un tipo de efecto de usuario.

- 1 En la pantalla Mixer, toque el tipo de efecto que deseé para acceder a la pantalla de selección de tipo de efecto.
- 2 Seleccione un tipo de efecto y, a continuación, toque  (Ajuste) para acceder a la pantalla de parámetros de efecto.



- 3 Realice los ajustes necesarios de cada parámetro.

Los parámetros disponibles varían en función del tipo de efecto.

- 4 Toque  (Guardar) y a continuación guarde los ajustes como un tipo de efecto de usuario. Se puede guardar un máximo de tres tipos de efecto en los bloques de reverberación, coro y variación. En los bloques de efectos de inserción se pueden almacenar hasta diez tipos de efecto.

AVISO

Los ajustes se perderán si se desconecta la alimentación del instrumento sin realizar la operación de guardar.

NOTA Si desea guardar los ajustes de los efectos en una memoria flash USB, guárdelos como archivo de efectos de usuario.

Para hacerlo, en la pantalla a la que se accede a través de [Menu] → [Utility] → [Factory Reset/Backup] → página 2/2, toque [Backup] (copia de seguridad) de “User Effect” para ejecutar la operación de guardado (página 97).

Chorus/Reverb

Como se ha descrito en la sección anterior, coro y reverberación son efectos del sistema que se aplican a todo el sonido del instrumento. No están disponibles si está seleccionada la pestaña “Master” de la parte superior de la pantalla Mixer.



Chorus	Toque el nombre de tipo de coro en la parte superior derecha de esta fila para seleccionar un tipo de coro. Tras realizar la selección, vuelva a la pantalla Mixer y utilice los mandos para ajustar la profundidad del coro de cada parte.
Reverb	Toque el nombre de tipo de reverberación en la parte superior derecha de esta fila para seleccionar un tipo de reverberación. Tras realizar la selección, vuelva a la pantalla Mixer y utilice los mandos para ajustar la profundidad de la reverberación de cada parte.

NOTA Para obtener información sobre los tipos de coro y reverberación, consulte la lista de datos (lista de tipos de efecto).

Edición y almacenamiento de los ajustes de coro y reverberación

Igual que el funcionamiento de la pantalla “Effect” (página 12).

Pan/Volume

La panorámica (posición estéreo del sonido) y el volumen de cada parte se pueden ajustar. Esta pantalla no está disponible si está seleccionada la pestaña “Master” de la parte superior de la pantalla Mixer.



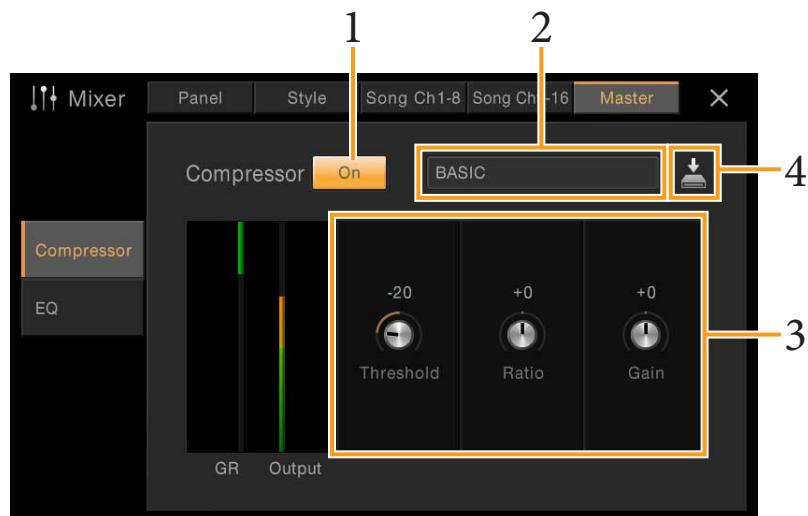
①	Pan	Determina la posición estéreo de cada parte (canal).
②	Volume	Determina el nivel de cada parte o canal, lo que ofrece un control preciso sobre el balance de todas las partes.

Master Compressor (solo para el CVP-609)

Se trata de un efecto que se utiliza normalmente para limitar y comprimir las características dinámicas, volumen bajo o alto, de una señal de audio. En las señales con una variación grande, como las partes vocales y de guitarra, "comprime" la gama dinámica de forma que los sonidos bajos suenan más altos y los altos, más bajos. Cuando se utiliza con la ganancia para incrementar el nivel general, se crea un sonido de alto nivel más uniforme y potente.

En este instrumento, el compresor principal se aplica a todo el sonido del instrumento. Si bien se proporcionan ajustes predefinidos del compresor principal, puede crear y guardar su propio compresor principal mediante el ajuste de los parámetros correspondientes. Esta pantalla está disponible solo cuando está seleccionada la pestaña "Master" de la parte superior de la pantalla Mixer.

NOTA El compresor principal no se puede aplicar a las canciones de audio ni al sonido del metrónomo.



- 1 Establezca el compresor en "On".
- 2 Seleccione el tipo de compresor que quiera editar.
- 3 Modifique los parámetros del compresor principal.

Threshold	Determina el umbral, nivel mínimo en el que comienza la compresión.
Ratio	Determina la relación de compresión (cantidad de compresión de la gama dinámica).
Gain	Determina el nivel de salida.

La indicación "GR" muestra la reducción de ganancia (nivel comprimido), mientras que "Output" muestra el nivel de salida en función del sonido del instrumento en tiempo real.

- 4 Toque (Guardar) y, a continuación, guarde los ajustes como un tipo de compresor principal de usuario.

Se pueden crear y guardar hasta cinco tipos de compresor principal.

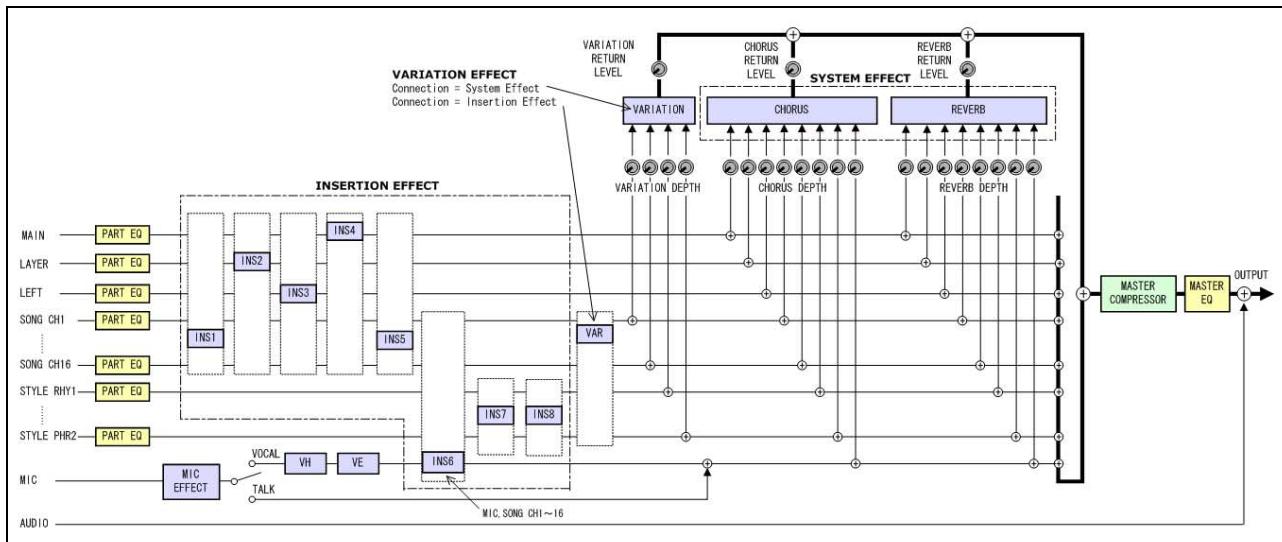
AVISO

Los ajustes se perderán si se desconecta la alimentación del instrumento sin realizar la operación de guardar.

NOTA Si desea guardar los ajustes de compresor principal en una memoria flash USB, guárdelos como archivo de efectos de usuario. Para hacerlo, en la pantalla a la que se accede a través de [Menu] → [Utility] → [Factory Reset/Backup] → página 2/2, toque [Backup] (copia de seguridad) de "User Effect" para ejecutar la operación de guardado (página 97).

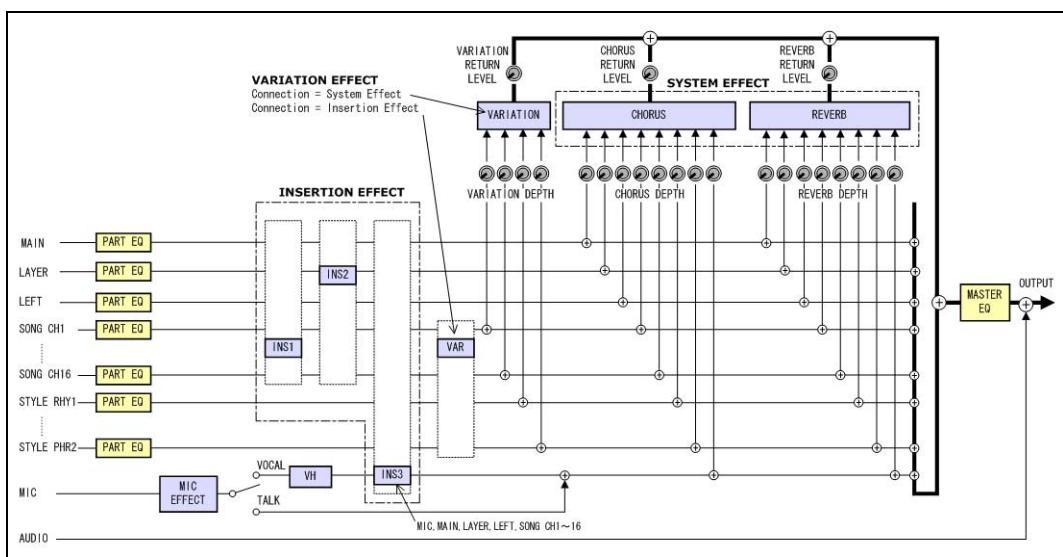
Diagrama de bloques

CVP-609



* MIC EFFECT = 3 Band EQ/Noise Gate/Compressor, VH = Vocal Harmony, VE = Vocal Harmony Effect

CVP-605

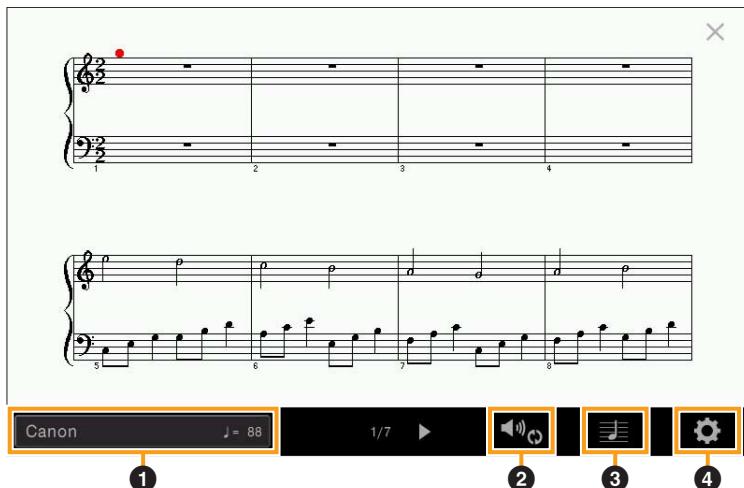


* MIC EFFECT = 3 Band EQ/Noise Gate/Compressor, VH = Vocal Harmony



Edición de ajustes de notación musical (partitura)

Seleccione una canción MIDI y, a continuación, toque [Score] para acceder a la notación musical de la canción MIDI actual. Puede cambiar las indicaciones de la notación tal como deseé para adaptarla a sus preferencias personales.



①	Indica el nombre de la canción actual. Además se muestra el valor del tempo en el extremo derecho. Si desea cambiar de canción, toque el nombre de la canción para acceder a la pantalla de selección de canciones.
②	Permite definir los parámetros relacionados con la reproducción de partes de la canción MIDI. Para obtener más información, consulte “Ajuste de la reproducción” (página 16).
③	Permite ajustar los parámetros de indicación de la notación, como tamaño, pantalla de acordes, etc. Para obtener más información, consulte “Ajuste de la vista” (página 17).
④	Permite realizar ajustes más detallados de los parámetros de indicación de notación. Consulte “Ajuste detallado” (página 17).

Ajuste de la reproducción

En la pantalla a la que se accede mediante (Ajuste de la reproducción) puede ajustar los parámetros de reproducción de la canción MIDI actual. Los parámetros que se describen aquí también se pueden ajustar en el área de canción (ampliada) de la pantalla de inicio.

Extra	Activa o desactiva la reproducción de todos los canales, salvo los asignados a las partes de las manos izquierda y derecha descritos más abajo.
Left	Activa o desactiva la reproducción de la parte de la mano izquierda, a la que puede asignar un canal en la pantalla de ajuste de canción (página 80).
Right	Activa o desactiva la reproducción de la parte de la mano derecha, a la que puede asignar un canal en la pantalla de ajuste de canción (página 80).
Guide	Activa o desactiva la función de guía. Para obtener información, consulte el Manual de instrucciones.
AB	Activa o desactiva la repetición de la reproducción, y permite especificar el intervalo de repetición de la reproducción. Para obtener información, consulte el Manual de instrucciones.

Ajuste de la vista

En la pantalla a la que se accede mediante  (Ajuste de la vista) puede ajustar los parámetros de vista de la notación.

Size	Determina la resolución de pantalla (o nivel de zoom) de la notación.
Left	Activa o desactiva la indicación de la notación de la mano izquierda. Si este parámetro tiene la indicación “-” y no está disponible, vaya a la pantalla “Ajuste detallado” (página 17) y defina el canal izquierdo en cualquier canal excepto “Auto”. Otra alternativa es, en la pantalla a la que se accede a través de [Menu] → [Song Setting] → [Part Ch], ajustar el canal izquierdo en cualquier canal excepto “Off” (página 80).
	NOTA Right (abajo) y Left (arriba) no pueden estar desactivados a la vez.
Right	Activa o desactiva la indicación de la notación de la mano derecha.
	NOTA Right y Left (arriba) no pueden estar desactivados a la vez.
Chord	Activa o desactiva la indicación de los acordes. Si la canción actual no tiene datos de acordes, no se muestra información sobre acordes aunque se marque esta opción.
Lyrics	Activa o desactiva la indicación de la letra. Si la canción actual no tiene datos de letra, no se muestra información sobre letra aunque se marque esta opción. Si la canción contiene eventos de pedal, cuando se toca esta opción se cambia entre “Lyrics” y “Pedal”. Si está marcado “Pedal”, en la pantalla se muestran los eventos de pedal en lugar de la letra.
Note (Nota)	Activa o desactiva la indicación de nombres de las notas. Cuando está marcada, cada nota tiene su nombre a la izquierda. Si la canción contiene eventos de digitado, cuando se toca esta opción se cambia entre “Note” y “Fingering”. Si está marcado “Fingering”, en la pantalla se muestran los eventos de digitado en lugar de los nombres de las notas.
Color	Cuando se marcada, las notas en la pantalla aparecen con colores identificativos: C (Do), rojo; D (Re), amarillo; E (Mi), verde; F (Fa), naranja; G (Sol), azul; A (La), morado; y B (Si), gris.

Ajuste detallado

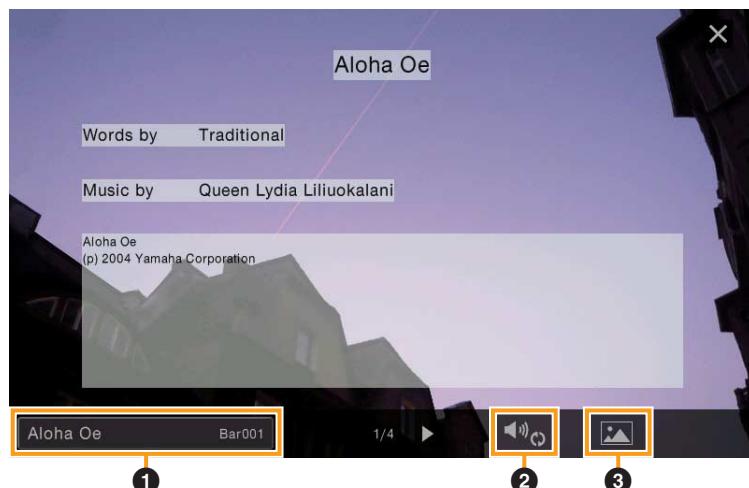
En la pantalla a la que se accede a través de  (Ajuste detallado), se pueden ajustar parámetros más detallados.

Right Ch	Determina qué canal MIDI de los datos de la canción MIDI se utiliza para la parte de la mano derecha o la mano izquierda. Este ajuste recupera el valor “Auto” cuando se selecciona una canción diferente. <ul style="list-style-type: none"> Auto: Los canales MIDI de los datos de la canción MIDI para las partes de la mano izquierda y derecha se asignan automáticamente; cada parte se define en el canal que se ha especificado en Part Ch (página 80) de la pantalla de ajuste de canción. 1–16: Asigna el canal MIDI especificado (1–16) a cada parte de la mano derecha e izquierda. Off (solo canal izquierdo): No hay asignación de canal. Activa y desactiva la visualización de la notación izquierda.
Left Ch	
Key Signature	Permite introducir la signatura de tono en la posición en que se ha interrumpido la reproducción de la canción MIDI. Este menú resulta útil cuando la canción MIDI actual no tiene ajustes de signatura de tono.
Quantize	Permite controlar la resolución de las notas en la notación, para poder cambiar o corregir la sincronización de todas las notas visualizadas y adaptarlas a un determinado valor de nota. Asegúrese de seleccionar el valor de nota más pequeño que se utilice en la canción.
Note Name	Selecciona el tipo de nombre de la nota indicado a la izquierda de esta en la notación, elegido entre uno de estos tres tipos. Aquí, los parámetros están disponibles cuando el parámetro de nota (página 17) está marcado. <ul style="list-style-type: none"> A, B, C: Los nombres de las notas se indican en forma de letras (C, D, E, F, G, A, B). Fixed Do: Los nombres de las notas se indican en notación de solfeo y varían en función del idioma seleccionado. Movable Do: Los nombres de las notas se indican en notación de solfeo según los intervalos de la escala y, como tal, dependen de la tonalidad. La nota fundamental se indica como Do. La nota fundamental se indica como Do. Por ejemplo, en tono de G (Sol) mayor, la nota fundamental de “Sol” se indica como “Do”. Al igual que con “Fixed Do” (Do fijo), la indicación varía según el idioma seleccionado.



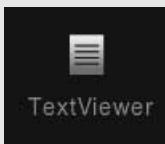
Ajustes de la pantalla de edición de letra

Seleccione una canción MIDI y, a continuación, toque [Lyrics] para que se muestre la letra de esa canción. Puede cambiar las indicaciones de la letra tal como desee para adaptarla a sus preferencias personales.



①	Indica el nombre de la canción actual. También se muestra el número del compás actual, en el extremo derecho. Si desea cambiar de canción, toque el nombre de la canción para acceder a la pantalla de selección de canciones.
②	Permite definir los parámetros relacionados con la reproducción de partes de la canción MIDI. Para obtener más información, consulte “Ajuste de la reproducción” (página 16).
③	Permite cambiar la imagen de fondo de la pantalla de letra y la pantalla de texto. Además de las imágenes que se ofrecen en la pestaña Preset, puede seleccionar otro archivo de imagen (un archivo de mapa de bits de 800 x 480 píxeles como máximo) de la memoria flash USB. El archivo de imagen original de la memoria flash USB se puede copiar en la memoria interna. NOTA El ajuste que se realice aquí se aplica también a la pantalla de texto.

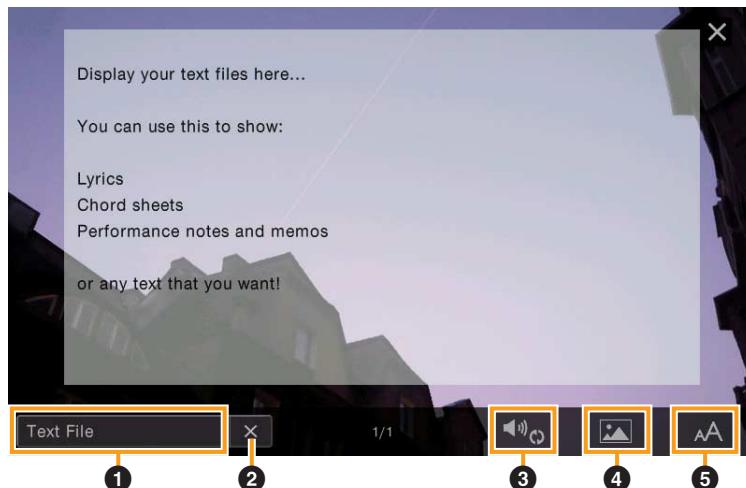
NOTA Si la letra que se muestra es ilegible, podría tener que cambiar el ajuste del idioma de la letra de la pantalla a través de [Menu] → [Song Setting] → [Lyrics].



Ajustes de la pantalla de edición de texto

En la pantalla del instrumento se pueden visualizar archivos de texto (con la extensión .txt y de menos de 60 KB) creados en un ordenador.

NOTA Los saltos de línea no se muestran automáticamente en el instrumento. Si una frase no se ve entera por las limitaciones de espacio de la pantalla, introduzca saltos de línea manuales en el ordenador con un editor de textos.

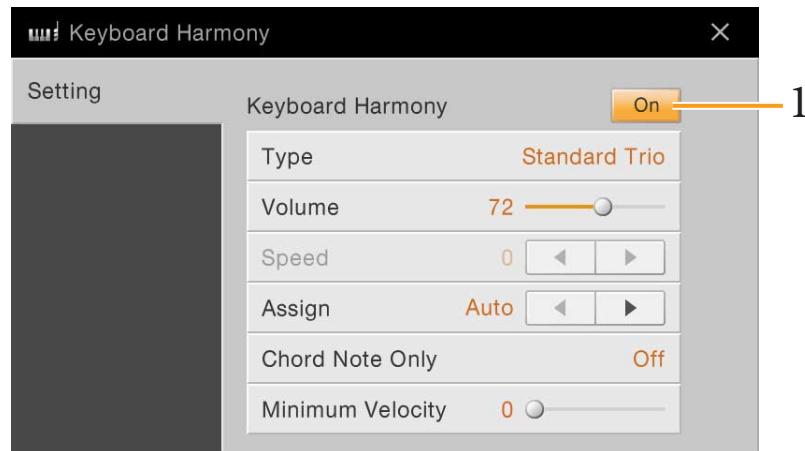


①	Indica cuál es el archivo que se muestra en la pantalla en ese momento. Si se toca aquí se abre la pantalla de selección de archivos de texto, en la que puede seleccionar un archivo de texto original de la memoria flash USB o copiarlo en la memoria de usuario interna.
②	Borra el texto de la pantalla. El archivo de texto no se elimina, si no que la pantalla queda vacía.
③	Permite definir los parámetros relacionados con la reproducción de partes de la canción MIDI. Para obtener más información, consulte “Ajuste de la reproducción” (página 16).
④	Permite cambiar la imagen de fondo de la pantalla de letra y la pantalla de texto. Además de las imágenes que se ofrecen en la pestaña Preset, puede seleccionar otro archivo de imagen (un archivo de mapa de bits de 800 x 480 píxeles como máximo) de la memoria flash USB. El archivo de imagen original de la memoria flash USB se puede copiar en la memoria interna. NOTA El ajuste que se realice aquí se aplica también a la pantalla de letra.
⑤	Este botón le permite seleccionar el tamaño y tipo de fuente. “Small”, “Medium” y “Large” hacen que todos los caracteres tengan la misma anchura, y son adecuados para visualizar letras con los nombres de acordes por encima, etc. “Proportional Small”, “Proportional Medium” y “Proportional Large” son adecuados para visualizar letras sin nombres de acordes ni notas explicativas.

NOTA Si el texto que se muestra es ilegible, podría tener que cambiar el ajuste del idioma de la pantalla a través de [Menu] → [Utility] → [System].



Uso de la armonía del teclado



1 Defina la función de armonía del teclado en “On”.

Cuando se define en “On”, se aplica automáticamente armonía o eco a la interpretación con el teclado.

2 Ajuste los parámetros relacionados, como tipo de armonía y volumen.

NOTA Los parámetros disponibles varían en función del tipo de armonía.

Type	Permite seleccionar uno de los tipos de armonía, que se dividen en los siguientes grupos. ■ Tipo de armonía (Standard Duet — Strum) Estos tipos aplican el efecto de armonía a las notas que se tocan en la sección de la mano derecha del teclado, según los acordes especificados en la sección de la mano izquierda. Tenga presente que los ajustes de “1+5” y “Octave” (octava) no se ven afectados por el acorde. Si desea usar estos tipos con el estilo detenido, defina el parámetro “Stop ACMP” (página 76) en cualquier valor excepto “Disabled”. Cuando [ACMP ON/OFF] está activado: Cuando está activada la parte izquierda: Cuando están activados [ACMP ON/OFF] y la parte izquierda: Voz de la izquierda y sección de acordes para el efecto armonía Voz de la izquierda Sección de acordes para la reproducción de estilos y efecto de armonía Punto de división Voces principal y de capa Punto de división de estilo Voces principal y de capa Voz de la izquierda Sección de acordes para la reproducción de estilos y efecto de armonía
------	---

Type	<p>■ Multi Assign El efecto de asignación múltiple asigna automáticamente las notas que se tocan simultáneamente en la sección de la mano derecha del teclado a partes separadas (voz). Cuando se utiliza el efecto de asignación múltiple, deben estar activadas las partes [Main] y [Layer]. Las voces principal y de capa se asignan alternativamente a las notas en el orden en que se tocan.</p> <p>■ Tipo de eco (Echo, Tremolo y Trill) Cuando se selecciona un tipo de eco, se aplica el efecto correspondiente (eco, trémolo, trino) a la nota que se toca en la sección de la mano derecha del teclado siguiendo el ritmo del tempo establecido en ese momento, con independencia del estado de activación/desactivación de [ACMP ON/OFF] y de la parte izquierda. Tenga en cuenta que el efecto trino se aplica cuando se mantienen pulsadas simultáneamente dos notas en el teclado (las dos últimas notas en caso de que se mantengan más de dos), y que se interpretan las dos notas alternativamente.</p>
Volume	Este parámetro está disponible para todos los tipos excepto el de asignación múltiple. Determina el nivel de armonía o eco generado mediante el efecto correspondiente.
Speed	Este parámetro solo está disponible si se ha seleccionado Echo, Tremolo o Trill como valor de Type antes. Determina la velocidad de los efectos de eco, trémolo y trino.
Assign	Este parámetro está disponible para todos los tipos excepto el de asignación múltiple. Le permite determinar en qué parte del teclado sonarán las notas de armonía o eco. <ul style="list-style-type: none"> Auto: Aplica el efecto a la parte para la parte que está activada. Cuando ambas partes están activadas, la parte principal tiene prioridad sobre la parte de capa. Multi: Cuando ambas partes están activadas, la nota reproducida en el teclado suena en la parte principal y las armonías (efectos) se dividen entre las partes principal y de capa. Cuando solamente una parte está activada, la nota reproducida en el teclado y el efecto suenan en esa parte. Main, Layer: Aplica el efecto a la parte seleccionada (principal o de capa).
Chord Note Only	Este parámetro se encuentra disponible cuando se selecciona uno de los tipos de armonía. Cuando se define en "On", el efecto de armonía solo se aplica a la nota (tocada en la sección de la mano derecha del teclado) que pertenezca a un acorde interpretado en la sección de acordes del teclado.
Minimum Velocity	Este parámetro está disponible para todos los tipos excepto el de asignación múltiple. Determina el valor de velocidad más bajo al que sonará la nota de armonía. De esta forma, la armonía se puede aplicar de forma selectiva mediante la fuerza con la que se toca para crear acentos de armonía en la melodía. El efecto de armonía se aplica cuando se pulsa la tecla con fuerza, por encima del valor definido.



Ajustes de micrófono

En esta sección puede ajustar los parámetros de diversos efectos que se aplican al sonido del micrófono. Debe realizar ajustes de los tipos “Vocal” y “Talk” settings, el primero para la interpretación de canciones y el segundo para hacer anuncios entre canciones, por ejemplo.

Cuando se selecciona “Vocal”:



Cuando se selecciona “Talk”:



①	Micrófono activado/desactivado	Activa o desactiva el sonido del micrófono. Cuando está activado, el sonido del micrófono se envía al instrumento. NOTA Este ajuste es equivalente al de la pantalla de armonía vocal (página 24).								
②	Cambio entre Vocal/Talk	Cuando cante con el micrófono en su interpretación, defínalo en “Vocal”. Cuando solo hable o tenga que hacer anuncios entre las canciones de su interpretación, defínalo en “Talk”. Le permite cambiar de inmediato los ajustes del micrófono en función de la situación. NOTA Este ajuste es equivalente al de la pantalla de armonía vocal (página 24).								
③	Ajuste del volumen	Ajusta el volumen de entrada del sonido del micrófono. El nivel de entrada se muestra a la derecha. NOTA Este ajuste es equivalente al de la pantalla de armonía vocal (página 24).								
④	3 Band EQ	EQ (ecualizador) es un procesador que divide el espectro de frecuencias en varias bandas que se pueden aumentar o reducir de la forma que sea necesaria para adaptarse a la respuesta de frecuencia global. El instrumento dispone de una función de ecualizador digital de tres bandas (bajo, medio y alto) de alta calidad para el sonido del micrófono. En cada una de las tres bandas se puede ajustar la frecuencia central (Hz) y el nivel (dB) mediante los mandos correspondientes de la pantalla.								
⑤	Noise Gate	<p>Este efecto silencia la señal de entrada cuando la entrada del micrófono está por debajo de un nivel especificado. De esta forma se elimina el ruido, lo que permite el paso de la señal deseada (vocal, etc.).</p> <table border="1"> <tr> <td>On/Off</td><td>Activa o desactiva el parámetro de entrada de ruido.</td></tr> <tr> <td>Th. (Threshold)</td><td>Ajusta el nivel de entrada por encima del cual la puerta empieza a abrirse.</td></tr> </table>	On/Off	Activa o desactiva el parámetro de entrada de ruido.	Th. (Threshold)	Ajusta el nivel de entrada por encima del cual la puerta empieza a abrirse.				
On/Off	Activa o desactiva el parámetro de entrada de ruido.									
Th. (Threshold)	Ajusta el nivel de entrada por encima del cual la puerta empieza a abrirse.									
⑥	Compressor	<p>Este efecto retiene la salida cuando la señal de entrada del micrófono supera un nivel especificado. Resulta especialmente útil para unificar voces que tienen sonidos dinámicos muy dispersos. “Comprime” la señal, de forma que las partes suaves suenan más altas y las altas más suaves.</p> <table border="1"> <tr> <td>On/Off</td><td>Activa o desactiva el compresor.</td></tr> <tr> <td>Th. (Threshold)</td><td>Ajusta el nivel de entrada por encima del cual empieza a aplicarse la compresión.</td></tr> <tr> <td>Ratio</td><td>Ajusta el porcentaje de compresión. Los porcentajes elevados dan lugar a un sonido más comprimido, con un rango dinámico reducido.</td></tr> <tr> <td>Output</td><td>Ajusta el nivel de salida final.</td></tr> </table>	On/Off	Activa o desactiva el compresor.	Th. (Threshold)	Ajusta el nivel de entrada por encima del cual empieza a aplicarse la compresión.	Ratio	Ajusta el porcentaje de compresión. Los porcentajes elevados dan lugar a un sonido más comprimido, con un rango dinámico reducido.	Output	Ajusta el nivel de salida final.
On/Off	Activa o desactiva el compresor.									
Th. (Threshold)	Ajusta el nivel de entrada por encima del cual empieza a aplicarse la compresión.									
Ratio	Ajusta el porcentaje de compresión. Los porcentajes elevados dan lugar a un sonido más comprimido, con un rango dinámico reducido.									
Output	Ajusta el nivel de salida final.									

7	Pitch Detect (Solo cuando está seleccionado "Vocal") (solo para CVP-609)	Vocal Type	Permite definir cómo se detecta el tono del sonido del micrófono durante la interpretación.	
		Speed	Ajusta la velocidad de respuesta del efecto de armonía vocal o la rapidez con la que se generarán armonías en respuesta a su voz. Cuanto mayor sea el número, más rápida será la respuesta.	
		NOTA Si LEAD PITCH DETECT SPEED o HARM. PITCH DETECT SPEED, o los dos, de la armonía vocal (página 27) están definidos en "as MIC SETTING", este parámetro está activado. En los demás valores, el ajuste de Pitch Detect Speed de armonía vocal estará activado.		
		Background Noise Cut	Permite filtrar los ruidos que interferirían con la detección de tono. El ajuste en "Thru" desactiva el filtro de ruido.	
8	Talk Mixing (solo cuando se ha seleccionado "Talk")	Permite realizar ajustes para hablar o realizar anuncios entre canciones durante la interpretación.		
		Pan	Determina la posición panorámica estéreo del sonido del micrófono.	
		Reverb Depth	Determina la profundidad de los efectos de reverberación aplicados al sonido del micrófono.	
		Chorus Depth	Determina la profundidad de los efectos de coro aplicados al sonido del micrófono.	
		Attenuator	Determina el grado de reducción que se aplica al sonido global (excepto la entrada del micrófono), lo que permite ajustar con eficacia el equilibrio entre la voz y el sonido global del instrumento.	

AVISO

Estos ajustes se perderán si se desconecta la alimentación del instrumento sin realizar la operación de guardado.

Almacenamiento de los ajustes del micrófono

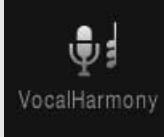


Puede almacenar los ajustes del micrófono junto con los de la armonía vocal tocando (Guardar) y seleccionando a continuación una de las diez memorias de usuario. Para que le resulte más fácil recuperarlos más adelante, debe asignarles un nombre descriptivo o el nombre de la interpretación.

Para recuperar los ajustes del micrófono, toque el nombre del ajuste que aparece a la izquierda de (Guardar) y seleccione un archivo.

NOTA Si desea guardar los ajustes del micrófono en una memoria flash USB, guárdelos como archivo de efectos de usuario.

Para hacerlo, en la pantalla a la que se accede a través de [Menu] → [Utility] → [Factory Reset/Backup] → página 2/2, toque [Backup] (copia de seguridad) de "User Effect" para ejecutar la operación de guardado (página 97).

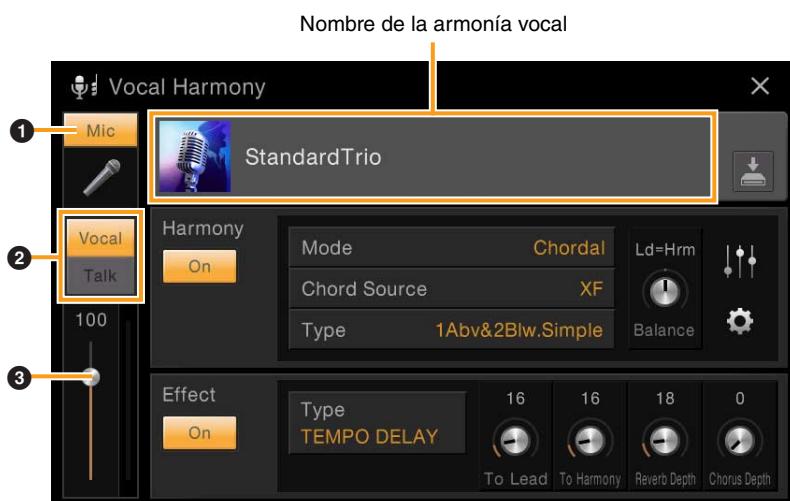


Ajustes de armonía vocal

En esta sección puede definir diversos parámetros de armonía vocal, aunque con tan solo seleccionar un tipo de armonía vocal se recuperarán los ajustes adecuados y, en la mayoría de los casos, no es necesario editarlos. Si desea realizar ajustes más detallados para una interpretación, lea este capítulo.

Parámetros básicos

La estructura de la función de armonía vocal es distinta en los modelos CVP-609 y CVP-605. Esta explicación es válida para los dos modelos. Para obtener información sobre otros ajustes, consulte la [página 25](#) para el CVP-609 y la [página 28](#) para el CVP-605.



①	Micrófono activado/desactivado	Activa o desactivado el sonido del micrófono. Cuando está activado, el sonido del micrófono se envía al instrumento.
②	Cambio entre Vocal/Talk	Cuando utilice el micrófono para cantar, debe estar definido en "Vocal". Cuando lo utilice simplemente para hablar o para hacer anuncios entre canciones, debe estar definido en "Talk". Si desea ajustar los parámetros de la armonía vocal, debe estar definido en "Vocal".
③	Ajuste del volumen	Ajusta el volumen de entrada del sonido del micrófono. El nivel de entrada se muestra a la derecha.

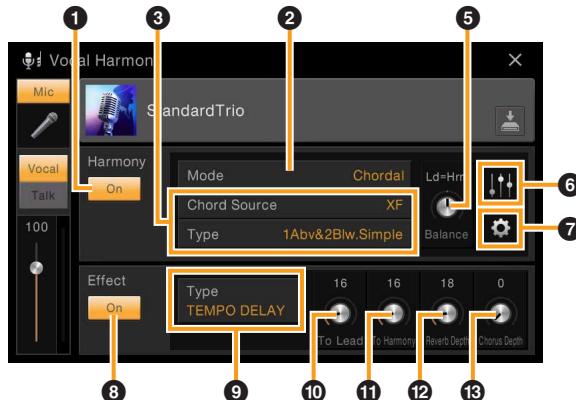
NOTA Los ajustes de esta pantalla son equivalentes a los de la pantalla de ajustes del micrófono ([página 22](#)).

Edición del tipo de armonía vocal (CVP-609)

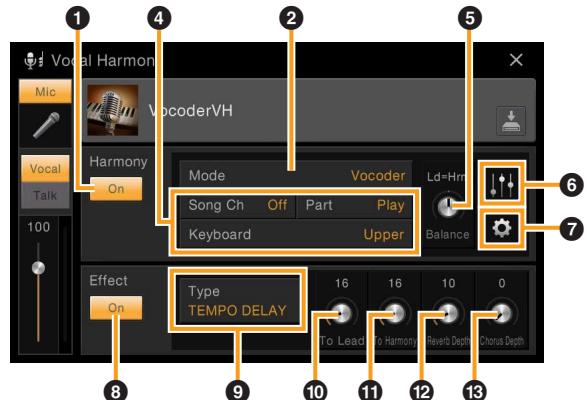
Puede crear su propio tipo de armonía vocal mediante la edición de los parámetros del tipo de armonía vocal predefinido.

- 1 Toque el nombre de la armonía vocal para acceder a la pantalla de selección de armonía vocal.
- 2 Seleccione un tipo de armonía vocal.
- 3 Edite los ajustes del tipo de armonía vocal seleccionado como desee.

Si el modo (2) está definido en "Chordal":



Si el modo (2) está definido en "Vocoder" o "Vocoder-Mono":



■ Harmony

Permite editar los parámetros de la armonía vocal.

①	Activación/ desactivación de armonía	Activa o desactiva la armonía vocal.
②	Mode	Si bien uno de los tres modos siguientes se selecciona automáticamente cuando se selecciona un tipo de armonía vocal, el modo se puede cambiar.
	Chordal	Las notas armónicas se determinan con los tres tipos de acorde siguientes: acordes reproducidos en la sección de acordes del teclado (con [ACMP ON/OFF] activado), acordes reproducidos en la sección de la mano izquierda del teclado (con la parte izquierda activada) y acordes que se encuentran en los datos de canciones para controlar la armonía. (No está disponible si la canción no incluye ningún dato de acorde.) NOTA Si desea aplicar la armonía vocal pulsando los acordes de la sección de acorde cuando el estilo está detenido, debe definir el parámetro "Stop ACMP" en cualquier ajuste excepto "Disabled" en la pantalla de ajuste de estilo (página 76).
	Vocoder	La salida del sonido del micrófono es a través de las notas que toque el teclado o de las notas de reproducción de la canción.
	Vocoder-Mono	Básicamente, igual que el Vocoder. En este modo solamente se pueden reproducir melodías o líneas de una sola nota (con prioridad de la última nota).

③	(Si el modo está definido en “Chordal”)	
	Chord Source	<p>Determina qué datos o evento de una canción se utilizarán para la detección de acordes.</p> <ul style="list-style-type: none"> Off: No se detectan los acordes con los datos de la canción. XF: Se utilizarán los datos de acordes definidos mediante XF. 1 – 16: Detecta un acorde a partir de notas del canal MIDI especificado aquí.
	Type	<p>Determina cómo se aplican las notas armónicas al sonido del micrófono mediante la selección de uno de los tipos de acorde. Casi todos los tipos aplican las notas armónicas en función del acorde especificado mediante la sección de la mano izquierda del teclado, la sección de acordes del teclado o los datos de la canción, salvo en el caso de los dos tipos siguientes.</p> <ul style="list-style-type: none"> ScaleDiatonic: Genera notas armónicas basadas en la nota fundamental de la clave y el tipo de clave especificados en la pantalla de asignación de armonía (⑦). Las notas armónicas no dependen del acorde, sino que coinciden con la escala diatónica de la signatura de clave de la canción actual. Parallel: Añade una nota a la nota principal (sonido del micrófono) con el intervalo especificado en ⑥, sea cual sea el acorde. <p>NOTA En la lista de tipos de acorde, “Abv” indica que las notas armónicas se generan por encima de la nota principal (sonido del micrófono), mientras que “Blw” significa que se generan por debajo de la nota principal.</p>
④	(Cuando el modo está definido en “Vocoder” o “Vocoder-Mono”)	
	Song Ch	<p>Cuando se establece en uno de los valores 1 a 16, se utilizan los datos de notas (reproducidos de una canción en el instrumento o un ordenador conectado) del canal correspondiente para controlar la armonía. Cuando está definido en “Off”, se desactiva el control de datos de las canciones sobre la armonía.</p>
	Part	<p>Cuando se establece en “Mute”, el canal seleccionado arriba (para controlar la armonía) se silencia, es decir, se desactiva durante la reproducción de la canción.</p>
	Keyboard	<ul style="list-style-type: none"> Off: El control del teclado sobre la armonía se desactiva. Upper: Las notas que se tocan a la derecha del punto de división controlan la armonía. Lower: Las notas que se tocan a la izquierda del punto de división controlan la armonía.
⑤	Balance	<p>Permite establecer el balance entre la voz principal (sonido del micrófono) y la armonía vocal. Al aumentar este valor, aumenta el volumen de la armonía vocal y baja el de la voz principal. Cuando se define en L<H63 (L: voz principal, H: armonía vocal), solo se genera la salida de la armonía vocal; cuando el ajuste es L63>H, solo se activa la salida de la voz principal.</p>
⑥	Ajuste del balance de cada nota principal y nota armónica	<p>Los parámetros siguientes se puede ajustar para cada nota principal (sonido del micrófono) y nota armónica.</p> <ul style="list-style-type: none"> Transpose/Degree: Permite variar el tono de cada nota principal y nota armónica. El intervalo para todas las notas es el mismo; no obstante, la nota principal solo puede ajustarse en octavas. Cuando el tipo de acorde está definido en “ScaleDiatonic”, este parámetro cambia a Degree, con lo que el tono se puede variar en -3 octavas (-22 grados de escala) – Unison (1 grado de escala) – +3 octavas (+22 grados de escala). Detune: Determina el ajuste de tono preciso de cada nota armónica de -50 centésimas a +50 centésimas. Formant: Determina el ajuste de formante de cada nota armónica. Cuanto mayor sea el valor, más “femenina” será la voz armónica. Cuanto menor sea el valor, más “masculina” será la voz. Pan: Determina el ajuste de posición panorámica de cada nota armónica. Si se ajusta cada nota armónica en una posición panorámica distinta, con la voz solista en el centro por ejemplo, se genera un sonido estéreo amplio muy natural. Volume: Determina el ajuste de volumen de cada nota armónica. Utilícelo para ajustar el balance de nivel relativo entre la voz solista y las notas armónicas. <p>NOTA Cuando PITCH CORRECT MODE (⑦) está en OFF (desactivado), no se pueden modificar los parámetros de transposición, grado, desafinación y formante de la parte principal.</p> <p>NOTA Los valores de transposición de las armonías solo están disponibles cuando el modo (②) está definido en “Chordal”.</p>

7 Harmony Assign	<p>Permite definir la forma en que las notas armónicas se asignan a la nota principal (sonido del micrófono). Para obtener más información, consulte el material de referencia sobre MIDI (Lista de parámetros de armonía vocal) en el sitio web.</p> <p>■ Cuando el modo de armonía está definido en “Chordal”</p> <ul style="list-style-type: none"> Session Table: Determina cómo sonarán las armonías o qué tipo de acorde se utilizará para crear las armonías, según los diferentes estilos musicales. <p>NOTA Este parámetro solo está disponible cuando el tipo Chordal está definido en un valor que no sea ScaleDiatonic ni Parallel.</p> <ul style="list-style-type: none"> Key Root, Key Type: Cuando el parámetro Chordal Type (3) está definido en “ScaleDiatonic”, este parámetro está disponible. Las notas armónicas basadas en estos ajustes no dependen del acorde, sino que coinciden con la escala diatónica de la signatura de clave de la canción actual. <p>■ Cuando el modo de armonía está definido en “Vocoder” o “Vocoder-Mono”</p> <ul style="list-style-type: none"> Transpose Mode: Determina la cantidad por la cual las partes de armonía se transpondrán. El ajuste “0” indica que no existe transposición, mientras que el ajuste “Auto” da lugar a una transposición automática.
Detail Setting	<ul style="list-style-type: none"> PITCH CORRECT MODE: Corrige el tono de la nota principal (sonido del micrófono). “Off” no realiza ninguna corrección y “Hard” corrige el tono de la forma más precisa. LEAD PITCH DETECT SPEED, HARM.PITCH DETECT SPEED: Determina la rapidez de detección del tono de la nota principal y las notas armónicas como respuesta a la señal del micrófono. “1” es la respuesta más lenta, “4” es estándar, “15” es la respuesta más rápida y “as MIC SETTING” da prioridad a la velocidad especificada en la velocidad de detección de tono de la pantalla de ajuste del micrófono (página 23). HARMONY EFFECT: Determina el tipo de efecto aplicado a las notas armónicas que se añade a la nota principal. HARMONY STABILITY: Determina el grado de estabilidad con que se aplica la armonía a la nota principal. Cuando se define en “Stable” el sonido es relativamente estable con poco movimiento de armonía. Cuando se define en “Dynamic” tiende a añadir armonía con movimiento en función del sonido de entrada. LEAD VIBRATO DEPTH: Especifica la profundidad de vibrato del sonido principal. HARM.VIBRATO DEPTH: Especifica la profundidad de vibrato del sonido de armonía. VIBRATO SPEED: Especifica la velocidad de vibrato de los sonidos principal y de armonía. VIBRATO DELAY: Especifica el retardo de vibrato de los sonidos principal y de armonía.

■ Effect

Permite editar los parámetros relacionados con los efectos que se aplican a las notas de la armonía vocal.

8 Effect On/Off	Activa o desactiva los efectos aplicados a las notas de la armonía vocal.
9 Type	Selecciona el tipo de efecto que se aplica a las notas de la armonía vocal. Los parámetros detallados del tipo seleccionado se pueden editar. Para obtener información sobre los parámetros de efectos, consulte la referencia sobre MIDI (Lista de parámetros de armonía vocal) en el sitio web.
10 To Lead	Ajusta la profundidad del efecto aplicado a la nota principal.
11 To Harmony	Ajusta la profundidad del efecto aplicado a las notas armónicas.
12 Reverb Depth	Ajusta la profundidad de reverberación aplicada al sonido del micrófono. Este ajuste es equivalente al de la pantalla Mixer (página 13).
13 Chorus Depth	Ajusta la profundidad del coro aplicado al sonido del micrófono. Este ajuste es equivalente al de la pantalla Mixer (página 13).

4 Toque (Guardar) y, a continuación, guarde las modificaciones como tipo de armonía vocal original.

Se pueden crear y guardar hasta 60 tipos de armonía vocal en la memoria de usuario. Para que le resulte más fácil recuperarlos más adelante, debe asignarles un nombre descriptivo que refleje los ajustes.

AVISO

Estos ajustes se perderán si se desconecta la alimentación del instrumento sin realizar la operación de guardado.

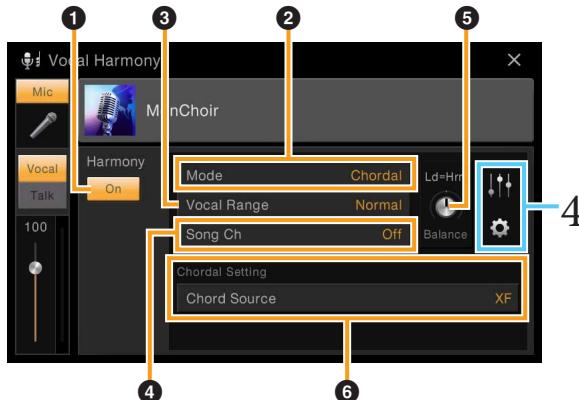
NOTA Si desea guardar los ajustes de la armonía vocal en una memoria flash USB, guárdelos como archivo de efectos de usuario. Para hacerlo, en la pantalla a la que se accede a través de [Menu] → [Utility] → [Factory Reset/Backup] → [página 2/2](#), toque [Backup] (copia de seguridad) de “User Effect” para ejecutar la operación de guardado ([página 97](#)).

Edición del tipo de armonía vocal (CVP-605)

Puede crear su propio tipo de armonía vocal mediante la edición de los parámetros del tipo de armonía vocal predefinido.

- 1 Toque el nombre de la armonía vocal para acceder a la pantalla de selección de armonía vocal.
- 2 Seleccione un tipo de armonía vocal.
- 3 Edite los ajustes del tipo de armonía vocal seleccionado como deseé.

Si el modo (2) está definido en "Chordal":



Si el modo (2) está definido en "Vocoder":



①	Activación/ desactivación de armonía	Activa o desactiva la armonía vocal.						
②	Mode	<p>Si bien uno de los tres modos siguientes se selecciona automáticamente cuando se selecciona un tipo de armonía vocal, el modo se puede cambiar.</p> <p>NOTA Algunos tipos de armonía vocal no tienen modo. Si se selecciona uno de esos tipos, las notas armónicas se aplican al sonido del micrófono (nota principal) aunque no se toque ninguna tecla ni se reproduzca ninguna canción.</p> <table border="1"> <tr> <td>Auto (Vocoder/ Chordal)</td><td>Si se activa [ACMP ON/OFF] o la parte izquierda, o se está reproduciendo una canción que contiene datos de acordes, el modo se ajusta automáticamente como "Chordal". En todos los demás casos, el modo se ajusta como "Vocoder".</td></tr> <tr> <td>Vocoder</td><td>La salida del sonido del micrófono es a través de las notas que toque el teclado o de las notas de reproducción de la canción.</td></tr> <tr> <td>Chordal</td><td>Las notas armónicas se determinan con los tres tipos de acorde siguientes: acordes reproducidos en la sección de acordes del teclado (con [ACMP ON/OFF] activado), acordes reproducidos en la sección de la mano izquierda del teclado (con la parte izquierda activada) y acordes que se encuentran en los datos de canciones para controlar la armonía. No está disponible si la canción no incluye ningún dato de acorde.</td></tr> </table> <p>NOTA Si desea aplicar la armonía vocal pulsando los acordes de la sección de acorde cuando el estilo está detenido, debe definir el parámetro "Stop ACMP" en cualquier ajuste excepto "Disabled" en la pantalla de ajuste de estilo (página 76).</p>	Auto (Vocoder/ Chordal)	Si se activa [ACMP ON/OFF] o la parte izquierda, o se está reproduciendo una canción que contiene datos de acordes, el modo se ajusta automáticamente como "Chordal". En todos los demás casos, el modo se ajusta como "Vocoder".	Vocoder	La salida del sonido del micrófono es a través de las notas que toque el teclado o de las notas de reproducción de la canción.	Chordal	Las notas armónicas se determinan con los tres tipos de acorde siguientes: acordes reproducidos en la sección de acordes del teclado (con [ACMP ON/OFF] activado), acordes reproducidos en la sección de la mano izquierda del teclado (con la parte izquierda activada) y acordes que se encuentran en los datos de canciones para controlar la armonía. No está disponible si la canción no incluye ningún dato de acorde.
Auto (Vocoder/ Chordal)	Si se activa [ACMP ON/OFF] o la parte izquierda, o se está reproduciendo una canción que contiene datos de acordes, el modo se ajusta automáticamente como "Chordal". En todos los demás casos, el modo se ajusta como "Vocoder".							
Vocoder	La salida del sonido del micrófono es a través de las notas que toque el teclado o de las notas de reproducción de la canción.							
Chordal	Las notas armónicas se determinan con los tres tipos de acorde siguientes: acordes reproducidos en la sección de acordes del teclado (con [ACMP ON/OFF] activado), acordes reproducidos en la sección de la mano izquierda del teclado (con la parte izquierda activada) y acordes que se encuentran en los datos de canciones para controlar la armonía. No está disponible si la canción no incluye ningún dato de acorde.							
③	Vocal Range	Ajústelo para obtener la armonía vocal más natural, dependiendo de su voz.						
		<ul style="list-style-type: none"> • Normal: Ajuste normal. • Low: Ajuste para voz más baja. Este ajuste también es adecuado para gruñidos y gritos. • High: Ajuste para voz más alta. Este ajuste también es adecuado para cantar cerca del micrófono. 						

④	Song Ch	Cuando se establece en uno de los valores 1 a 16, se utilizan los datos de notas (reproducidos de una canción en el instrumento o un ordenador conectado) del canal correspondiente para controlar la armonía. Cuando está definido en "Off", se desactiva el control de datos de las canciones sobre la armonía.
⑤	Balance	Permite establecer el balance entre la voz principal (sonido del micrófono) y la armonía vocal. Al aumentar este valor, aumenta el volumen de la armonía vocal y baja el de la voz principal. Cuando se define en L<H63 (L: voz principal, H: armonía vocal), solo se genera la salida de la armonía vocal; cuando el ajuste es L63>H, solo se activa la salida de la voz principal.
⑥	(Si el modo está definido en "Chordal")	
	Chord Source	Determina qué datos o evento de una canción se utilizarán para la detección de acordes. <ul style="list-style-type: none"> Off: No se detectan los acordes con los datos de la canción. XF: Se utilizarán los datos de acordes definidos mediante XF. 1 – 16: Detecta un acorde a partir de notas del canal MIDI especificado aquí.
	(Si el modo está definido en "Vocoder")	
	Song Ch Mute/Play	Cuando se establece en "Mute", el canal seleccionado arriba (④) se silencia, es decir, se desactiva durante la reproducción de la canción.
	Keyboard	<ul style="list-style-type: none"> Off: El control del teclado sobre la armonía se desactiva. Upper: Las notas que se tocan a la derecha del punto de división controlan la armonía. Lower: Las notas que se tocan a la izquierda del punto de división controlan la armonía.

4 Ajuste los parámetros que determinan cómo se aplican las notas armónicas.

■ Ajuste del balance de cada nota principal y nota armónica

Puede ajustar la nota principal (sonido del micrófono) y las notas armónicas por separado.

- Detune:** Determina el ajuste de tono preciso de cada nota armónica de -50 centésimas a +50 centésimas.
- Pan:** Determina el ajuste de posición panorámica de cada nota armónica. Si se ajusta cada nota armónica en una posición panorámica distinta, con la voz solista en el centro por ejemplo, se genera un sonido estéreo amplio muy natural.
- Volume:** Determina el ajuste de volumen de cada nota armónica. Utilícelo para ajustar el balance de nivel relativo entre la voz solista y las notas armónicas.

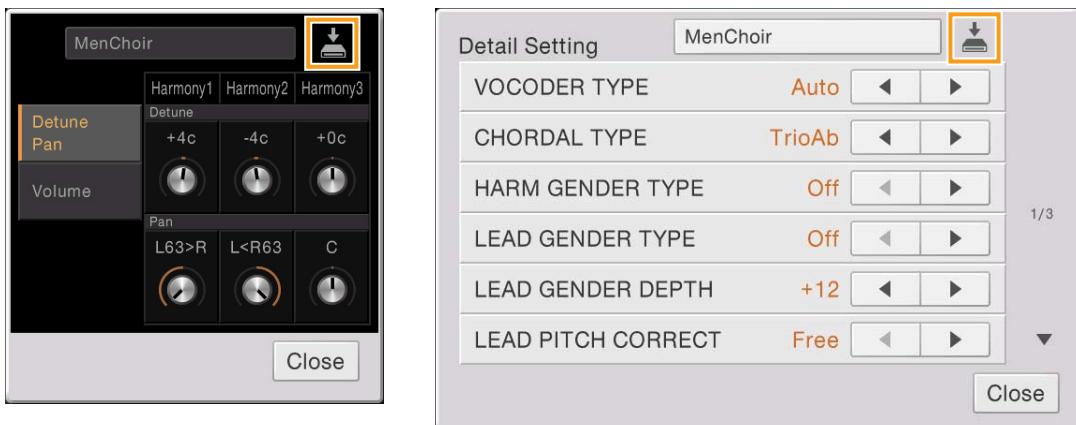
■ Ajuste detallado

Los parámetros disponibles varían en función del tipo de armonía vocal.

VOCODER TYPE	Determina cómo se aplican las notas armónicas al sonido del micrófono cuando el modo armonía (página 25) está establecido en "Vocoder".
CHORDAL TYPE	Determina cómo se aplican las notas armónicas al sonido del micrófono cuando el modo de armonía (página 25) está establecido en "Cordal".
CHROMATIC TYPE	Determina cómo se aplican las notas armónicas al sonido del micrófono cuando se selecciona "SpdyMouse", "SingBass" o "ChromatXG" como tipo de armonía vocal.
DETUNE TYPE	Determina cómo se aplican las notas armónicas al sonido del micrófono cuando se selecciona "DetuneXG" como tipo de armonía vocal.
HARM GENDER TYPE	Determina si se cambia o no el género del sonido armónico. <ul style="list-style-type: none"> Off: El género del sonido armónico no se cambia. Auto: El género del sonido armónico se cambia automáticamente.
LEAD GENDER TYPE	Determina si se cambia (y cuándo se cambia) el sonido vocal principal (por ejemplo, el sonido directo del micrófono). Se ha de tener en cuenta que el número de notas armónicas difiere en función del tipo seleccionado. Cuando está desactivado, se reproducen tres notas armónicas. Otros ajustes producen dos notas armónicas. <ul style="list-style-type: none"> Off: No se produce ningún cambio de género. Unis: No se produce ningún cambio de género. Puede ajustar LEAD GENDER DEPTH como se describe a continuación. Male: Se aplica a la voz principal el cambio de género (a masculino). Fem.: Se aplica a la voz principal el cambio de género (a femenino).

LEAD GENDER DEPTH	Ajusta el grado del cambio en el género de la voz principal. Está disponible cuando LEAD GENDER TYPE está definido en cualquier ajuste que no sea "Off". Cuanto mayor es el valor, más "femenina" es la voz de la armonía. Cuanto menor sea el valor, más "masculina" es la voz.
LEAD PITCH CORRECT	Este parámetro solo surte efecto cuando LEAD GENDER TYPE está definido en cualquier ajuste excepto "Off". Si se selecciona "Smooth" o "Hard", el tono de la voz solista se cambia en pasos de semitono precisos.
UPPER GNDR THRESH	El cambio de género tiene lugar cuando el tono armónico alcanza o supera el número especificado de semitonos por encima del tono vocal principal.
LOWER GNDR THRESH	El cambio de género tiene lugar cuando el tono armónico alcanza o supera el número especificado de semitonos por debajo del tono vocal principal.
UPPER GNDR DEPTH	Ajusta el grado de cambio de género que se aplica a las notas armónicas por encima del valor de UPPER GNDR THRESH. Cuanto mayor sea el valor, más "femenina" será la voz armónica. Cuanto menor sea el valor, más "masculina" es la voz.
LOWER GNDR DEPTH	Ajusta el grado de cambio de género que se aplica a las notas armónicas por debajo del valor de LOWER GNDR THRESH. Cuanto mayor sea el valor, más "femenina" será la voz armónica. Cuanto menor sea el valor, más "masculina" es la voz.
VIBRATO DEPTH	Define la profundidad de vibrato que se aplica al sonido armónico. También afecta al sonido vocal principal cuando LEAD GENDER TYPE no está desactivado.
VIBRATO RATE	Define la velocidad del efecto de vibrato. También afecta al sonido vocal principal cuando LEAD GENDER TYPE no está desactivado.
VIBRATO DELAY	Especifica la duración del retardo antes de que empiece el efecto de vibrato cuando se produce una nota. Los valores más altos producen un retardo más largo.

- 5 En las pantallas del paso 4, toque  (Guardar) y, a continuación, guarde las modificaciones como tipo de armonía vocal original.



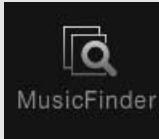
Esta operación de guardado es para los ajustes editados en el paso 4 y el ajustes de activación/desactivación de la armonía en el paso 3. Los ajustes realizados en las dos pantallas se pueden guardar como un solo tipo de armonía vocal. Para que le resulte más fácil recuperarlos más adelante, debe asignarles un nombre descriptivo que refleje los ajustes.

AVISO

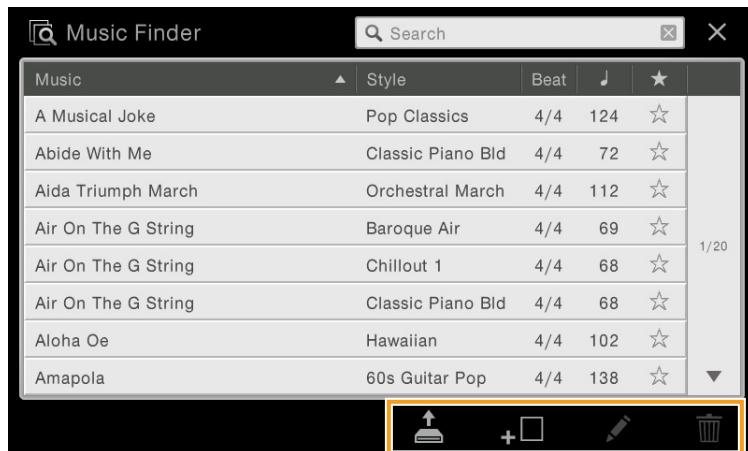
Estos ajustes se perderán si se desconecta la alimentación del instrumento sin realizar la operación de guardado.

NOTA A la izquierda del icono de la acción de guardar se muestra el nombre de la armonía vocal. Si se toca el nombre, se accede a la pantalla de selección de armonía vocal, en la que se puede seleccionar otro tipo de armonía vocal. Esta operación es equivalente a la del paso 1.

NOTA Si desea guardar los ajustes de la armonía vocal en una memoria flash USB, guárdelos como archivo de efectos de usuario. Para hacerlo, en la pantalla a la que se accede a través de [Menu] → [Utility] → [Factory Reset/Backup] → página 2/2, toque [Backup] (copia de seguridad) de "User Effect" para ejecutar la operación de guardado (página 97).



Creación o edición de una grabación del Music Finder



Creación o edición de una grabación

Puede crear una grabación nueva o editar la que está seleccionada.

1 Si desea editar una grabación existente, selecciónela en la pantalla Music Finder.

Esta operación no es necesaria al crear una nueva grabación desde cero.

2 Acceda a la pantalla de operaciones.

Si desea crear una grabación desde cero, toque (Crear). Si desea editar una grabación existente, toque (Editar).

3 Cree una grabación nueva o edite la que está seleccionada.

Para crear una grabación nueva:

Create Record			
Music			
PRESET:/Pop&Rock/Pop/Standard 8Beat			
Style	4/4	Tempo	120
Section	Intro2 ▶ Main A		
Genre	ANY		
Keyword			
Cancel		Create	

Para editar la grabación actual:

Edit Record			
A Musical Joke			
PRESET:/Entertainment/Easy Listening/Pop Classics			
Style	4/4	Tempo	124
Section	Intro2 ▶ Main A		
Genre	Classical		
Keyword	classical		
Cancel		Save	

Music	Le permite escribir el título de la música o el nombre de la grabación que se mostrará en la pantalla Music Finder.
Style	Le permite introducir un estilo. No está disponible para la grabaciones de canciones.

Beat	Le permite especificar el tiempo que se usará para ordenar las grabaciones. No está disponible para la grabaciones de canciones. NOTA Este ajuste solo es para ordenar las grabaciones y no afecta al tiempo real del estilo especificado.
Tempo	Le permite especificar el valor del tempo real. No está disponible para la grabaciones de canciones.
Section	Le permite especificar el ajuste de la sección de estilo que aparecerá cuando se seleccione esta grabación. No está disponible para la grabaciones de canciones.
Genre	Le permite seleccionar un género.
Keyword	Le permite especificar la palabra clave para buscar grabaciones.

Si desea interrumpir las modificaciones, toque [Cancel].

4 Toque [Create] o [Save] para guardar la grabación que ha creado o modificado.

Si toca [Create], la grabación que ha creado se añadirá la pantalla Music Finder. Si toca [Save], sus modificaciones se aplicarán a la grabación existente.

Eliminación de una grabación

1 En la pantalla Music Finder, seleccione una grabación para eliminarla.

2 Toque  (Eliminar) para eliminar la grabación seleccionada.

Guardado de las grabaciones como un único archivo

La función Music Finder gestiona todos los registros, incluidos los predefinidos y los creados adicionalmente, como archivos únicos. Tenga en cuenta que los registros individuales (ajustes de panel y datos de canción) no se pueden gestionar como archivos independientes.

1 Si es necesario, conecte la memoria flash USB al instrumento.

2 Acceda a la pantalla de operaciones mediante [Menu] → [Utility] → [Factory Reset/Backup] → page 2/2.

3 Toque [Backup] de “Music Finder” para acceder a la pantalla de selección de archivos.

4 Seleccione la ubicación en la que desea guardar el archivo y, a continuación, toque [Backup Here] para ejecutar la operación de guardado.

Todas las grabaciones se guardan juntas en un único archivo.

Acceso a las grabaciones de Music Finder de la memoria del usuario o una memoria flash USB

1 En la pantalla Music Finder, toque (Cargar) para acceder a la pantalla de selección de archivos.

NOTA También se puede acceder a esta pantalla tocando [Restore] de "Music Finder" en la pantalla que se abre a través de [Menu] → [Utility] → [Factory Reset/Backup] → page 2/2.

2 Seleccione un archivo de Music Finder en la memoria de usuario interna o en la memoria flash USB.

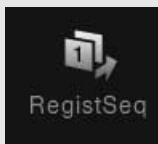
Aparece el cuadro de diálogo de confirmación:

- **Append:** Las grabaciones del archivo seleccionado se añadirán a las existentes.
- **Replace:** Las grabaciones existentes se sustituirán con las del archivo seleccionado.
- **Cancel:** Se interrumpe la operación, es decir, no se muestra el archivo seleccionado.

AVISO

Al seleccionar "Replace", se eliminan automáticamente todas las grabaciones originales de la memoria interna. Asegúrese de que todas las grabaciones se han guardado en un único archivo.

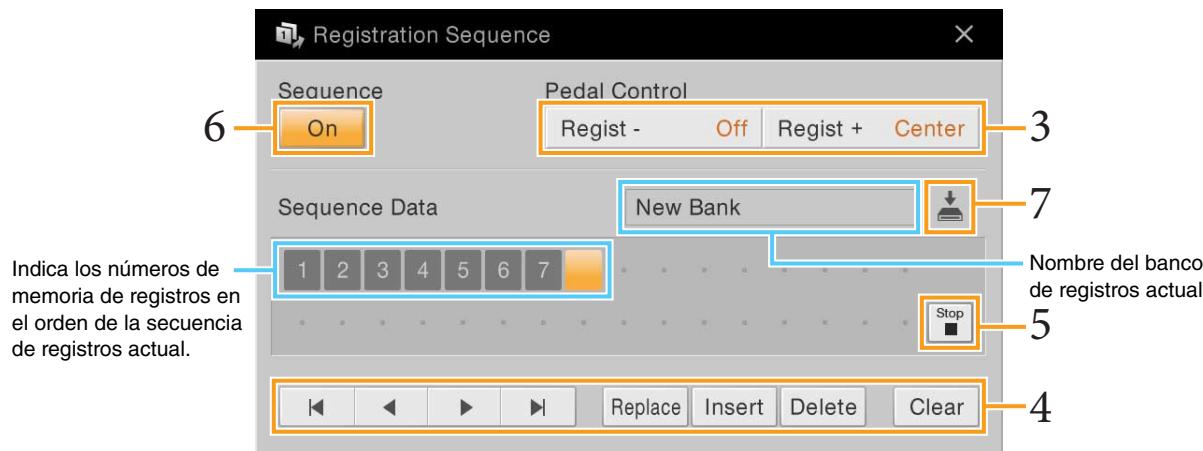
NOTA Si desea restaurar el estado predeterminado inicial, seleccione "MusicFinderPreset" en la pestaña "Preset" y, a continuación, toque [Replace].



Visualización de los números de la memoria de registros en orden (Secuencia de registros)

Con objeto de cambiar los ajustes del panel rápidamente durante una actuación en directo, el instrumento dispone de una secuencia de registros, que permite recuperar hasta ocho ajustes en cualquier orden que se especifique. Para ello, no hay más que utilizar los botones ASSIGNABLE o el pedal cuando se están tocando.

- 1 Seleccione el banco de la memoria de registros que desee para definir una secuencia.
- 2 Acceda a la pantalla de secuencia de registros a través de [Menu] → [RegistSeq].



- 3 Si va a utilizar un pedal para cambiar el número de la memoria de registros, debe especificar **aquí cómo se utilizará el pedal**.

El pedal asignado a “Regist +” se utilizará para avanzar por la secuencia. El pedal asignado a “Regist -” se utilizará para retroceder por la secuencia.

NOTA También puede asignar otras funciones al pedal, por ejemplo entrada y salida de inserción de canción ([página 81](#)) y la función definida en la pantalla Assignable ([página 37](#)). Si asigna varias funciones al pedal, la prioridad es: Punch In/Out of Song → Registration Sequence → función definida en la pantalla Assignable.

Si va a utilizar el botón ASSIGNABLE para cambiar el número de la memoria de registros, asigne “Regist +” o “Regist -” en la pantalla que a la que se accede a través de [Menu] → [Assignable] → [Assignable] ([página 40](#)).

- 4 **Programe el orden de secuencia en que se debe recuperar el número de la memoria de registros.**

Debe pulsar el botón de un número de la memoria de registros en el panel y, a continuación, tocar [Insert] para introducir el número seleccionado.

◀, ▶, ▶, ▶	Mueve el cursor. NOTA Si desea mover el cursor directamente a un número ya introducido, toque el número correspondiente.
Replace	Sustituye el número que está en la posición del cursor por el número de memoria de registros seleccionado actualmente.
Insert	Inserta el número de memoria de registros seleccionado actualmente antes de la posición del cursor.
Delete	Elimina el número que está en la posición del cursor.
Clear	Elimina todos los números de la secuencia.

5 Defina la acción que se debe realizar cuando se llega al final de la secuencia de registros.

- **Stop:** Pulsar el botón ASSIGNABLE o pisar el pedal de avance no tiene efecto alguno. La secuencia se “detiene”.
- **Top:** La secuencia empieza de nuevo desde el principio.
- **Next:** La secuencia pasa automáticamente al principio del siguiente banco de la memoria de registros de la misma carpeta.

6 Ajuste la secuencia de registros en “On”.

La secuencia de registros que se programa aquí se muestra en el área de registros de la pantalla de inicio. Pise el pedal o pulse el botón ASSIGNABLE para comprobar si el número de memoria de registros se recupera en el orden programado.

7 Toque  (Guardar) para acceder a la pantalla de selección de archivo y, a continuación, guarde la secuencia programada como archivo de banco de la memoria de registros.

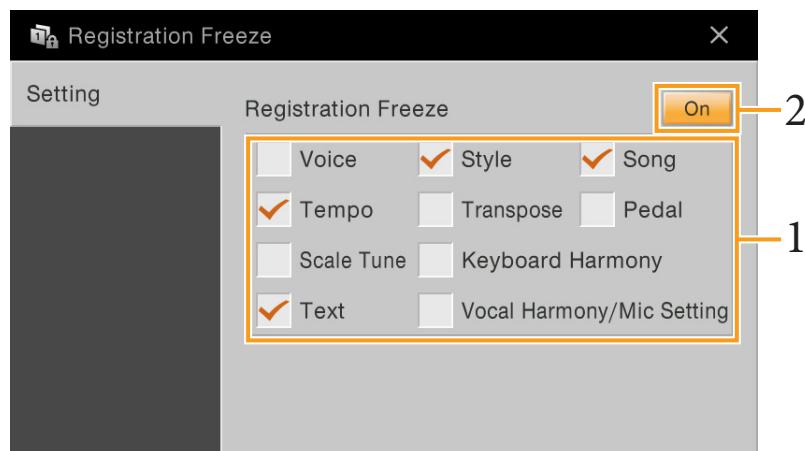
AVISO

Los ajustes de la pantalla de secuencia de registros se perderán si se selecciona otro banco de registros sin realizar la operación de guardar.



Desactivación de la recuperación de elementos concretos (Interrupción)

La memoria de registros permite recuperar todos los ajustes del panel que ha realizado con solo pulsar un botón. Sin embargo, habrá ocasiones en que desee que algunos elementos no varíen, incluso cuando se cambia de un ajuste de la memoria de registros a otro. Por ejemplo, puede que quiera cambiar los ajustes de voces o de efectos y mantener el mismo estilo de acompañamiento. En ese caso, la función de interrupción resulta muy útil. Permite mantener invariables los ajustes de algunos elementos, incluso al seleccionar otros botones de la memoria de registros.



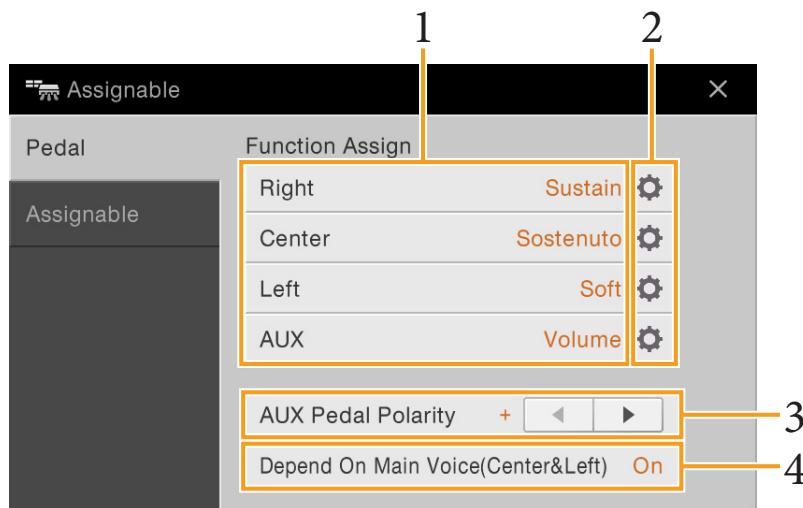
- 1** Marque los elementos que desee que no varíen.
- 2** Ajuste la interrupción del registro en “On”.



Asignación de una función específica a cada pedal o botón ASSIGNABLE

Pedal

El instrumento tiene tres pedales, a los cuales se puede asignar una función que no sea la función original (amortiguador, sostenido y sordina). Asimismo, se puede asignar una función al interruptor o controlador de pedal conectado a la toma [AUX PEDAL].



1 Seleccione una función para cada pedal.

Para obtener información sobre cada función, consulte las páginas 38 - 39.

NOTA También puede asignar otras funciones al pedal, por ejemplo entrada y salida de inserción de canción (página 81) y secuencia de registros (página 34). Si asigna varias funciones al pedal, la prioridad es: entrada y salida de inserción de canción → registro de secuencias → funciones asignadas aquí.

2 Toque (Ajuste) y, a continuación, realice los ajustes detallados de las funciones seleccionadas.

Para cada parte, se puede activar o desactivar la función seleccionada y ajustar el nivel con que se aplica dicha función. Los parámetros disponibles varían según la función que se seleccione en el paso 1, o (Ajuste) está atenuado para indicar que no hay parámetros disponibles.

3 Si es necesario, defina la polaridad del interruptor o el controlador conectado a la toma [AUX PEDAL].

Algunos tipos de interruptor o controlador de pedal pueden funcionar de la forma contraria, es decir, la acción se produce al soltar el pedal en lugar de al pisarlo. En ese caso, utilice este ajuste para invertir la polaridad.

4 Si cambia las funciones de los pedales central e izquierdo de forma que no son las predeterminadas, active o desactive “Depend On Main Voice (Center & Left)” como sea necesario.

Cuando está desactivado, las asignaciones de funciones de los pedales central e izquierdo no cambian aunque se cambie la voz principal (página 44).

Funciones de pedal asignables

Para las funciones señaladas con “*”, utilice únicamente el controlador de pedal, ya que el funcionamiento no es el correcto con un interruptor de pedal.

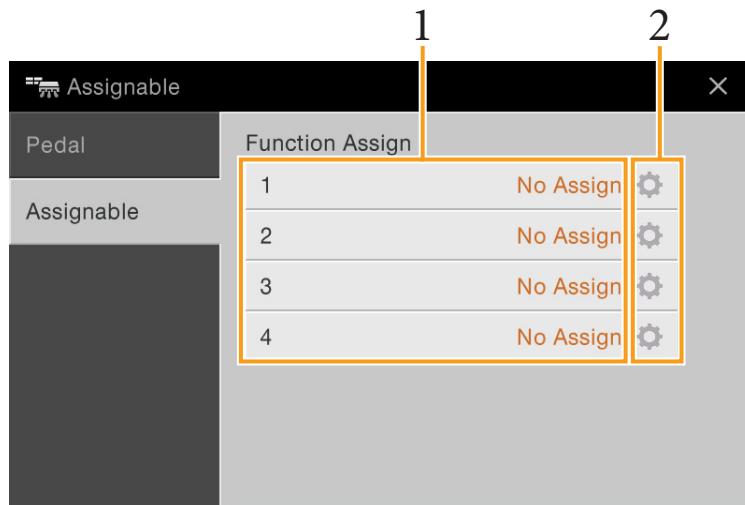
Las funciones indicadas con “**” también se pueden asignar a los botones ASSIGNABLE [1] – [4].

Articulation 1/2**	Cuando se utiliza una voz de Super Articulation que tiene un efecto asignado al pedal/interruptor de pedal, puede activar el efecto pisando el pedal/interruptor de pedal.
Volume*	Controla el volumen. Esta función está disponible únicamente para el controlador de pedal conectado a la toma [AUX PEDAL] del instrumento.
Sustain	Controla el sostenido. Al mantener presionado el pedal, todas las notas que se toquen en el teclado se mantienen durante más tiempo. Al levantar el pie se interrumpen de inmediato las notas sostenidas. El parámetro “Half Pedal Point” permite especificar cuánto se debe pisar el pedal para que el efecto apagador empiece a funcionar. Se puede ajustar para todos los pedales del CVP-609, y para el pedal derecho y el controlador de pedal conectado a la toma [AUX PEDAL] del CVP-605.
Sostenuto	Controla el efecto Sostenuto. Si toca una nota o un acorde en el teclado y pisa el pedal mientras mantiene las notas, estas se sostendrán todo el tiempo que esté pisado el pedal. Sin embargo, las notas posteriores no se sostendrán. De esta forma se puede sostener un acorde, por ejemplo, mientras las demás notas se tocan en staccato. NOTA Esta función no afecta a ninguna de las flautas de órgano y solo a algunas de las voces Super Articulation.
Soft	Controla el efecto de sordina. Si mantiene pisado este pedal, se reduce el volumen y cambia ligeramente el timbre de las notas interpretadas. Solo es efectivo para determinadas voces. El parámetro “Half Pedal Point” permite especificar cuánto se debe pisar el pedal para que el efecto de sordina empiece a funcionar. Se puede ajustar para todos los pedales del CVP-609, y para el pedal derecho y el controlador de pedal conectado a la toma [AUX PEDAL] del CVP-605.
Glide	Cuando se pisa el pedal cambia el tono y, tras soltarlo, se recupera el tono normal. <ul style="list-style-type: none"> • Up/Down: Determina si el cambio de tono sube o baja. • Range: Determina el margen del cambio de tono, en semitonos. • On Speed: Determina la velocidad del cambio de tono cuando se pisa el pedal. • Off Speed: Determina la velocidad del cambio de tono cuando se suelta el pedal.
Portamento	El efecto portamento (un deslizamiento uniforme entre notas) puede producirse con el pedal pisado. El portamento se produce cuando las notas se tocan en estilo legato, es decir, se toca una nota mientras aún se mantiene la anterior. El tiempo de portamento también se puede ajustar desde la pantalla de edición de voces (página 42). Esta función no afecta a algunas voces naturales que no sonarían bien con esta función. NOTA Esta función no afecta a ninguna de las flautas de órgano, a las voces Super Articulation 2 y solo a algunas de las voces Super Articulation.
Pitch Bend*	Permite subir o bajar la inflexión del tono con el pedal. Esta función se puede asignar a todos los pedales del CVP-609, y para el pedal derecho y el controlador de pedal conectado a la toma [AUX PEDAL] del CVP-605. <ul style="list-style-type: none"> • Up/Down: Determina si el cambio de tono sube o baja. • Range: Determina el margen del cambio de tono, en semitonos.
Modulation*	Aplica un efecto de vibrato a las notas que se tocan en el teclado. Además, se pueden añadir varios efectos a la voz Super Articulation. El efecto se hace más acusado si se presiona el controlador de pedal.
Modulation (Alt)	A diferencia de modulación anterior, si se pisa el pedal o el interruptor del pedal, se alterna el estado de activación del efecto de vibrato.
Effect Variation On/Off**	Activa o desactiva la variación del efecto de inserción (página 44).
Vibe Rotor On/Off**	Activa y desactiva el Vibe Rotor cuando el tipo de efecto de inserción (página 44) está definido en “VIBE VIBRATE” en la categoría “TREMOLO”.

Keyboard Harmony On/Off**	Activa y desactiva la función de armonía del teclado (página 20).
Vocal Harmony On/Off**	Activa y desactiva “Harmony” en la pantalla de armonía vocal (páginas 25, 28).
Vocal Harmony Effect On/Off** (solo para CVP-609)	Activa y desactiva “Effect” en la pantalla de armonía vocal (página 27).
Talk On/Off**	Alterna entre “Vocal” y “Talk” en la pantalla de ajuste del micrófono (página 22).
Score Page +/-**	Con la canción interrumpida, puede pasar a la página de la partitura siguiente o anterior (de una en una).
Lyrics Page +/-**	Con la canción interrumpida, puede pasar a la página de letras siguiente o anterior (de una en una).
Text Page +/-**	Puede pasar a la página de texto siguiente o anterior (de una en una).
Song Play/Pause	Igual que el botón SONG CONTROL [▶/■] (PLAY/PAUSE).
Style Start/Stop	Igual que el botón STYLE CONTROL [▶/■] (START/STOP).
Tap Tempo	Igual que el botón [TAP TEMPO].
Synchro Start	Igual que el botón [SYNC START].
Synchro Stop	Igual que el botón [SYNC STOP].
Intro 1 – 3	Igual que los botones [INTRO I-III].
Main A – D	Igual que los botones MAIN VARIATION [A]–[D].
Fill Down	Reproduce un relleno seguido automáticamente por la sección principal del botón situado inmediatamente a la izquierda.
Fill Self	Reproduce un relleno.
Fill Break	Reproduce una pausa.
Fill Up	Reproduce un relleno seguido automáticamente por la sección principal del botón situado inmediatamente a la derecha.
Ending 1 – 3	Igual que los botones ENDING/rit. [I]–[III].
Fade In/Out**	Activa y desactiva la función aparición y desaparición gradual.
Fingered/ Fingered On Bass**	El pedal cambia alternativamente entre los modos digitación y de bajo (página 6).
Bass Hold	Con el pedal pisado, la nota de bajo del estilo se mantiene aunque se cambie el acorde durante la reproducción del estilo. Si la digitación se ajusta en “AI Full Keyboard”, la función no es operativa.
Percussion	El pedal toca un instrumento de percusión seleccionado en la pantalla a la que se accede con  (Ajuste). En esta ventana puede utilizar el teclado para seleccionar un instrumento. NOTA Al seleccionar el instrumento de percusión pulsando una tecla en el teclado, la velocidad con la que se pulsa la tecla determina el volumen de percusión.
Main Voice On/Off**	Activa y desactiva la voz principal.
Layer Voice On/Off**	Activa y desactiva la voz de capa.
Left Voice On/Off**	Activa y desactiva la voz izquierda.
OTS +/-	Accede al ajuste de un solo toque siguiente o anterior.

Assignable

Es muy fácil asignar una función concreta a cada uno de los botones ASSIGNABLE [1] – [4], para recuperar rápidamente las funciones más utilizadas. De la misma forma, se puede asignar cada uno de los iconos de la pantalla de menú a cada uno de estos botones.



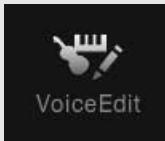
1 Seleccione el elemento para cada uno de los botones ASSIGNABLE.

Puede asignar los iconos de la pantalla de menú (excepto “Assignable” y “Wireless LAN”), las funciones de pedal marcadas con ** (página 38) y las funciones siguientes. Si no desea asignar ninguna función, seleccione “No Assign”.

Left Hold On/Off	Activa y desactiva la retención izquierda.
Effect On/Off	Activa o desactiva los efectos.
Mono/Poly	Alterna entre mono (la voz del teclado se toca de forma monofónica con prioridad de la última nota) y polifónico (la voz del teclado se toca de forma polifónica). Dependiendo de la voz, se puede producir un portamento cuando las notas se tocan con legato.
Regist +/-	Recupera el número anterior o siguiente de memoria de registros de la secuencia de registros.

2 Si es necesario, toque (Ajuste) y realice los ajustes detallados.

Puede activar o desactivar la función especificada de cada parte. Según que función esté seleccionada, (Ajuste) puede aparecer atenuado para indicar que no hay parámetros disponibles.

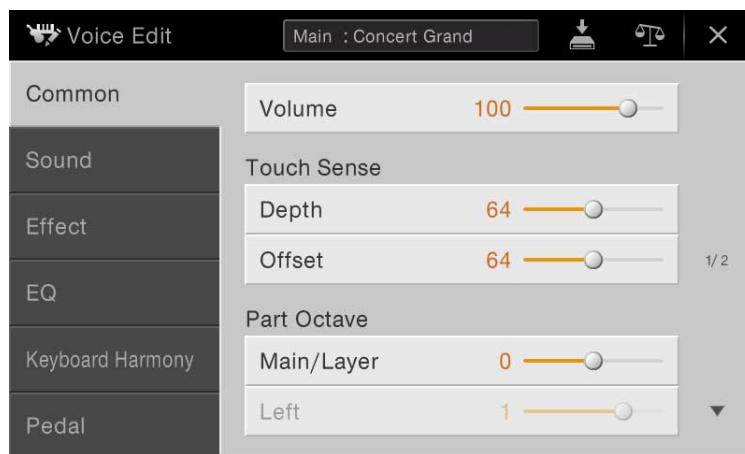


Edición de voces (Voice Edit)

La función de edición de voces le permite crear sus propias voces mediante la edición de algunos parámetros de las voces existentes. Una vez creada una voz, puede guardarla como voz de usuario para recuperarla posteriormente. En este capítulo se tratan todas las voces excepto las de flautas de órgano, que se editan de forma diferente. Para obtener instrucciones sobre la edición de las voces de flautas de órgano, consulte la [página 45](#).

- 1 Seleccione una voz deseada que no sea una voz de flautas de órgano.**
- 2 Acceda a la pantalla de edición de voces a través de [Menu] → [Voice Edit], seleccione un parámetro y edite su valor.**

Para obtener información sobre los parámetros editables, consulte la [página 42](#).



Si toca el botón (Compare) varias veces puede comparar el sonido de la voz editada con el de la voz original, sin editar.

- 3 Toque (Guardar) para guardar la voz editada.**

AVISO

Los ajustes se perderán si se selecciona otra voz o si se desconecta la alimentación del instrumento sin realizar antes la operación de guardar.

NOTA Si desea editar otra voz, toque el nombre de una voz en la parte superior de la pantalla de edición de voces. También puede pulsar el botón VOICE [MAIN/LAYER/LEFT] para seleccionar la parte del teclado a la que está asignada la voz, confirmar el nombre de la voz en la parte superior de la pantalla de edición de voces, hacer las modificaciones que desee y, finalmente, ejecutar la operación de guardado.

Parámetros editables de la pantalla de edición de voces

Common

Volume		Ajusta el volumen de la voz editada en ese momento.
Touch Sense	Depth	Ajusta la sensibilidad de pulsación (sensibilidad de la velocidad), o la medida en que el volumen responde a la fuerza con que se toca el teclado.
	Offset	<p>Touch Sense Depth Cambia la curva de velocidad de acuerdo con la profundidad de la velocidad (con Offset establecido en 64)</p> <p>Velocidad real del generador de tonos</p> <p>Profundidad = 127 (dos veces) Profundidad = 64 (normal) Profundidad = 32 (mitad) Profundidad = 0</p> <p>Velocidad recibida (velocidad de las teclas real)</p> <p>Touch Sense Offset Cambia la curva de velocidad de acuerdo con la compensación de la velocidad (con Depth establecido en 64)</p> <p>Velocidad real del generador de tonos</p> <p>Compensación = 96 (+64) Compensación = 64 (normal) Compensación = 32 (-64) Depende de la compensación Depende de la compensación Compensación = 0 (-127)</p> <p>Velocidad recibida (velocidad de las teclas real)</p> <ul style="list-style-type: none"> Depth: Determina la sensibilidad de la velocidad, o la medida en que el nivel de la voz cambia como respuesta a la fuerza con que se toca el teclado (velocidad). Offset: Determina el grado en que las velocidades recibidas se ajustan para el efecto de velocidad real.
Part Octave	Main/Layer	Sube o baja, en octavas, el registro de octavas de la voz editada. Cuando se utiliza la voz editada como una de las partes principal o de capa, este parámetro está disponible; cuando la voz editada se utiliza como la parte izquierda, está disponible el parámetro Left.
	Left	
Mono	Mono/Poly	Determina si la voz editada se reproduce monofónicamente o polifónicamente.
	Portamento Time	Establece el tiempo de portamento (tiempo de transición de tono) cuando en el paso anterior se establece la voz editada en "Mono".
		NOTA Portamento Time determina el tiempo de transición del tono. Portamento es una función que crea una transición suave desde el tono de la primera nota tocada en el teclado a la siguiente.

Sound

Filter		
Brightness	Determina la frecuencia de corte o el rango de frecuencias efectivo del filtro (consulte el diagrama). Los valores más altos producen un sonido más intenso.	
	Determina el énfasis que se da a la frecuencia de corte (resonancia), que se estableció anteriormente en Brightness (consulte el diagrama). Los valores más altos producen un efecto más pronunciado.	
	Los ajustes del EG (generador de envolventes) determinan cómo cambia el nivel de sonido con el tiempo. Así se pueden reproducir muchas características de sonido de los instrumentos acústicos naturales, por ejemplo el ataque y disminución rápidos de los sonidos de percusión o la larga liberación de un tono de piano sostenido.	
Attack		Determina la rapidez con la que el sonido alcanza su nivel máximo después de tocar la tecla. Cuanto más bajo sea el valor, más rápido será el ataque.
Decay		Determina la rapidez con la que la voz alcanza su nivel de sostenido (un nivel ligeramente inferior al máximo). Cuanto más bajo sea el valor, más rápida será la disminución.
Release		Determina la rapidez con la que el sonido disminuye hasta silenciarse después de soltar la tecla. Cuanto más bajo sea el valor, más rápida será la disminución.
Vibrato		El vibrato es un efecto de sonido vibrante y tembloroso que se produce modulando periódicamente el tono de la voz.
Modulation	Depth	Determina la intensidad del efecto de vibrato. Los ajustes más altos producen un vibrato más pronunciado.
	Speed	Determina la velocidad del efecto de vibrato.
	Delay	Determina el tiempo que transcurre entre el momento en que se toca una tecla y el inicio del efecto de vibrato. Los ajustes más altos aumentan el retardo del inicio del vibrato.
	Filter	Cuando se asigna la función de modulación a un pedal (página 38), se puede utilizar el pedal para modular el tono (vibrato) y los parámetros que se indican a continuación. Aquí se puede establecer el nivel con el que el pedal modula cada uno de los parámetros siguientes.
		Determina el nivel con el que el pedal modula la frecuencia de corte de filtro. Para obtener más datos sobre el filtro, consulte la página 43.

Modulation	Amplitud	Determina el nivel con el que el pedal modula la amplitud (volumen).
	LFO Pitch	Determina el nivel con el que el pedal modula el tono o el efecto de vibrato.
	LFO Filter	Determina el nivel con el que el pedal modula la frecuencia de corte del filtro o el efecto wah.
	LFO Amplitud	Determina el nivel con el que el pedal modula la amplitud o el efecto de trémolo.

Effect

Insertion Effect	On/Off	Activa o desactiva los efectos de inserción.
	Type	Selecciona el tipo de efecto de inserción. Seleccione primero la categoría y después el tipo.
	Depth	Ajusta la profundidad de efecto de inserción.
Variation	Cada tipo de efecto de inserción tiene la variación activada de forma predeterminada. Puede usar esta variación activándola y ajustar la profundidad de este efecto de variación. (Ver abajo.)	
(Nombre de variación)	Indica el nombre de la variación del tipo de efecto de inserción. Permite definir la profundidad del efecto de inserción cuando está activada la variación (arriba).	
Vibe Rotor	Solo está disponible si se selecciona "VIBE VIBRATE" de la categoría "TREMOLO" como tipo de efecto de inserción, como ya se ha descrito. Determina si se debe activar o desactivar VIBE VIBRATE al seleccionar la voz.	
Reverb	Depth	Ajusta la profundidad de la reverberación.
Chorus	Depth	Ajusta la profundidad del coro.

EQ

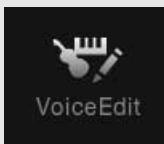
Determina la frecuencia y ganancia de las bandas del ecualizador. Para obtener más información sobre EQ, consulte la [página 10](#).

Keyboard Harmony

En esta pantalla puede definir los mismos parámetros que en la pantalla de armonía del teclado (paso 2 en la [página 20](#)). Antes de realizar ningún ajuste, asegúrese de que la parte actual está definida en principal. Dicho de otro modo, debe seleccionar la parte principal tocando el nombre de la voz de la parte superior de la pantalla de edición de voces o pulsando el botón VOICE [MAIN/LAYER/LEFT]. Los ajustes realizados en esta pantalla se recuperan automáticamente al seleccionar la voz correspondiente.

Pedal

En esta sección puede seleccionar las funciones que se vayan a asignar al pedal izquierdo o central. Antes de realizar ningún ajuste, asegúrese de que la parte actual está definida en principal. Dicho de otro modo, debe seleccionar la parte principal tocando el nombre de la voz de la parte superior de la pantalla de edición de voces o pulsando el botón VOICE [MAIN/LAYER/LEFT]. Los ajustes realizados en esta pantalla se recuperan automáticamente al seleccionar la voz correspondiente. Para obtener más información, consulte la [página 38](#).



Edición de una voz de flautas de órgano (Edición de voces)

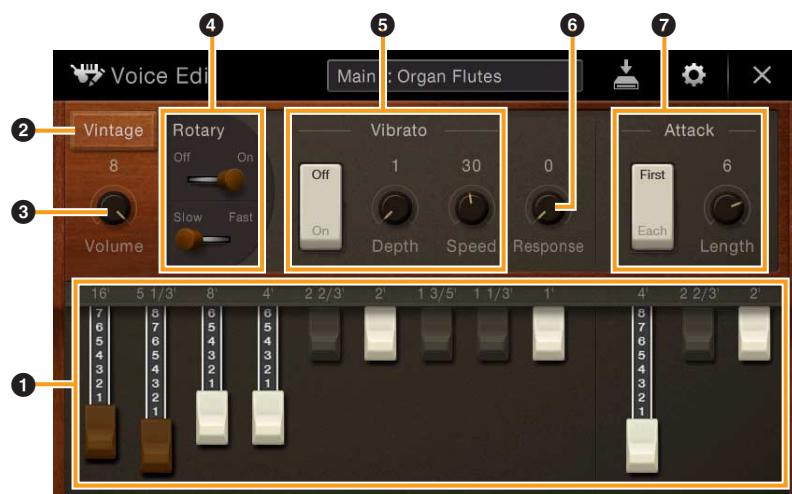
Las voces de flauta de órgano se pueden editar ajustando las palancas de longitud, añadiendo el sonido de ataque, aplicando efecto y ecualizador, etc.

1 Seleccione la voz de flautas de órgano deseada.

Toque [Organ Flutes] en la categoría [Organ] y, a continuación, seleccione una voz de órgano.

2 Acceda a la pantalla de edición de voces a través de [Menú] → [Voice Edit], seleccione un parámetro y edite su valor.

NOTA También se puede acceder a la pantalla de edición de voces Organ Flutes tocando el ícono de flautas de órgano de la esquina superior derecha del nombre de voz de flautas de órgano de la pantalla principal. Esto es muy práctico para definir ajustes de longitudes y controlar el altavoz rotativo mientras se toca.



①	Longitudes	Determina el sonido básico de las flautas de órgano.
②	Tipo de órgano	Especifica el tipo de generación de tono de órgano que se va a simular. <ul style="list-style-type: none">Sine: Produce un sonido limpio y claro.Vintage: Produce un sonido arenoso, ligeramente distorsionado.Euro (solo para CVP-609): Produce el sonido del órgano electrónico de transistor que dispone de trémolo electrónico.
③	Volume	Ajusta el volumen general de las flautas de órgano.
④	Rotary Speaker	Activa y desactiva el altavoz rotativo y cambia su velocidad entre "Slow" y "Fast". Solo está disponible cuando está seleccionado un tipo de efecto de la categoría ROTARY SP.
⑤	Vibrato	Activa o desactiva el vibrato, y ajusta su profundidad y velocidad.
⑥	Response (Respuesta)	Afecta a la parte de ataque y liberación (página 43) del sonido, aumentando o reduciendo el tiempo de respuesta de regulación y liberación iniciales, según los controles Footage. Cuanto mayor sea el valor, más lentos serán el crescendo y la liberación.

7	Attack	<p>Selecciona “First” o “Each” como modo de ataque y ajusta la duración del ataque del sonido.</p> <p>En el modo “First”, el ataque (sonido de percusión) se aplica solo a las primeras notas que se tocan y mantienen a la vez; mientras se mantengan pulsadas las primeras notas, no se aplicará el ataque a las notas que se toquen posteriormente.</p> <p>En el modo “Each”, el ataque se aplica por igual a todas las notas.</p> <p>La duración del ataque produce una disminución más breve o más prolongada inmediatamente después del ataque inicial. Cuanto mayor sea el valor, mayor será el tiempo de retardo.</p>
---	---------------	---

3 Si es necesario, toque  (Ajuste) y defina los parámetros relativos a los efectos y el ecualizador.

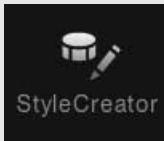
Los parámetros son los mismos que los de las pantalla de efectos y ecualizador del capítulo anterior, “Edición de voces (Voice Edit)” (página 44).

4 Toque  (Guardar) para guardar la voz de flautas de órgano creada.

AVISO

Los ajustes se perderán si se selecciona otra voz o si se desconecta la alimentación del instrumento sin realizar antes la operación de guardar.

NOTA Si desea editar otra voz, toque el nombre de una voz en la parte superior de la pantalla de edición de voces. También puede pulsar el botón VOICE [MAIN/LAYER/LEFT] para seleccionar la parte del teclado a la que está asignada la voz, confirmar el nombre de la voz en la parte superior de la pantalla de edición de voces, hacer las modificaciones que desee y, finalmente, ejecutar la operación de guardado.

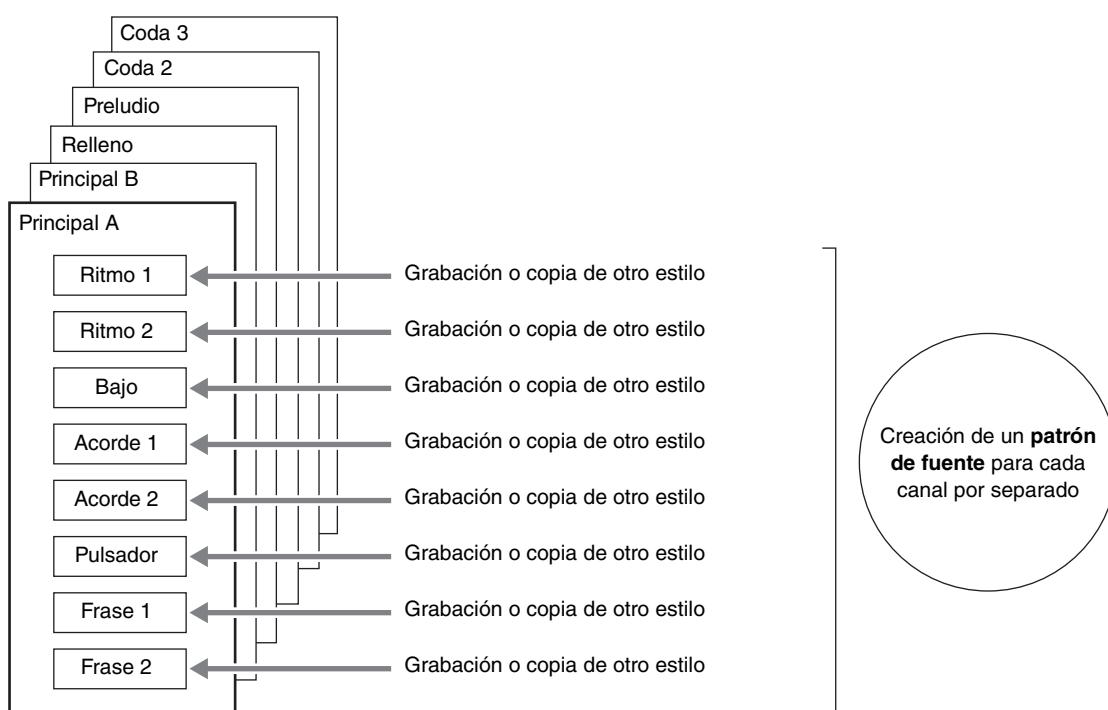


Creación y edición de estilos (Creador de estilos)

La función Style Creator (Creador de estilos) permite crear estilos originales grabando el patrón rítmico mediante la interpretación al teclado y usando los datos de estilo ya grabados. Básicamente, debe seleccionar el estilo preajustado que más se parezca al tipo que desea crear y después registrar el patrón rítmico, la línea de bajo, el fondo de acordes o la frase (denominada “Patrón de fuente” en Style Creator) para cada canal de cada sección. Al igual que con las canciones, existen dos métodos de grabación: grabación en tiempo real y grabación por pasos ([página 48](#)).

■ Estructura de datos de estilo, formada por patrones de fuente

Un estilo se compone de diferentes secciones (preludio, principal, coda, etc.) y cada sección tiene ocho canales separados, cada uno de los cuales se conoce como “patrón de fuente”. Con la función del creador de estilos, puede crear un estilo grabando por separado el patrón de fuente de cada canal o importando los datos del patrón de los estilos existentes.



■ Procedimiento básico para crear un estilo

Las instrucciones detalladas se describen en la página de referencia de cada paso.

- 1 Seleccione el estilo que deseé como datos iniciales.
- 2 Acceda a la pantalla del creador de estilos mediante [Menu] → [StyleCreator].
- 3 En la pantalla “Basic”, seleccione una “Section” ([página 48](#)).
Realice los siguientes ajustes según sea necesario.
 - Si crea un estilo desde cero, toque [Initialize Style] para que el estilo actual quede vacío.
 - Si inicializa el estilo, defina la longitud (cantidad de compases) del patrón de fuente.
 - Defina los parámetros globales, como Tempo y Tiempo.

4 Cree el patrón de fuente para cada canal.

- **Grabación en tiempo real (página 49)**

Permite grabar el estilo tocando simplemente el teclado.

- **Grabación por pasos (página 52)**

Permite introducir cada nota individualmente.

- **Montaje de estilos (página 52)**

Permite copiar varios patrones de otros estilos predeterminados o de estilos que ya haya creado.

5 Edite los datos de canales ya grabados.

- **Edición de canales (página 53)**

Permite editar los datos MIDI de los canales ya grabados.

- **Edición de SFF (página 55)**

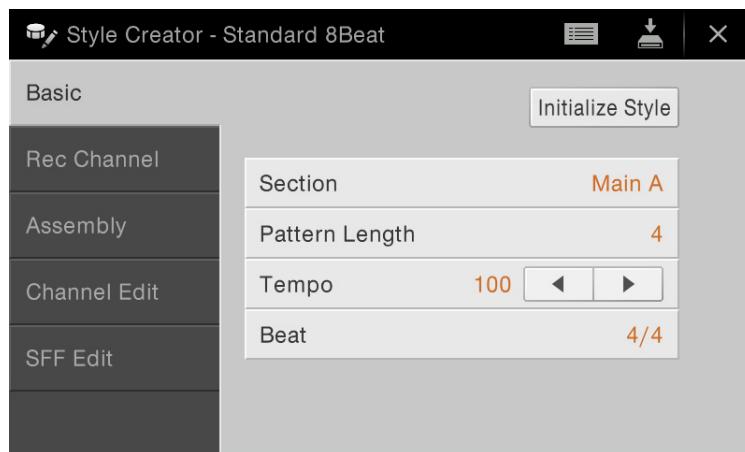
Permite editar los parámetros relativos a SFF (Formato de archivos de estilos) de los canales ya grabados y que no sean canales de ritmo.

6 Repita los pasos 3 a 5 tantas veces como desee.

7 Toque (Guardar) de la parte superior de la pantalla para guardar el estilo creado.

Basic

Estas explicaciones se aplican al paso 3 de la [página 47](#). En esta pantalla puede definir los parámetros básicos, por ejemplo la selección de sección.



Initialize Style	Inicializa todos los datos de canal de todas las secciones correspondientes para vaciar el estilo actual. Toque aquí si desea crear los datos del estilo desde cero.
Section	Selecciona una sección para crearla o editarla.
Pattern length	Selecciona la longitud (en compases) de la sección actual. Introduzca un valor y toque [Execute] para guardar los cambios.
Tempo	Ajusta el tempo del estilo. Normalmente, este ajuste se aplica a todas las secciones.
Beat	Ajusta el tiempo del estilo. Normalmente, este ajuste se aplica a todas las secciones. Introduzca un valor y toque [Execute] para guardar los cambios.

Grabación en tiempo real

Estas explicaciones se aplican al paso 4 de la [página 48](#). En la pantalla “Rec Channel” puede crear los datos de los canales mediante la grabación en tiempo real.

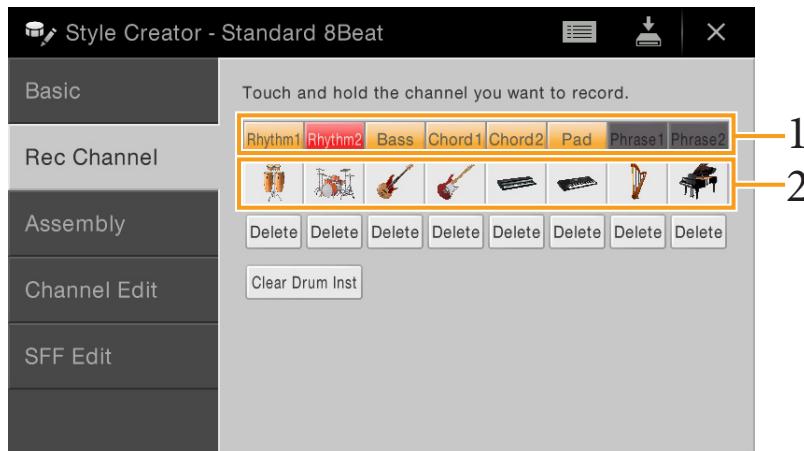
Características de la grabación en tiempo real en el creador de estilos

■ Grabación en bucle

La reproducción de estilos repite los patrones de ritmo de varios compases en un “bucle” y la grabación de estilos se realiza igualmente mediante bucles. Por ejemplo, si inicia la grabación con una sección principal de dos compases, los dos compases se graban de forma repetida. Las notas que se graben se reproducirán desde la siguiente repetición (bucle), por lo que se puede grabar mientras se escucha el material grabado previamente.

■ Sobregrabación

Este método graba material nuevo en un canal que ya contiene datos grabados, sin eliminar los datos originales. En la grabación de estilos, los datos grabados no se eliminan excepto cuando se utilizan funciones como “Clear Drum Inst” ([página 50](#)), “Delete” ([páginas 50, 51](#)) y “Remove Event” ([página 54](#)). Por ejemplo, si se inicia la grabación con una sección principal de dos compases, se repiten los dos compases varias veces. Las notas que se graben se reproducirán desde la siguiente repetición, por lo que se puede sobregrabar material nuevo en el bucle mientras se escucha el material grabado previamente. Al crear un estilo basado en un estilo interno existente, la sobregrabación se aplica solo a los canales de ritmo. Para todos los demás canales (excepto ritmo), debe eliminar los datos originales antes de grabar.



■ Grabación de los canales de ritmo 1 – 2

1 En la pantalla “Rec Channel”, toque un canal hasta que se ponga rojo.

El canal seleccionado pasa a ser el destino de la grabación, independientemente de que ya tenga datos. Si el canal ya contiene datos, debe grabar las notas adicionales en el canal como sobregrabación.



2 Si es necesario, seleccione una voz y después practique el patrón de ritmo que desea grabar.

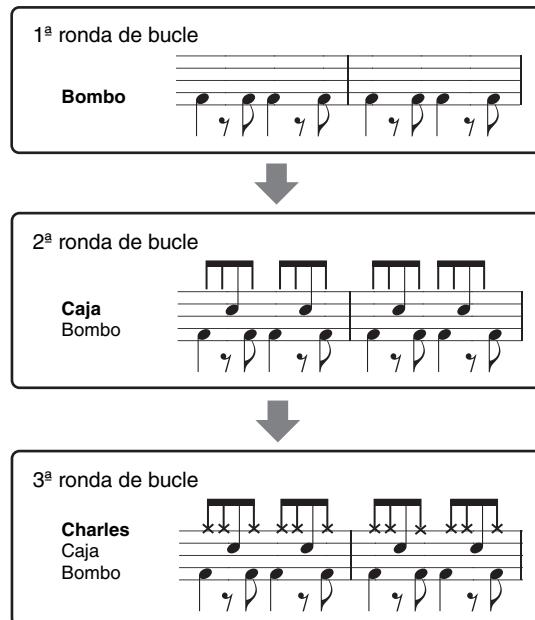
Toque el icono del instrumento (ilustración) inferior para acceder a la pantalla de selección de voz y, a continuación, seleccione la voz deseada como Drum Kit. Después de seleccionarla, toque [Close] para volver a la pantalla original. Con la voz seleccionada, practique el patrón de ritmo que desea grabar.

Voces disponibles para la grabación

En el canal Rhythm1 se puede usar cualquier voz excepto las de flautas de órgano para la grabación.

En el canal Rhythm2 solamente se pueden utilizar los juegos de tambor/SFX para la grabación.

- 3 **Pulse el botón STYLE CONTROL [▶/■] (START/STOP) para iniciar la grabación.**
Cuando se reproduzcan los datos ya grabados, puede tocar cada canal para activarlo o desactivarlo. Si es necesario, elimine un canal tocando [Delete], que está directamente debajo.
- 4 **En cuanto la reproducción del bucle vuelva al primer tiempo del primer compás, inicie la reproducción del patrón rítmico que desea grabar.**
Si le resulta difícil tocar, es aconsejable como se indica a continuación, por ejemplo.



Si se equivoca o toca notas incorrectas:

Puede eliminar notas de un instrumento de batería concreto. Toque [Clear Drum Inst] para acceder a un mensaje y, a continuación, pulse la tecla correspondiente del teclado mientras se muestra el mensaje. Después de eliminar el instrumento de batería en cuestión, toque [Exit] para cerrar el mensaje.

- 5 **Pulse el botón STYLE CONTROL [▶/■] (START/STOP) para detener la reproducción.**
Si desea añadir más notas, vuelva a pulsar el botón [▶/■] (START/STOP) para continuar con la grabación.
- 6 **Para salir del modo de grabación, mantenga pulsado el canal de grabación unos momentos, hasta que el botón cambie de color.**

■ Grabación de bajos, acorde 1 – 2, pulsador y frase 1 – 2

- 1 **En la pantalla “Rec Channel”, toque un canal hasta que se ponga rojo.**
Si el canal seleccionado ya contiene datos, aparece un mensaje de confirmación que le pregunta si desea eliminar los datos ya grabados del canal seleccionado. Toque [Yes] para eliminar datos y el canal seleccionado queda especificado como objetivo de grabación. Tenga en cuenta que solo se pueden sobregrabar los datos de los canales de ritmo del estilo predefinido.



- 2 **Si es necesario, seleccione una voz y después practique la línea de bajos, el acompañamiento de acordes o la frase que desea grabar.**
Toque el icono del instrumento (ilustración) inferior para acceder a la pantalla de selección de voz y, a continuación, seleccione la voz deseada. Después de seleccionarla, toque [Close] para volver a la pantalla original. Con la voz seleccionada, practique la frase o el acompañamiento de acordes que desea grabar.

Voces disponibles para la grabación

Se puede utilizar cualquier voz excepto las voces de flautas de órgano, de juego de batería y de juego SFX.

■ Grabe una frase en CM7, lo que reproducirá las notas correctamente cuando los acordes cambian durante la interpretación

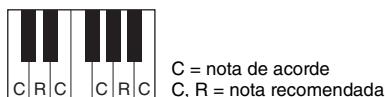
Reglas para grabar un principal o relleno

Con los ajustes iniciales predeterminados, la nota fundamental o el acorde fuente se ajustan en CM7. Esto quiere decir que debe grabar un patrón de fuente que se active al especificar CM7 en las interpretaciones normales.

Grabe una línea de bajos, una frase o un acompañamiento de acordes que desee oír cuando se especifique CM7.

La siguiente información es más concreta.

- Utilice únicamente los tonos de la escala CM7 para grabar los canales de bajo) y frase, es decir, C (Do), D (Re), E (Mi), G (Sol), A (La) y B (Si).
- Utilice únicamente los tonos de acorde al grabar los canales de acorde y pulsador, es decir, C (Do), E (Mi), G (Sol) y B (Si).



Si respeta esta regla, las notas de interpretación de estilo se convierten aproximadamente según los cambios de acorde que se hacen durante su interpretación.

Reglas para grabar un preludio o una coda

Estas secciones se han redactado suponiendo que el acorde no se cambia durante la interpretación. Por ese motivo, no es necesario respetar la regla para las secciones principal y de relleno que se describen más arriba, y puede utilizar las progresiones de acordes en la grabación. No obstante, siga la regla siguiente, ya que la nota fundamental o el acorde fuente se ajustan en CM7.

- Durante la grabación del preludio, asegúrese de que la frase grabada se introduzca correctamente en la escala de CM7.
- Durante la grabación de la coda, asegúrese de que la música de la escala de CM7 lleva a la frase grabada.

■ Ajuste de la nota fundamental/acorde fuente si es necesario

Aunque la nota fundamental o el acorde fuente está definido en CM7 como se ha descrito, puede cambiarlo al que le resulte más fácil de tocar. Acceda a la pantalla “SFF Edit” y defina la nota principal y el acorde fuente en el que desee. Tenga en cuenta que cuando se cambia el acorde fuente del CM7 predeterminado por otro acorde, las notas de acorde y las notas recomendadas también cambian. Consulte información detallada en la [página 56](#).

3 Pulse el botón STYLE CONTROL [▶/■] (START/STOP) para iniciar la grabación.

Cuando se estén reproduciendo los datos ya grabados, puede tocar cada canal para activarlo o desactivarlo. Si es necesario, elimine un canal tocando [Delete], que está directamente debajo.

4 En cuanto la reproducción del bucle vuelva al primer tiempo en la primera medición, inicie la interpretación de la línea de bajos, el acompañamiento de acordes o la frase que desea grabar.

5 Pulse el botón [▶/■] (START/STOP) para detener la reproducción.

Si desea añadir más notas, vuelva a pulsar el botón [▶/■] (START/STOP) para continuar con la grabación.

■ Para oír el sonido de reproducción de los canales ya grabados con otra nota fundamental o acorde fuente:

- 1) Acceda a la pantalla “SFF Edit” y defina “Target Ch” de la parte superior en “Rhythm1” o “Rhythm2”.
- 2) Toque [Play Root/Chord] para acceder a la pantalla de operaciones.
- 3) Pulse el botón STYLE CONTROL [▶/■] (START/STOP) para iniciar la reproducción.
- 4) En la pantalla, defina “Play Root/Chord” en la nota fundamental y el tipo de acorde que desee.

Esta operación le permite oír cómo se reproduce el patrón de fuente mediante el cambios en los acordes durante la interpretación normal.

6 Mantenga pulsado el canal de grabación unos momentos, hasta que el botón cambie de color, para salir del modo de grabación.

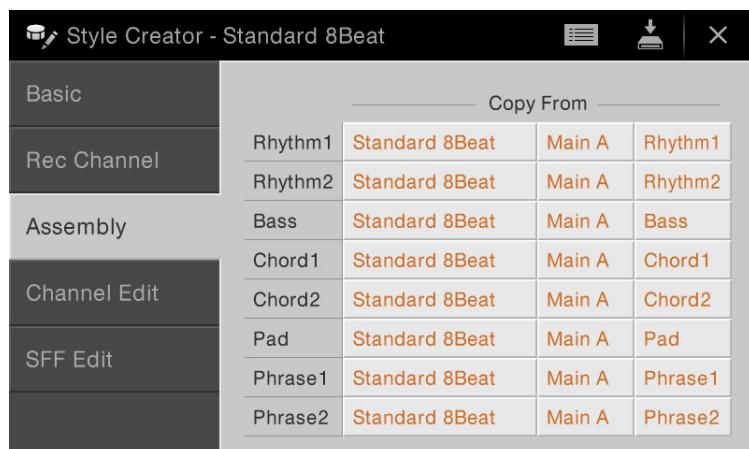
Grabación por pasos

Estas explicaciones se aplican al paso 4 de la [página 48](#). En la pantalla de grabación por pasos (edición de estilos) a la que se accede tocando  (Editar) de la esquina superior derecha de la pantalla, puede grabar o editar notas una por una. Este procedimiento de grabación por pasos es básicamente el mismo que la grabación de canciones ([página 60](#)), con la excepción de los puntos que se indican a continuación:

- En el creador de canciones se puede cambiar libremente la posición de la marca de fin, mientras que en el creador de estilos no se puede cambiar. La razón es que la longitud del estilo es fija para todos los canales y se define en la pantalla “Basic” ([página 48](#)). Por ejemplo, si se crea un estilo basado en una sección de cuatro compases, la posición de marca de fin se ajusta automáticamente al final del cuarto compás y no puede modificarse en la pantalla de edición de estilos.
- Los canales de grabación se pueden cambiar en la pantalla de edición del creador de canciones, pero no se pueden cambiar en el creador de estilos. Seleccione el canal de grabación en la pantalla “Rec channel”.
- En el creador de estilos no se pueden introducir los datos de acordes, de letras y exclusivos del sistema. Se pueden introducir los datos de los canales y se pueden editar los datos exclusivos del sistema (eliminar, copiar o mover).

Assembly – Asignación del patrón de fuente a cada canal

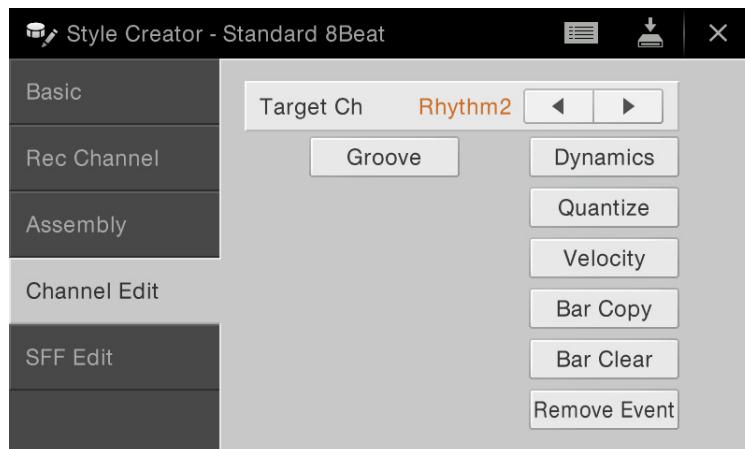
Estas explicaciones se aplican al paso 4 de la [página 48](#). En la pantalla “Assembly” se indica de qué estilo, qué sección y qué canal se han copiado los datos de cada canal de la sección actual. Toque el nombre de estilo, nombre de sección o nombre de canal que desee para seleccionarlo.



Channel Edit

Estas explicaciones se aplican al paso 5 de la [página 48](#). En la pantalla “Channel Edit” puede editar los datos de los canales ya grabados. Seleccione el canal de destino y edite los parámetros que deseé.

Cuando haya realizado las modificaciones, toque [Execute] para introducirlas en cada ventana de ajuste. Una vez finalizada la ejecución, este botón pasa a ser [Undo], lo que le permite restaurar los datos originales si no está satisfecho con los resultados. La función Undo solo tiene un nivel, es decir, solo puede anularse la operación previa.

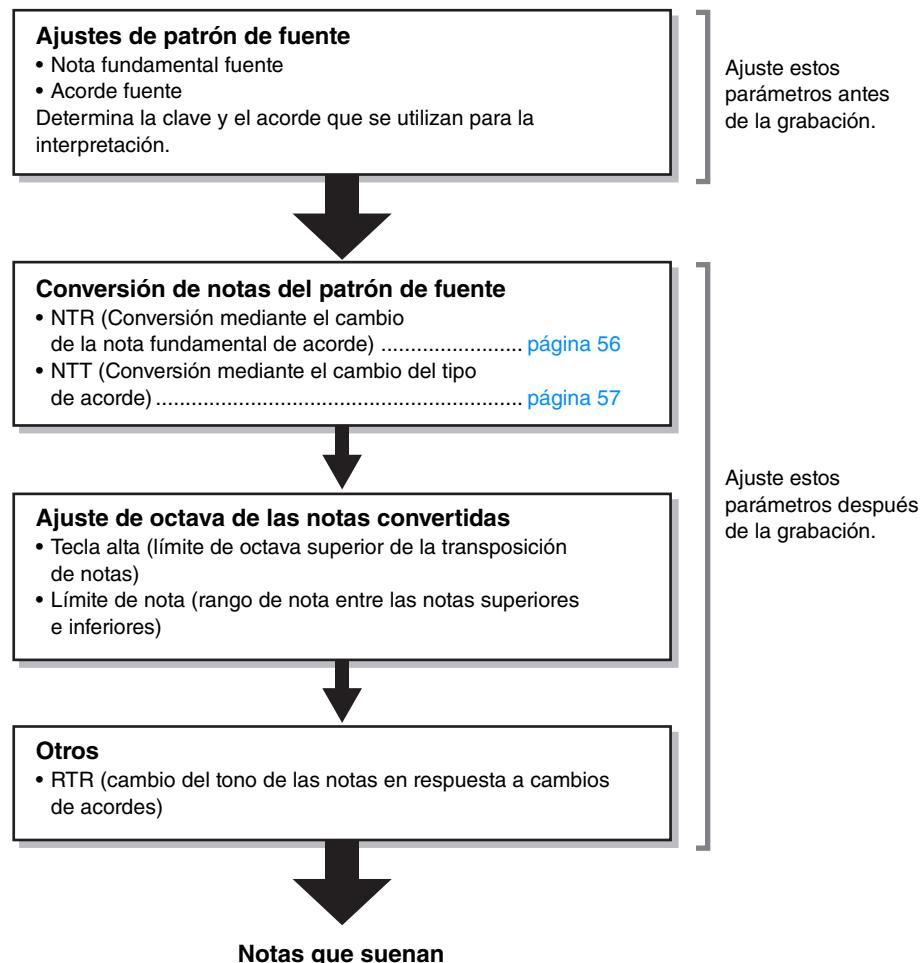


Target Ch	Seleccione el canal de destino que quiera editar. Todos los elementos, salvo “Groove”, se aplicarán al canal especificado aquí.
Groove	Permite añadir “swing” a la música o cambiar la “sensación” del tiempo al hacer cambios sutiles en la sincronización (reloj) del estilo. Los ajustes de “Groove” se aplican a todos los canales de la sección seleccionada.
Original Beat	Especifica los tiempos a los que se aplica la sincronización de “Groove”. Dicho de otro modo, si se selecciona “8 Beat”, la sincronización de “Groove” se aplica a las corcheas, si se selecciona “12 Beat”, la sincronización se aplica a tresillos de corcheas.
Beat Converter	Cambia la sincronización de los tiempos (especificada en el parámetro “Original Beat” anterior) al valor seleccionado. Por ejemplo, cuando “Original Beat” se ajusta en “8 Beat” y “Beat Converter” en “12”, todas las corcheas de la sección cambian a sincronización de tresillo de corcheas. Los valores “16A” y “16B” de “Beat Converter” que aparecen cuando “Original Beat” se ajusta en “12 Beat” son variaciones en un ajuste de tresillo de semicorcheas.
Swing	Produce una sensación de “swing” al desplazar la sincronización de los tiempos de fondo en función del parámetro “Original Beat” anterior. Por ejemplo, si el valor especificado para “Original Beat” es “8 Beat”, el parámetro Swing retrasará de forma selectiva los tiempos de segunda, negra, sexta y corchea de cada compás para crear un ritmo de swing. Los ajustes de “A” a “E” producen distintos grados de swing, siendo “A” el más sutil y “E” el más pronunciado.
Fine	Selecciona una gama de “plantillas” de “Groove” que se aplican a la sección elegida. Con los ajustes “Push”, algunos tiempos se reproducen antes, mientras que “Heavy” retarda la sincronización de algunos tiempos. Los ajustes numerados (2, 3, 4, 5) determinan los tiempos que se van a ver afectados. Todos los tiempos hasta el tiempo especificado, pero sin incluir el primero, se reproducirán antes o después (por ejemplo, tiempos de segunda y tercera si se selecciona “3”). En todos los casos, los tipos “A” producen un efecto mínimo, los tipos “B” producen un efecto medio y los tipos “C” producen el máximo efecto.

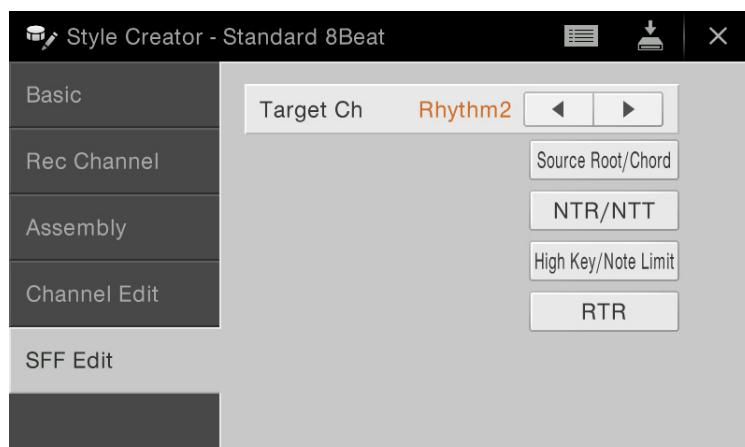
Dynamics	Cambia la velocidad y el volumen (o acento) de algunas notas en la reproducción de estilos. Los ajustes de dinámica se aplican a cada canal o a todos los canales del estilo seleccionado.	
	Accent Type	Determina el tipo de énfasis que se aplica, es decir, qué notas se enfatizan.
	Strength	Determina la intensidad con la que se aplicará el tipo de énfasis seleccionado. Cuanto más alto sea el valor, mayor será el efecto.
	Expand/Compress	Expande o comprime el rango de valores de velocidad. Los valores por encima del 100% amplían el margen dinámico, mientras que los valores inferiores al 100% lo comprimen.
	Boost/Cut	Aumenta o reduce todos los valores de velocidad. Los valores por encima del 100% aumentan la velocidad global, mientras que los inferiores al 100% la reducen.
	Apply To All Channels	<p>Si se define en “On”, los ajustes de esta pantalla se aplican a todos los canales de la sección actual.</p> <p>Si se define en “Off”, los ajustes de esta pantalla se aplican al canal especificado en “Target Ch”, en la pantalla de edición de canales.</p>
Quantize	<p>Igual que en el creador de canciones (página 69), con la excepción de los dos parámetros adicionales disponibles siguientes.</p> <p> Corcheas con swing  Semicorcheas con swing</p>	
Velocity	Aumenta o reduce la velocidad de todas las notas en el canal especificado, según el porcentaje indicado aquí.	
Bar Copy	Con esta función, los datos pueden copiarse de un compás o grupo de compases a otra ubicación dentro del canal especificado.	
	Source Top	Especifica los compases primero (Source Top) y último (Source Last) del fragmento que se va a copiar.
	Source Last	
	Destination	Especifica el primer compás de la ubicación de destino donde se van a copiar los datos.
Bar Clear	Esta función elimina todos los datos del rango de compases especificado dentro del canal seleccionado.	
Remove Event	Con esta función se pueden eliminar eventos específicos del canal seleccionado.	

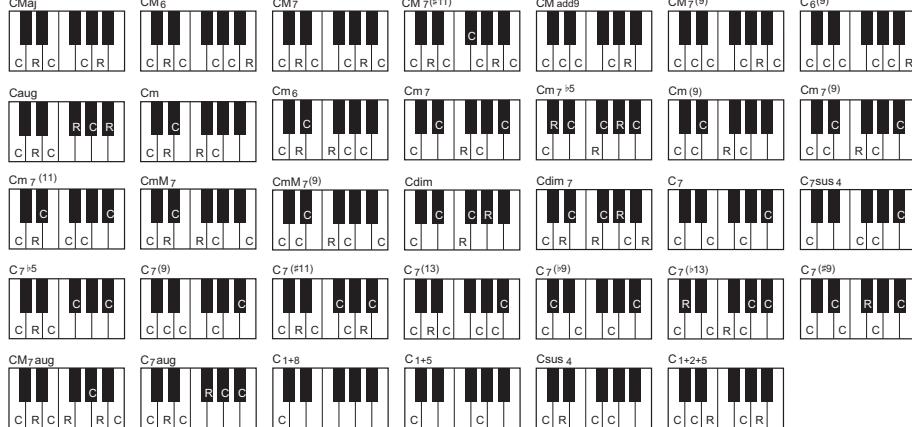
SFF Edit – Ajustes del formato de archivos de estilo

Estas explicaciones se aplican al paso 5 de la [página 48](#). El formato de los archivos de estilo (SFF) combina toda la experiencia y conocimientos de Yamaha sobre reproducción de estilos en un solo formato unificado. El ajuste de los parámetros relacionados con SFF determina cómo las notas originales se convierten en las notas que suenan basándose en el acorde que usted especifique en el área de acordes del teclado. El flujo de conversión se muestra a continuación.



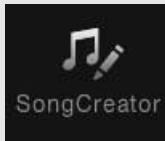
Los parámetros anteriores se pueden definir en la pantalla “SFF Edit”.



Target Ch	Seleccione el canal de destino que quiera editar.								
Source Root/ Chord (Play Root/ Chord)	<p>Estos ajustes determinan la clave original del patrón de fuente, es decir, la clave utilizada al grabar el patrón en un canal que no sea un canal de ritmo. Si aquí se define "Fm7", al especificar "Fm7" en la sección de acordes del teclado se reproducirán los datos grabados inicialmente (patrón de fuente). El ajuste predeterminado es "CM7" (nota fundamental fuente C y acorde fuente M7). En función del tipo de acorde que se especifique aquí, las notas que se pueden reproducir (notas de escala y de acordes) serán distintas. Cuando se ejecuta "Initialize Style" en la pantalla básica, el ajuste predeterminado, CM7, se selecciona automáticamente.</p> <p>Notas que se pueden reproducir cuando la nota fundamental es C:</p>  <p>C = notas de acorde C, R = notas recomendadas</p> <p>IMPORTANTE Estos parámetros deben ajustarse antes de la grabación. Si cambia los ajustes después de la grabación, el patrón de fuente grabado no se puede convertir en las notas adecuadas cuando se cambia de acorde durante la interpretación con el teclado.</p> <p>NOTA Cuando los parámetros del canal de destino seleccionado están definidos en NTR: Root Fixed, NTT Type: Bypass o NTT Bass: Off, los parámetros se cambian aquí a "Play Root" y "Play Chord" respectivamente. En ese caso, puede modificar los acordes y escuchar el sonido resultante para todos los canales.</p> <p>NOTA Estos ajustes no se aplican cuando NTR está definido en "Guitar".</p>								
NTR/NTT (Regla de transposición de notas/ Tabla de transposición de notas)	<p>Estos parámetros determinan cómo se convierten las notas del patrón de fuente de acuerdo con los cambios de acordes durante la interpretación con el teclado.</p> <table border="1"> <tr> <td>NTR</td> <td>Selecciona la regla de transposición de notas que determina cómo se transponen las notas del patrón de fuente según el cambio de nota fundamental de acorde.</td> </tr> <tr> <td>Root Trans</td> <td>Cuando la nota fundamental se transpone, el intervalo entre las notas se mantiene. Por ejemplo, las notas C3, E3 y G3 de la clave de C se convierten en F3, A3 y C4 cuando se transponen a F. Utilice este ajuste para los canales que contengan líneas de melodía.</td> </tr> <tr> <td>Root Fixed</td> <td>La nota se conserva lo más cerca posible del registro de notas anterior. Por ejemplo, las notas C3, E3 y G3 de la clave de C se convierten en C3, F3 y A3 cuando se transponen a F. Utilice este ajuste para los canales que contengan partes de acordes.</td> </tr> <tr> <td>Guitar</td> <td>Exclusivamente para transposición de acompañamiento de guitarra. Las notas se transponen para aproximarlas a los acordes que se interpretan con digitación de guitarra natural.</td> </tr> </table>	NTR	Selecciona la regla de transposición de notas que determina cómo se transponen las notas del patrón de fuente según el cambio de nota fundamental de acorde.	Root Trans	Cuando la nota fundamental se transpone, el intervalo entre las notas se mantiene. Por ejemplo, las notas C3, E3 y G3 de la clave de C se convierten en F3, A3 y C4 cuando se transponen a F. Utilice este ajuste para los canales que contengan líneas de melodía.	Root Fixed	La nota se conserva lo más cerca posible del registro de notas anterior. Por ejemplo, las notas C3, E3 y G3 de la clave de C se convierten en C3, F3 y A3 cuando se transponen a F. Utilice este ajuste para los canales que contengan partes de acordes.	Guitar	Exclusivamente para transposición de acompañamiento de guitarra. Las notas se transponen para aproximarlas a los acordes que se interpretan con digitación de guitarra natural.
NTR	Selecciona la regla de transposición de notas que determina cómo se transponen las notas del patrón de fuente según el cambio de nota fundamental de acorde.								
Root Trans	Cuando la nota fundamental se transpone, el intervalo entre las notas se mantiene. Por ejemplo, las notas C3, E3 y G3 de la clave de C se convierten en F3, A3 y C4 cuando se transponen a F. Utilice este ajuste para los canales que contengan líneas de melodía.								
Root Fixed	La nota se conserva lo más cerca posible del registro de notas anterior. Por ejemplo, las notas C3, E3 y G3 de la clave de C se convierten en C3, F3 y A3 cuando se transponen a F. Utilice este ajuste para los canales que contengan partes de acordes.								
Guitar	Exclusivamente para transposición de acompañamiento de guitarra. Las notas se transponen para aproximarlas a los acordes que se interpretan con digitación de guitarra natural.								

NTR/NTT (Regla de transposición de notas/ Tabla de transposición de notas)	NTT Type	Selecciona la tabla de transposición de notas que determina cómo se transponen las notas del patrón de fuente según el cambio de tipo de acorde.
		Cuando NTR se define en “Root Trans” o “Root Fixed”:
	Bypass	Cuando se define NTR en Root Fixed, la tabla de transposición utilizada no lleva a cabo ninguna conversión de notas. Cuando se define NTR en Root Trans, la tabla utilizada solo convierte las notas manteniendo la relación de tono entre las notas.
	Melody	Adecuado para transposición de la línea de melodía. Utilícelo para canales de melodía como “Phrase1” y “Phrase2”.
	Chord	Adecuado para transposición de partes de acordes. Utilícelo para los canales “Chord1” y “Chord2”, especialmente si contienen partes de acordes de piano o de guitarra.
	Melodic Minor	Cuando el acorde que se toca cambia de mayor a menor, esta tabla reduce el intervalo de tercera de la escala en un semitono. Cuando el acorde cambia de menor a mayor, el intervalo de tercera menor aumenta en un semitono. Las demás notas no experimentan cambios. Utilícelo para canales de melodías de secciones que responden solo a acordes mayores o menores, tales como introducciones y cadas.
	Melodic Minor 5th	Además de la transposición de menor melódico anterior, los acordes aumentados y disminuidos afectan a la quinta nota del patrón fuente.
	Harmonic Minor	Cuando el acorde tocado cambia de mayor a menor, esta tabla reduce los intervalos de tercera y sexta de la escala en un semitono. Cuando el acorde cambia de menor a mayor, el tercer intervalo menor y el sexto bemol aumentan en un semitono. Las demás notas no experimentan cambios. Utilícelo para canales de acordes de secciones que respondan solo a acordes mayores o menores, tales como introducciones y cadas.
	Harmonic Minor 5th	Además de la transposición menor armónica anterior, los acordes aumentados y disminuidos afectan a la quinta nota del patrón fuente.
	Natural Minor	Cuando el acorde tocado cambia de mayor a menor, esta tabla reduce los intervalos de tercera, sexta y séptima de la escala en un semitono. Cuando el acorde cambia de menor a mayor, los intervalos de tercera menor, de sexta bemol y de séptima bemol aumentan en un semitono. Las demás notas no experimentan cambios. Utilícelo para canales de acordes de secciones que respondan solo a un acorde mayor o menor, tales como introducciones y cadas.
	Natural Minor 5th	Además de la transposición menor natural anterior, los acordes aumentados y disminuidos afectan a la quinta nota del patrón fuente.
	Dorian	Cuando el acorde tocado cambia de mayor a menor, esta tabla reduce los intervalos de tercera y séptima de la escala en un semitono. Cuando el acorde cambia de menor a mayor, el intervalo de tercera menor y de séptima bemol aumentan en un semitono. Las demás notas no experimentan cambios. Utilícelo para canales de acordes de secciones que respondan solo a un acorde mayor o menor, por ejemplo introducciones y cadas.
	Dorian 5th	Además de la transposición dórica anterior, los acordes aumentados y disminuidos afectan a la quinta nota del patrón fuente.
Cuando NTR está definido en “Guitar”:		
All Purpose	Esta tabla se ocupa de los sonidos de golpe y de arpegio.	
Stroke	Adecuado para sonido de golpe de guitarra. Algunas notas pueden sonar como si estuvieran silenciadas, una condición normal cuando el acorde se toca en la guitarra mediante golpes.	

NTR/NTT (Regla de transposición de notas/ Tabla de transposición de notas)	NTT Type	Arpeggio	Adecuado para el sonido reproducido de arpegio de la guitarra, que tiene como resultado preciosos sonidos de arpegio de cuatro notas.
	NTT Bass	El canal para el que esta opción está activada (On) se reproducirá con la nota fundamental de bajo, cuando el instrumento reconozca el acorde de bajo. Cuando NTR se establece en Guitar y este parámetro está activado (On), solo la nota asignada al bajo se reproducirá con la nota fundamental de bajo.	
Ajustes de NTR/NTT para los canales rítmicos			Los canales rítmicos no se deben ver afectados por los cambios de acorde, por lo que es necesario realizar los ajustes siguientes.
<ul style="list-style-type: none"> • NTR = Root Fixed • NTT = Bypass • NTT Bass = Off Con los ajustes anteriores, los parámetros “Source Root” y “Source Chord” cambian a “Play Root” y “Play Chord”, respectivamente.			
High Key/ Note Limit	Ajusta la octava de las notas convertidas mediante NTT y NTR.		
	High Key	<p>Define la tecla más alta (límite de octava superior) de la transposición de notas para el cambio de la nota fundamental del acorde. Cualquier nota que según los cálculos sea más alta que la tecla más alta se transpone a la octava inmediatamente inferior. Este ajuste solo está disponible cuando el parámetro NTR (página 56) se ha configurado en “Root Trans”.</p> <p>Ejemplo: cuando la tecla más alta es F (fa).</p> <p>Cambios en la nota fundamental → CM C#M ... FM F#M ... → C3-E3-G3 C#3-F3-G#3 F3-A3-C4 F#2-A#2-C#3</p> <p>Notas tocadas</p>	
	Note Limit Low	<p>Define el rango de notas (la más alta y la más baja) para las voces grabadas en los canales de estilo. Con el ajuste adecuado de este intervalo puede asegurarse de que las voces suenen de la forma más real posible, es decir, que no suene ninguna nota fuera del registro natural (por ejemplo, sonidos de bajo altos o sonidos “piccolo” bajos).</p>	
	Note Limit High	<p>Ejemplo: cuando la nota más baja es C3 y la más alta D4.</p> <p>Cambios en la nota fundamental → CM C#M ... FM ... → E3-G3-C4 F3-G#3-C#4 F3-A3-C4</p> <p>Notas tocadas</p> <p>..... Límite alto Límite bajo</p>	
RTR (Regla de reactivación)	Estos ajustes determinan si las notas dejan de sonar o no y cómo cambian de tono como respuesta a los cambios de acordes.		
	Stop	Las notas dejan de sonar.	
	Pitch Shift	Se llevará a cabo la inflexión del tono de la nota sin un nuevo ataque para adaptarse al tipo del nuevo acorde.	
	Pitch Shift to Root	Se llevará a cabo la inflexión del tono de la nota sin un nuevo ataque para adaptarse a la nota fundamental del nuevo acorde.	
	Retrigger	La nota se reactiva con un nuevo ataque a un nuevo tono que corresponde al siguiente acorde.	
	Retrigger to Root	La nota se reactiva con un nuevo ataque a la nota fundamental del siguiente acorde. No obstante, la octava de la nueva nota no experimenta cambios.	



Creación y edición de canciones MIDI (Creador de canciones)

En el manual de instrucciones se explica cómo crear una canción original grabando la interpretación con el teclado. Consulte las instrucciones de la grabación en tiempo real. En este manual de referencia se explica cómo crear una canción original introduciendo notas de una en una (grabación por pasos) y cómo mejorar una canción ya creada editando los parámetros detallados.

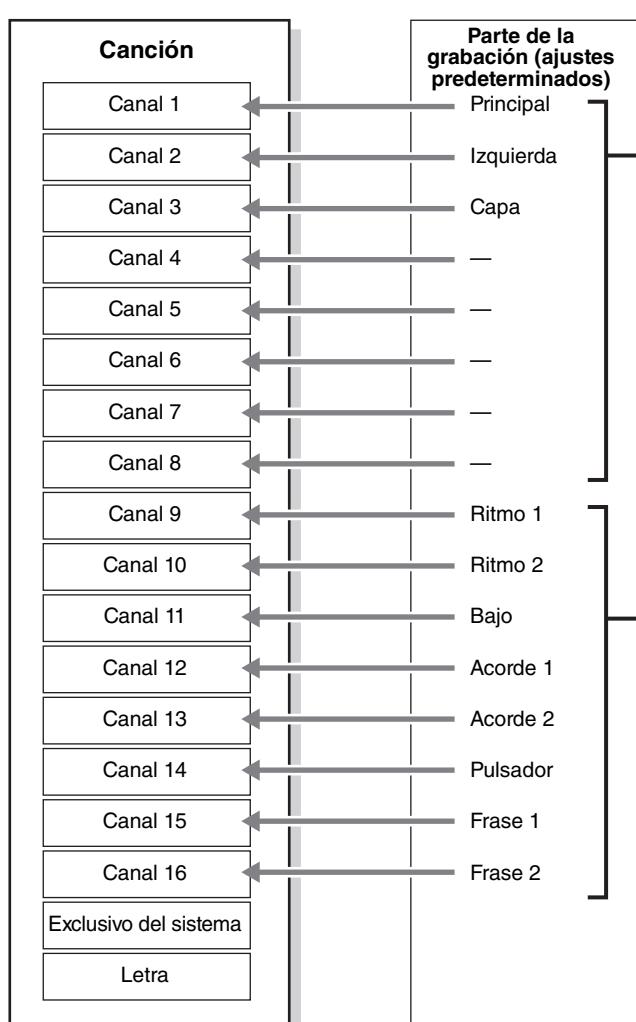
■ Grabación en tiempo real y grabación por pasos

Las canciones se pueden crear con uno de estos dos métodos de grabación. Con la grabación en tiempo real, el instrumento graba los datos de la interpretación cuando se tocan. Mediante la grabación por pasos, la interpretación se puede componer “escribiendo” los eventos uno por uno. Para obtener información sobre la grabación en tiempo real, consulte el manual de instrucciones. Como método para volver a grabar una parte concreta de una canción en tiempo real se puede usar la entrada y salida de inserción ([página 81](#)).

En este capítulo se explican sobre todo las instrucciones de la grabación por pasos.

■ Estructura de datos de las canciones MIDI

Una canción MIDI consta de 16 canales MIDI. Los datos de una canción MIDI se pueden crear grabando una interpretación en uno o varios canales concretos en tiempo real, o bien mediante la grabación por pasos.



Interpretación al teclado

- **Grabación en tiempo real:**

De manera predeterminada, la interpretación al teclado se grabará en los canales MIDI 1 – 3. También puede grabar interpretaciones adicionales en los canales 4 – 8.

- **Grabación por pasos:**

Sin especificar la parte de teclado, puede introducir las melodías o notas de la partitura una por una en el canal que desee.

Reproducción del estilo

- **Grabación en tiempo real:**

De manera predeterminada, la reproducción del estilo se grabará en los canales MIDI 9 – 16.

- **Grabación por pasos:**

Después de introducir los eventos de cambio de acorde o sección, toque [Expand] para que los datos de las notas queden grabados en los canales MIDI 9 – 16.

■ Procedimiento básico para crear una canción

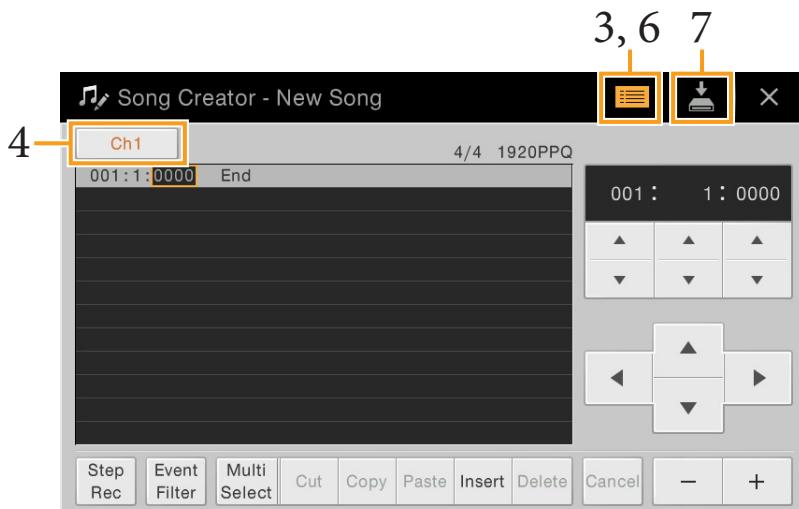
En esta sección se describe el procedimiento básico de la grabación por pasos.

1 Seleccione una canción o abra una nueva canción vacía.

Para abrir una canción vacía, pulse el botón [●] (REC) y, a continuación, toque [New MIDI] y [Cancel] en orden.

2 Acceda a la pantalla del creador de canciones mediante [Menu] → [SongCreator].

3 Toque (Editar) en la parte superior derecha de esta pantalla para que se abra la pantalla de edición de canciones.



4 Toque [Ch1] en la esquina superior izquierda de esta pantalla para seleccionar el canal de destino de la grabación.

- Si desea grabar la interpretación al teclado, seleccione uno de los canales “Ch1” – “Ch8”. Si no va a utilizar la reproducción del estilo en la canción, puede seleccionar “Ch9” – “Ch16”.
- Si desea editar los datos exclusivos del sistema, seleccione “SysEx”.
- Si desea editar la letra, seleccione “Lyrics”.
- Si desea grabar la reproducción del estilo (eventos de cambio de acorde y de sección), seleccione “Chord”.

5 En función de lo seleccionado en el paso 4, realice la grabación por pasos o las modificaciones de datos.

- Si se ha seleccionado uno de los canales “Ch1” – “Ch16”:

Para obtener instrucciones sobre la edición de datos ya grabados, consulte la [página 66](#).

Para obtener instrucciones sobre la introducción de melodías mediante la grabación por pasos, toque [Step Rec] en la esquina inferior izquierda de la pantalla y consulte la [página 61](#).

- Si se ha seleccionado “SysEx”:

Edite los datos ya grabados siguiendo las instrucciones de la [página 66](#). La grabación por pasos no está disponible.

- Si se ha seleccionado “Lyrics”:

Edite los datos ya grabados siguiendo las instrucciones de la [página 66](#). La grabación por pasos no está disponible.

- Si se ha seleccionado “Chord”:

Para obtener instrucciones sobre la edición de datos ya grabados, consulte la [página 66](#).

Para obtener instrucciones sobre la introducción de eventos de cambio de acorde o sección para la reproducción del estilo mediante la grabación por pasos, toque [Step Rec] y consulte la [página 64](#).

6 Si es necesario, toque (Edit) para volver a la primera pantalla del creador de canciones y, a continuación, ejecute la función de edición de canal ([página 69](#)).

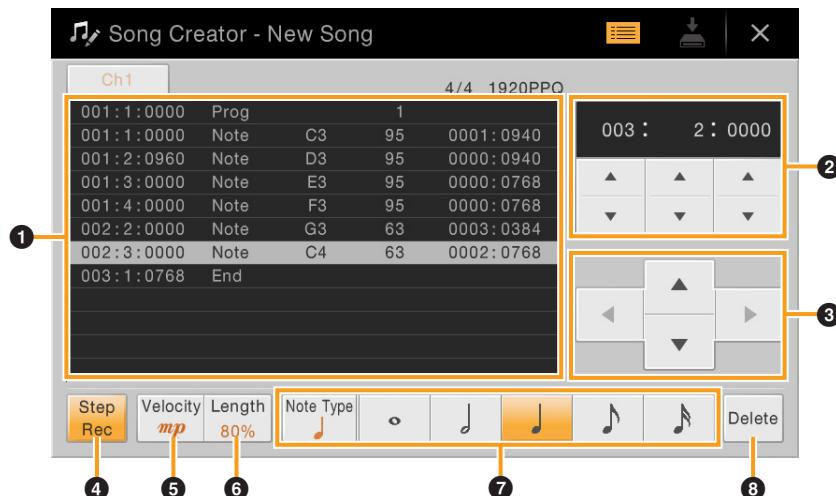
7 Toque (Guardar) de la parte superior derecha de la pantalla para guardar la canción creada.

AVISO

Los datos de la canción grabada se perderán si selecciona otra canción o apaga el instrumento sin realizar la operación de guardar.

Grabación de melodías mediante la grabación por pasos

Estas instrucciones son válidas si se ha seleccionado uno de los canales “Ch1” – “Ch16” en el paso 5 de la [página 60](#). Con [Step Rec] activado en la parte inferior izquierda de la pantalla, puede introducir las notas una por una con los siguientes controles.

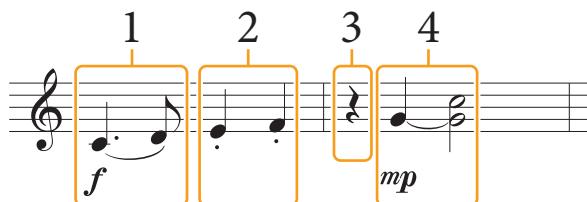


■ Nombres y funciones de los controles

①	Lista de eventos	Indica los eventos que se han introducido, por ejemplo la selección de notas o voces. Consulte información detallada en la página 67 .
②	Posición de canción (compás: tiempo: reloj)	Indica la posición de la canción actual. Los eventos que haya introducido, como la selección de nota y de voz, se graban en la posición indicada aquí. Puede cambiar la posición actual tocando [▲] o [▼] que hay debajo de compás, tiempo y reloj*, respectivamente.
③	Cursor	Permite mover la posición del cursor.
④	Step Rec	Si se activa se muestra la pantalla de grabación por pasos y si se desactiva se muestra la pantalla de edición de canciones.
⑤	Velocity	Determina la velocidad (sonoridad) de la nota que va a introducirse. Se puede especificar el valor de velocidad dentro de un intervalo de 1 a 127. Cuanto mayor sea el valor de velocidad, más fuerte será el sonido. Kbd.Vel: velocidad resultante real <i>fff</i> : 127 <i>mp</i> : 63 <i>ff</i> : 111 <i>p</i> : 47 <i>f</i> : 95 <i>pp</i> : 31 <i>mf</i> : 79 <i>ppp</i> : 15

⑥	Length	<p>Determina el tiempo de entrada (duración) de la nota que se va a introducir.</p> <p>Normal: 80% Staccato: 40%</p> <p>Tenuto: 99% Staccatissimo: 20%</p> <p>Manual: el tiempo de entrada se puede configurar en el porcentaje que se desee con el dial de datos.</p>
⑦	Note Type, Indicación de nota	<p>Tocando [Note Type] varias veces el tipo de las indicaciones de nota de la parte derecha irá alternando en orden: normal, notas con puntillo y tresillo. Seleccione uno de los tres tipos y, a continuación, active una de las indicaciones de nota con la que se introduce la nota siguiente. Si toca la indicación de nota seleccionada (que está activada), el resto se introducirá con la longitud correspondiente.</p>
⑧	Delete	<p>Elimina los datos seleccionados.</p>

■ Ejemplo de grabación por pasos: melodías



* Los números que se muestran en la ilustración corresponden a los números de paso de las operaciones siguientes.

En esta sección se incluyen las instrucciones para la introducción de melodías de la notación anterior mediante la grabación por pasos. Antes de empezar, tenga en cuenta lo siguiente:

- Para introducir la nota con la unión del paso 4 es necesario mantener la tecla pulsada. Realice las operaciones leyendo las instrucciones con atención.
- Antes de la introducción de notas tal como se describe más abajo, seleccione la voz deseada con los botones de voz. Aunque ya se haya seleccionado, debe volver a seleccionar la misma voz para introducir el número de voz en la Even List. Tenga en cuenta que con la grabación por pasos solo se pueden introducir eventos de selección de nota y de voz.
- Dado que la partitura (que se recupera mediante [Menu] → [Score]) se genera con los datos MIDI grabados, podría no coincidir exactamente con la que se muestra aquí.

1 Introduzca la primera y segunda notas con una ligadura.

- 1-1 Toque [Velocity] para seleccionar “*f*”.
- 1-2 Toque [Length] para seleccionar “99% (Tenuto)”.
- 1-3 Toque [Note Type] una o dos veces para obtener el tipo de nota con puntillo.
- 1-4 Toque la longitud de nota negra con puntillo (♩) para activarla.
- 1-5 Pulse la tecla C3.

Con las acciones anteriores se ha introducido la primera nota. A continuación, introduzca la segunda nota.

- 1-6 Toque [Note Type] una o dos veces para obtener las indicaciones de nota normal.
- 1-7 Toque la longitud de la corchea (♪) para activarla.
- 1-8 Pulse la tecla D3.

Las notas primera y segunda se introducen con una ligadura.

2 Introduzca las notas siguientes con staccato.

- 2-1 Toque [Length] para seleccionar “40% (Staccato)”.
- 2-2 Toque la longitud de nota negra (♩) para activarla.
- 2-3 Toque las teclas E3 y F3 en orden.

Se ha completado el primer compás.

3 Introduzca un silencio de negra.

Toque una vez la nota negra (♩) activada para introducir un silencio de negra.

Preste atención para no tocar la misma nota (activada) más de una vez. Si lo hace se introducen tantos silencios como veces toque la nota. Los silencios no se indican en la lista de eventos, pero puede comprobar que se ha introducido fijándose en la posición de la canción.

4 Introduzca las notas siguientes y aplique una unión.

- 4-1 Toque [Velocity] para seleccionar “*mp*”.
- 4-2 Toque [Length] para seleccionar “80% (Normal)”.
- 4-3 Mantenga pulsada la tecla G3 en el teclado y toque la nota negra (♩).
No suelte aún la tecla G3. Manténgala pulsada mientras ejecuta los pasos siguientes.
- 4-4 Mientras mantiene pulsada la tecla G3, pulse la tecla C4.
No suelte aún las teclas G3 y C4. Mantenga pulsadas las notas mientras ejecuta el paso siguiente.
- 4-5 Mientras mantiene pulsadas las notas G3 y C4, toque la nota blanca (♪).
Después de tocar la nota blanca (♪), suelte las teclas.

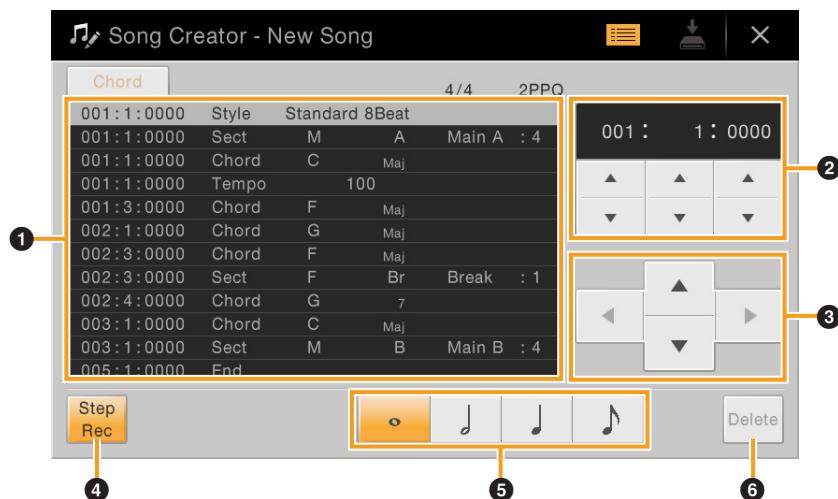
Se ha completado el segundo compás.

5 Pulse el botón SONG CONTROL [■](STOP) para volver al inicio de la canción y, a continuación, escuche la canción que acaba de introducir pulsando el botón [▶ / ■■](PLAY/PAUSE).

Grabación de eventos de cambio de acorde o sección mediante la grabación por pasos

Estas instrucciones son válidas si se ha seleccionado uno de los canales “Chord” en el paso 5 de la [página 60](#).

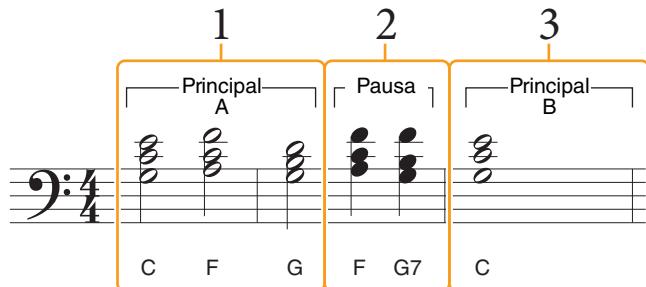
Con [Step Rec] activado en la parte inferior izquierda de la pantalla, puede introducir uno por uno los eventos de cambio de acorde o sección de la reproducción del estilo.



■ Nombres y funciones de los controles

①	Lista de eventos	Indica los eventos que se han introducido, por ejemplo cambio de acorde o cambio de sección. Consulte información detallada en la página 67 .
②	Posición de canción (compás: tiempo: reloj)	Indica la posición de la canción actual. Los eventos que haya introducido, como el cambio de acorde y de sección, se graban en la posición indicada aquí. Puede cambiar la posición actual tocando [▲] o [▼] que hay debajo de compás, tiempo y reloj*, respectivamente. *Reloj Unidad más pequeña de la posición de la canción y la longitud de la nota. Una nota negra consta de 1.920 relojes.
③	Cursor	Permite mover la posición del cursor.
④	Step Rec	Si se activa se muestra la pantalla de grabación por pasos y si se desactiva se muestra la pantalla de edición de canciones.
⑤	Indicaciones de nota	Seleccione una de las cuatro indicaciones de nota con la que se introduce el siguiente evento.
⑥	Delete	Elimina los datos seleccionados.

■ Ejemplo de grabación por pasos: eventos de acorde y de sección



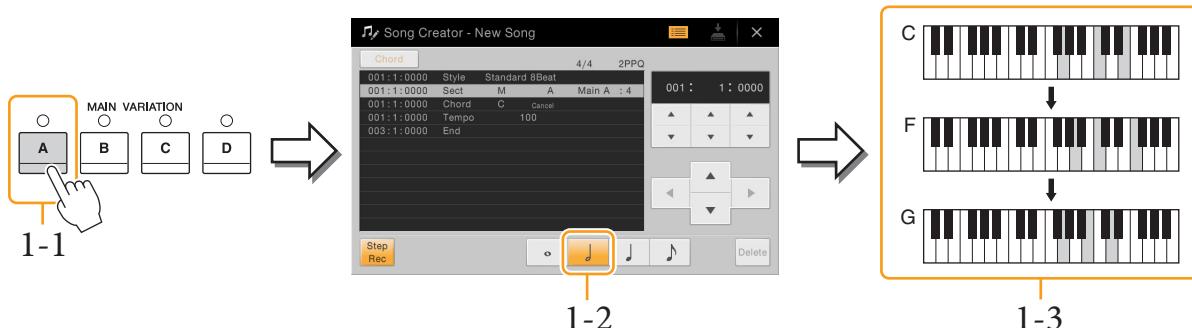
* Los números que se muestran en la ilustración corresponden a los números de paso de las operaciones siguientes.

Estas instrucciones explican cómo introducir los eventos de cambio de acorde y de sección de la notación anterior mediante la grabación por pasos. Antes de empezar, tenga en cuenta lo siguiente:

- Desactive el botón STYLE CONTROL [AUTO FILL IN] del panel.
- Seleccione un estilo convencional de 4 tiempos.

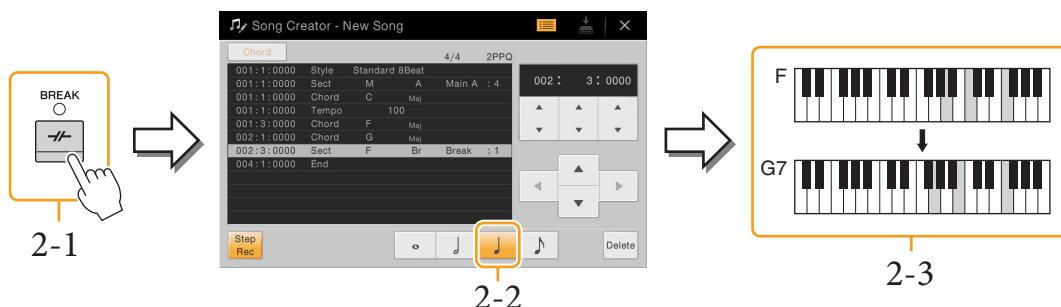
1 Introduzca los acordes de la sección Main A.

- 1-1 Pulse el botón MAIN VARIATION [A].
- 1-2 Toque la longitud de blanca (♩) para activarla.
- 1-3 Reproduzca los acordes C, F y G en la sección de acordes del teclado.



2 Introduzca los acordes de la sección Break.

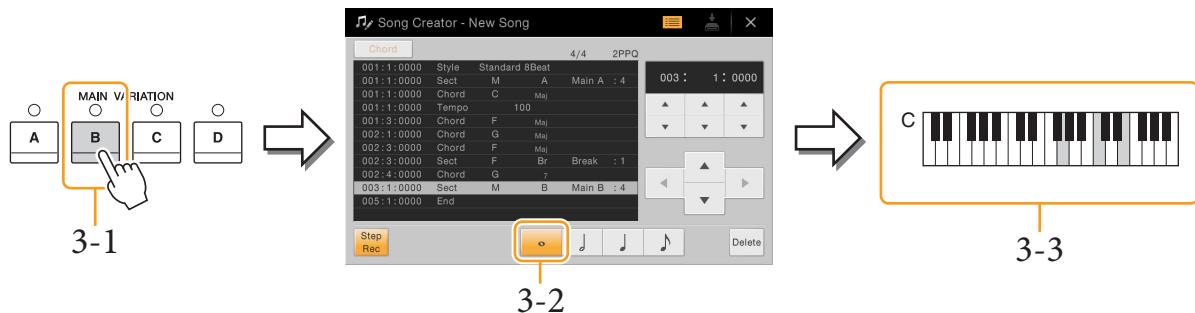
- 2-1 Pulse el botón [BREAK].
- 2-2 Toque la longitud de nota negra (♩) para activarla.
- 2-3 Reproduzca los acordes F y G7 en la sección de acordes del teclado.



NOTA Para introducir un relleno, active el botón [AUTO FILL IN] (relleno automático) o simplemente pulse el botón MAIN VARIATION [A] – [D].

3 Introduzca los acordes de la sección Main B.

- 3-1 Pulse el botón MAIN VARIATION [B].
- 3-2 Toque la longitud de redonda (●) para activarla.
- 3-3 Reproduzca el acorde C en la sección de acordes del teclado.



Así quedan introducidos los eventos de cambio de acorde y de sección.

- 4 Pulse el botón SONG CONTROL [■] (STOP) para volver al inicio de la canción y, a continuación, escuche la canción que acaba de introducir pulsando el botón [▶ / ■] (PLAY/PAUSE).

- 5 Toque y desactive [Step Rec] para acceder a la pantalla de edición de canciones.

- 6 Toque [Expand] de la esquina superior izquierda de la pantalla de edición de canciones para que los eventos de cambio de acorde y de sección se conviertan en los datos de la canción.

Con las operaciones anteriores (pasos 1 – 3), solo se graban los eventos de cambio de acorde y de sección, es decir, los datos de la canción no se han creado y la parte de estilo no puede producir sonido aunque se inicie la reproducción de la canción tras salir del creador de canciones. Por ello, debe ejecutar la función de expansión cuando termine la introducción de ajustes. Si no ha terminado la introducción de ajustes, guarde la canción para conservar los eventos grabados y continuar más adelante.

Edición de los datos grabados

Estas explicaciones se aplican al paso 5 de la [página 60](#). En la pantalla de edición de canciones puede editar eventos como los datos de nota y la selección de voz, que se crean mediante la grabación en tiempo real o por pasos.



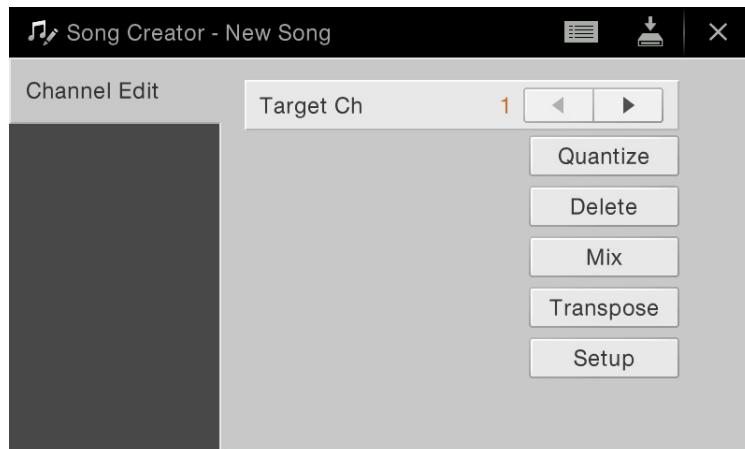
①	Destino de la grabación	<p>Especifica el destino de la grabación.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ch 1 – Ch 16: Cuando está seleccionado uno de estos canales, se puede editar sus datos. SysEx: Permite editar los datos exclusivos del sistema, que se aplican a todos los canales. Lyrics: Permite editar los datos de la letra. Chord: Permite editar eventos de cambio de acorde o de sección para la reproducción del estilo. 												
②	Expand	<p>Solo se muestra cuando se ha seleccionado “Chord” (arriba) y permite convertir en los datos reales de la canción los eventos de cambio de acorde o de sección introducidos en la pantalla de grabación por pasos. No olvide ejecutar esta función cuando termine los datos de la canción. Si sale del creador de canciones sin ejecutar esta función, la reproducción de la canción no produce sonido de la parte de estilo.</p>												
③	Lista de eventos	<p>En esta lista se enumeran los eventos de los datos de la canción, que se pueden editar. Cada evento se muestra en una línea.</p> <div data-bbox="595 617 1293 752"> <table border="1"> <tr> <td>001:1:0000</td> <td>Style</td> <td>Standard 8Beat</td> </tr> <tr> <td>001:1:0000</td> <td>Sect</td> <td>M A Main A : 4</td> </tr> <tr> <td>001:1:0000</td> <td>Chord</td> <td>C Maj</td> </tr> <tr> <td>001:1:0000</td> <td>Tempo</td> <td>100</td> </tr> </table> </div> <p>Indica la posición en la canción (compás: tiempo: reloj) del evento. Indica el tipo del evento. Indica el valor o detalle del evento.</p> <p>Dependiendo de cuál sea el destino de grabación (①), los eventos enumerados y modificables son distintos, como se indica a continuación.</p>	001:1:0000	Style	Standard 8Beat	001:1:0000	Sect	M A Main A : 4	001:1:0000	Chord	C Maj	001:1:0000	Tempo	100
001:1:0000	Style	Standard 8Beat												
001:1:0000	Sect	M A Main A : 4												
001:1:0000	Chord	C Maj												
001:1:0000	Tempo	100												
<p>■ Cuando el destino de la grabación está definido en “Ch1” – “Ch16”:</p>														
	Note	<p>Una nota individual de una canción. Incluye el número de nota que corresponde a la tecla tocada, además de un valor de velocidad basado en la fuerza con la que se toca la tecla y el valor de tiempo de entrada (la duración de una nota).</p>												
	Ctrl (Cambio de control)	<p>Ajustes para el control de la voz, como el volumen, la panorámica, el filtro y la profundidad de efecto (editados por medio del mezclador), etc.</p>												
	Prog (Cambio de programa)	<p>Número de cambio de programa MIDI para seleccionar una voz.</p>												
	P.Bnd (Inflexión del tono)	<p>Datos para cambiar el tono de una voz de forma continua.</p>												
	A.T. (Pulsación posterior)	<p>Este evento se genera cuando se aplica presión a una tecla después de haberla pulsado. Tenga en cuenta que el teclado de este instrumento no dispone de pulsación posterior.</p>												
<p>■ Cuando el destino de la grabación está definido en “SysEx”:</p>														
	ScBar (Compás de inicio de partitura)	<p>Determina el máximo número de compases como punto de inicio de los datos de canción.</p>												
	Tempo	<p>Determina el valor de tempo.</p>												
	Time (Signatura de tiempo)	<p>Determina la signatura de tiempo.</p>												
	Key (Signatura de clave)	<p>Determina la signatura de clave y el ajuste mayor/menor de la partitura que se muestra en la pantalla.</p>												
	XGPrm (Parámetros XG)	<p>Permite introducir varios cambios detallados en los parámetros XG. Para obtener más información, consulte “Formato de datos MIDI” en la Lista de datos que se proporciona aparte.</p>												

③	Lista de eventos	Sys/Ex. (Exclusivo del sistema)	Muestra los datos exclusivos del sistema de la canción. Tenga en cuenta que no puede crear datos nuevos o cambiar el contenido de estos datos, aunque puede borrarlos, cortarlos, copiarlos y pegarlos.
		Meta (Evento Meta)	Muestra los eventos meta SMF de la canción. Tenga en cuenta que no puede crear datos nuevos o cambiar el contenido de estos datos, aunque puede borrarlos, cortarlos, copiarlos y pegarlos.
	■ Cuando el destino de la grabación está definido en “Lyrics”:		
	Name	Permite introducir el nombre de la canción.	
	Lyrics	Permite introducir letras.	
	Code	CR: introduce un salto de línea en el texto de la letra. LF: elimina la letra que aparece actualmente para mostrar el siguiente conjunto de letras.	
	■ Cuando el destino de la grabación está definido en “Chord”:		
	Style	Nombre del estilo	
	Tempo	Ajuste del tempo	
	Chord	Nota fundamental del acorde, tipo de acorde, acorde de bajo	
	Sect (Section)	Sección del estilo (Intro, Main, Fill In, Break, Ending)	
	OnOff	Estado de activación/desactivación de cada parte (canal) del estilo	
	CH.Vol (Volumen de canal)	Volumen de cada parte (canal) del estilo	
	S.Vol (Volumen del estilo)	Volumen global del estilo	
④	Posición de canción (compás: tiempo: reloj)	Indica la posición de la canción actual. Los eventos que introduzca se registran en la posición indicada aquí. Puede cambiar la posición actual tocando [▲] o [▼] que hay debajo de compás, tiempo y reloj*, respectivamente. *Reloj Unidad más pequeña de la posición de la canción y la longitud de la nota. Una nota negra consta de 1.920 relojes.	
⑤	Cursor	Permite mover la posición del cursor.	
⑥	Step Rec	Si se activa se muestra la pantalla de grabación por pasos y si se desactiva se muestra la pantalla de edición de canciones.	
⑦	Event Filter	Abre la pantalla de filtro de eventos, en la que puede seleccionar únicamente los eventos que desea que aparezcan en la lista de eventos. <input checked="" type="checkbox"/> : Marca todos los elementos. <input type="checkbox"/> : Elimina las marcas de todos los elementos. <input checked="" type="checkbox"/> : Invierte la marca/ausencia de marca en todos los elementos.	
⑧	Multi Select	Tras activar esta opción, utilice los botones de cursor (⑤) de la pantalla para seleccionar varios eventos.	
⑨	Cut/Copy/Paste	Se utilizan para copiar o mover los eventos seleccionados.	
⑩	Insert	Agrega un nuevo evento.	
⑪	Delete	Elimina los eventos seleccionados.	
⑫	Cancel	Cancela la edición y restaura el valor original.	
⑬	-/+	Aumenta o reduce en 1 el valor de la posición del cursor actual.	

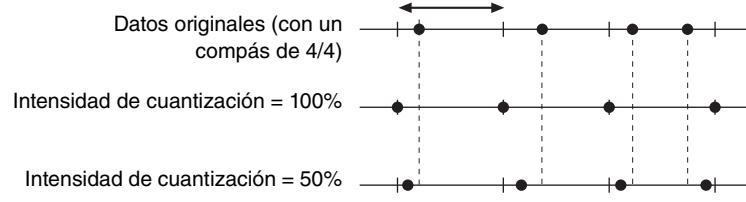
Channel Edit – Edición de los datos de canal con un solo toque

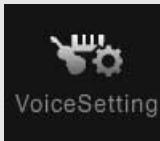
Estas explicaciones se aplican al paso 6 de la [página 60](#). En la pantalla de edición de canales se puede corregir o convertir una parte concreta de los datos de la canción.

Cuando haya realizado las modificaciones, toque [Execute] para introducirlas en cada ventana de ajuste. Una vez finalizada la ejecución, este botón pasa a ser [Undo], lo que le permite restaurar los datos originales si no está satisfecho con los resultados. La función Undo solo tiene un nivel, es decir, solo puede anularse la operación previa.

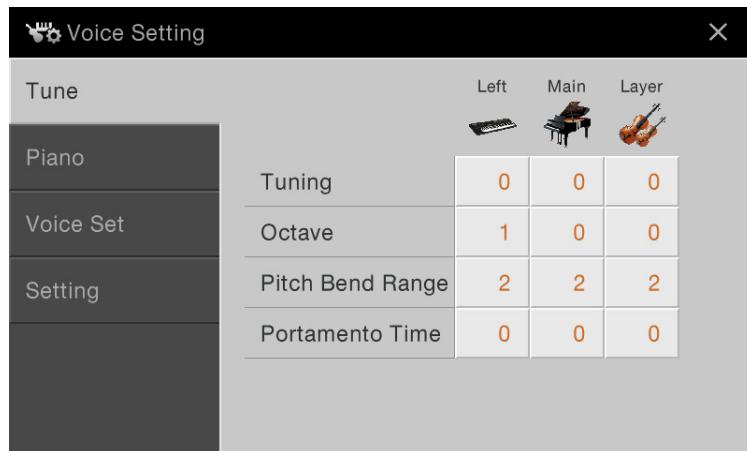


Target Ch	Seleccione el canal de destino que quiera editar.										
Quantize	<p>La función de cuantización le permite alinear la sincronización de todas las notas de un canal. Por ejemplo, si graba la frase musical que se muestra debajo, puede que no la toque con una precisión absoluta y que su interpretación vaya ligeramente por delante o por detrás de la sincronización exacta. La cuantización resulta muy útil para corregirlo.</p> 										
Size	<p>Selecciona el tamaño de cuantización (resolución). Para obtener unos resultados óptimos, debe establecer el tamaño de cuantización en el valor de nota más corto del canal. Por ejemplo, si en el canal las corcheas son las notas más cortas, debe utilizar la corchea como el tamaño de cuantización.</p>  <p>Después de la cuantificación de corchea</p> <p>Ajustes:</p> <table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>♩ Negra</td> <td>♪ Corchea</td> <td>♪ Semicorchea</td> <td>♪ Fusga</td> <td>♪ Semicorchea+ Tresillo de corchea*</td> </tr> <tr> <td>♩ Tresillo de</td> <td>♪ Tresillo de</td> <td>♪ Tresillo de fusga</td> <td>♪ Corchea+ Tresillo de corchea*</td> <td>♪ Semicorchea+ Tresillo de semicorchea*</td> </tr> </table> <p>Los tres ajustes de cuantización marcados con asteriscos (*) son especialmente prácticos ya que permiten cuantificar dos valores de nota distintos al mismo tiempo. Por ejemplo, si en el mismo canal hay corcheas y tresillos de corcheas y cuantifica en corcheas, todas las notas del canal se cuantifican en corcheas y se elimina por completo cualquier sensación de tresillo. Sin embargo, si se utiliza el ajuste corchea + tresillo de corcheas, las corcheas y las notas del tresillo se cuantificarán correctamente.</p>	♩ Negra	♪ Corchea	♪ Semicorchea	♪ Fusga	♪ Semicorchea+ Tresillo de corchea*	♩ Tresillo de	♪ Tresillo de	♪ Tresillo de fusga	♪ Corchea+ Tresillo de corchea*	♪ Semicorchea+ Tresillo de semicorchea*
♩ Negra	♪ Corchea	♪ Semicorchea	♪ Fusga	♪ Semicorchea+ Tresillo de corchea*							
♩ Tresillo de	♪ Tresillo de	♪ Tresillo de fusga	♪ Corchea+ Tresillo de corchea*	♪ Semicorchea+ Tresillo de semicorchea*							

Quantize	Strength	<p>Determina la intensidad con la que se cuantificarán las notas. Un ajuste del 100% producirá una sincronización exacta. Si se selecciona un valor inferior al 100%, las notas se desplazarán hacia los tiempos de cuantización especificados según el porcentaje especificado. Si se aplica un porcentaje inferior al 100%, la función permite conservar parte del toque “humano” de la grabación.</p> <p style="text-align: center;">Duración de negra</p> 
Delete	Puede eliminar los datos del canal especificado en la canción. Toque el canal cuyos datos desea eliminar para marcarlo y, a continuación, toque [Execute] para eliminar los datos.	
Mix	Con esta función puede combinar los datos de dos canales y colocar los resultados en un canal diferente. También puede copiar los datos de un canal a otro.	
	Source 1 Ch	Determina el canal (1 – 16) MIDI que se va a combinar. Todos los eventos MIDI del canal especificado aquí se copian en el canal de destino.
	Source 2 Ch	Determina el canal (1 – 16) MIDI que se va a combinar. Solo los eventos de notas del canal especificado aquí se copian en el canal de destino. Además de los valores 1 – 16, existe un ajuste “Copia” que permite copiar los datos de Source 1 al canal de destino.
	Destination Ch	Determina el canal en el que se colocarán los resultados de la operación de copia o de mezcla.
Transpose	Con esta función puede transponer los datos grabados de canales individuales hacia arriba o hacia abajo un máximo de dos octavas en incrementos de semitono.	
	1-16	Define el valor de transposición de cada canal.
	All -	Reduce en 1 el valor de transposición de todos los canales.
	All +	Aumenta en 1 el valor de transposición de todos los canales.
	<p>NOTA Asegúrese de no transponer los canales 9 y 10. En general, los juegos de batería se asignan a dichos canales. Si se transponen los canales de juegos de batería, cambiarán los instrumentos asignados a cada tecla.</p>	
Setup	<p>Al principio de la canción se graban como datos de configuración los ajustes actuales de la Mixer, así como otros ajustes del panel. Los ajustes del mezclador y del panel que se graben aquí se activarán automáticamente al inicio de la canción.</p> <p>Marque los elementos de las características y funciones de reproducción que desee que se recuperen automáticamente junto con la canción seleccionada.</p> <p>NOTA Antes de ejecutar la operación de configuración, mueva la posición de la canción al principio de la misma pulsando el botón SONG [STOP].</p>	



Ajustes de voz



Tune

Permite ajustar los parámetros relacionados con el tono de cada parte de teclado.

Tuning	Determina el tono de cada parte del teclado.
Octave	Determina el margen del cambio de tono en octavas, dos octavas hacia arriba o abajo para cada parte de teclado.
Pitch Bend Range	Determina el margen de inflexión del tono para cada parte del teclado en semitonos cuando se asigna a un pedal la función “Pitch Bend” o “Glide” (página 38).
Portamento Time	Portamento es una función que crea una transición suave desde el tono de la primera nota tocada en el teclado a la siguiente. Portamento Time determina el tiempo de transición del tono. Los valores más altos producen un tiempo de cambio de tono más largo. Si se ajusta en “0”, no se produce ningún efecto. Este parámetro está disponible para la parte del teclado definida en “Mono” (página 42).

Piano

Permite definir los parámetros relacionados con el piano que solo están disponibles para algunas voces de piano de la categoría “Piano” (enumeradas en la lista de voces de destino en la [página 72](#)).

Tuning Curve	Determina la curva de afinación. Seleccione “Flat” si cree que la curva de afinación de la voz de piano no se ajusta a la de otras voces de instrumentos. <ul style="list-style-type: none">• Stretch: Curva de afinación especial para pianos.• Flat: Curva de afinación en la que la frecuencia se duplica una octava en todo el teclado.
Key Off Sampling	Ajusta el volumen del sonido con desactivación de teclas (el leve sonido que se oye cuando se suelta una tecla).
Sustain Sampling	Ajusta la profundidad del muestreo de sostenido para el pedal apagador.
String Resonance	Ajusta la profundidad de la resonancia de cuerdas.

Lista de voces de destino

Nombre de la voz	Curva de afinación	Muestreo con desactivación de teclas	Muestreo de sostenido	Resonancia de cuerdas
Concert Grand	○	○	○	○
Grand Piano	○	—	—	—
Mellow Piano	○	○	○	○
Pop Grand 1	○	○	○	○
Rock Piano	○	○	○	○
Grand 1 octave	○	○	○	○
Grand 2 octave	○	○	○	○
Bright Piano	○	○	○	○
Ballad Grand 1	—	○	○	○
Ballad Grand 2	—	○	○	○
Piano & Strings	—	○	○	○
Grand Pad Layer	—	○	○	○
Piano & EP1 (CVP-609)	—	○	○	○
Piano & Choir (CVP-609)	—	○	○	○
Piano & EP2 (CVP-609)	—	○	○	○
Piano & Pad (CVP-609)	—	○	○	○
Piano & EP (CVP-605)	—	○	○	○

○: Disponible; —: No disponible

Voice Set

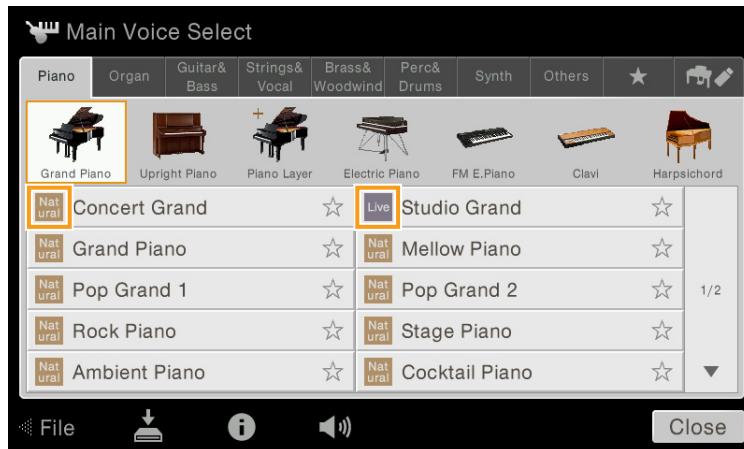
Cada voz está vinculada a sus ajustes predeterminados de los parámetros de ajuste de voz, equivalentes a los de la pantalla de edición de voces (página 41) para todas las voces excepto las de flautas de órgano. Normalmente, estos ajustes se recuperan automáticamente al seleccionar una voz, pero esta característica se puede desactivar. Por ejemplo, si desea cambiar de voz pero mantener el mismo efecto de armonía, quite la marca de “Keyboard Harmony”.

Setting

Category Button	Determina cómo se abre la pantalla de selección de voces cuando se pulsa uno de los botones de la categoría de voz. <ul style="list-style-type: none"> Open & Select: Abre la pantalla de selección de voces con la voz seleccionada anteriormente de la categoría de voces seleccionada automáticamente (cuando se pulsa uno de los botones de categoría de voz). Open Only: Abre la pantalla de selección de voces con la voz seleccionada actualmente (cuando se ha pulsado uno de los botones de categoría de voz).
S.Art2 Auto Articulation (solo para CVP-609)	Determina si la articulación se añade a las voces S.Articulation2! automáticamente.

Características de las voces

La pantalla de selección de voces contiene iconos situados a la izquierda del nombre de la voz que definen sus características. Tocando  (Información) se obtiene información sobre la voz seleccionada.



 Natural!	Estas ricas y exquisitas voces se componen en su mayor parte de sonidos de instrumentos de teclado y están pensadas especialmente a la interpretación de piano y otras partes de teclado. Además, sacan el máximo partido de la tecnología de muestreo avanzada de Yamaha, por ejemplo el muestreo estéreo, el muestreo dinámico, el muestreo de sostenido y el muestreo de tecla desactivada.
 S.Articulation!  S.Articulation2! (solo para CVP-609)	En música, la palabra “articulación” suele hacer referencia a la transición o continuidad entre notas. A menudo, se refleja mediante técnicas de interpretación específicas, como staccato, ligado y difuso. Los tipos de voces Super Articulation (S.Articulation!) y Super Articulation 2 (S.Articulation2!) permiten crear estas sutiles expresiones musicales simplemente a través de la manera en que toque.
 Live!	Estos sonidos de instrumentos acústicos se muestrean en estéreo para producir un sonido rico, auténtico, lleno de ambiente.
 Cool!	Estas voces recogen las texturas dinámicas y los matices sutiles de los instrumentos eléctricos, gracias a una cantidad de memoria enorme y una programación muy avanzada.
 Sweet!	Estos sonidos de instrumentos acústicos también se benefician de la avanzada tecnología de Yamaha y ofrecen un sonido extremadamente detallado y auténtico.
 Drums	Existen varios sonidos de batería y percusión asignados a distintas teclas, lo que permite reproducirlos desde el teclado. Para obtener información sobre el sonido asignado a cada tecla, consulte la lista de datos aparte (lista de batería y asignación de teclas).
 Live!Drums (solo para CVP-609)	Se trata de sonidos de batería de alta calidad que aprovechan al máximo los sonidos con muestreo estéreo de instrumentos acústicos.
 SFX	Existen varios sonidos de efectos especiales asignados a distintas teclas, lo que permite reproducirlos desde el teclado. Para obtener información sobre el sonido asignado a cada tecla, consulte la lista de datos aparte (lista de batería y asignación de teclas).
 Live!SFX (solo para CVP-609)	Se trata de sonidos de percusión o SFX de alta calidad que aprovechan al máximo los sonidos con muestreo estéreo de instrumentos acústicos. Proporcionan una gama más amplia y flexible de sonidos que las voces normales de batería SFX.
 Organ Flutes!	Esta realista voz de órgano permite ajustar las diversas longitudes y crear sus propios sonidos de órgano originales. Consulte página 45 para obtener información detallada.

 MegaVoice	<p>Lo que confiere un carácter especial a estas voces es el uso que hacen del cambio de velocidad. Las voces normales también utilizan el cambio de velocidad para que la calidad del sonido y el nivel de una voz se adapten a la fuerza que se emplea para tocarla. Por todo ello, las voces suenan auténticas y naturales. Sin embargo, con las MegaVoices, cada rango de velocidad, es decir, la medida de la fuerza con que se tocan las teclas, tiene un sonido completamente distinto. Por ejemplo, una MegaVoice de guitarra contiene las voces de varias técnicas de interpretación. En los instrumentos convencionales, se accedería a las distintas voces a través de MIDI y se tocarían combinadas para conseguir el efecto deseado. Ahora, gracias a las MegaVoices se puede interpretar una parte de guitarra muy convincente con una sola voz, utilizando determinados valores de velocidad para conseguir los sonidos deseados.</p> <p>Por la compleja naturaleza de estas voces y a las velocidades exactas que se necesitan para interpretarlas, no se han diseñado para tocarlas desde el teclado. No obstante, resultan muy útiles y prácticas a la hora de crear datos MIDI, especialmente cuando se quiere evitar la utilización de varias voces diferentes para una sola parte de instrumento.</p> <p>En el folleto separado que contiene la lista de datos se ofrecen los mapas de sonido de las MegaVoices.</p> <p>NOTA Las MegaVoices no son compatibles con otros modelos. Cualquier dato de canción o estilo que se haya creado en este instrumento mediante MegaVoices no sonará correctamente cuando se reproduzca en instrumentos que no tienen las mismas voces.</p> <p>NOTA Las MegaVoices producen un sonido distinto en función del registro del teclado, la velocidad, la pulsación, etc. En consecuencia, si aplica el efecto de armonía de teclado, cambia el ajuste de transposición o cambia los parámetros de ajuste de voz, se pueden producir sonidos inesperados o no deseados.</p>
 Regular	Otras voces, como GM y XG.

Conversión de las voces de una canción MIDI en MegaVoices (MEGAEnhancer)

MEGAEnhancer es un programa de software para convertir datos de canciones XG/GM (archivo MIDI estándar) en datos de canción especialmente mejorados para su reproducción con un instrumento o generador de tonos que contenga MegaVoices. Con el uso de sofisticadas MegaVoices, MEGAEnhancer hace de forma automática que los archivos convencionales de canción, con partes de guitarra y de bajo, tengan un sonido mucho más realista y auténtico. MEGAEnhancer puede descargarse del siguiente sitio web.

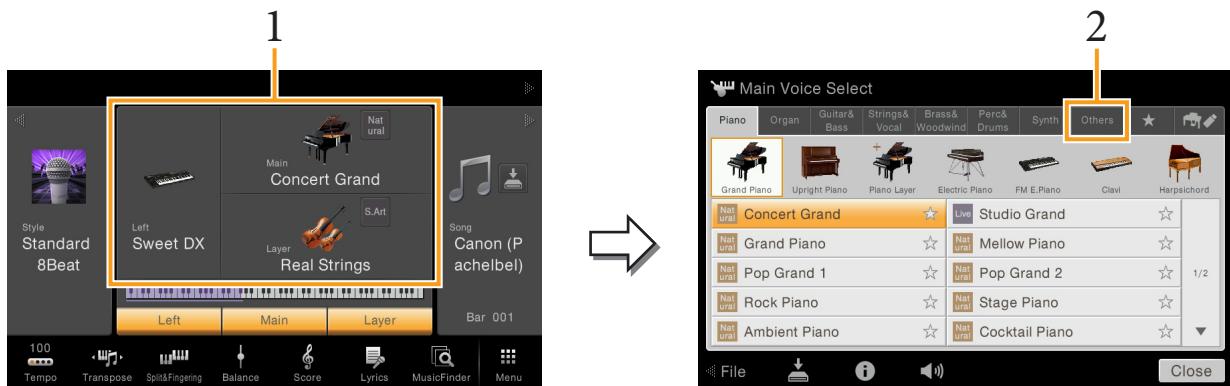
Descargas de Yamaha

<http://download.yamaha.com/>

Selección de voces GM, XG o de estilo

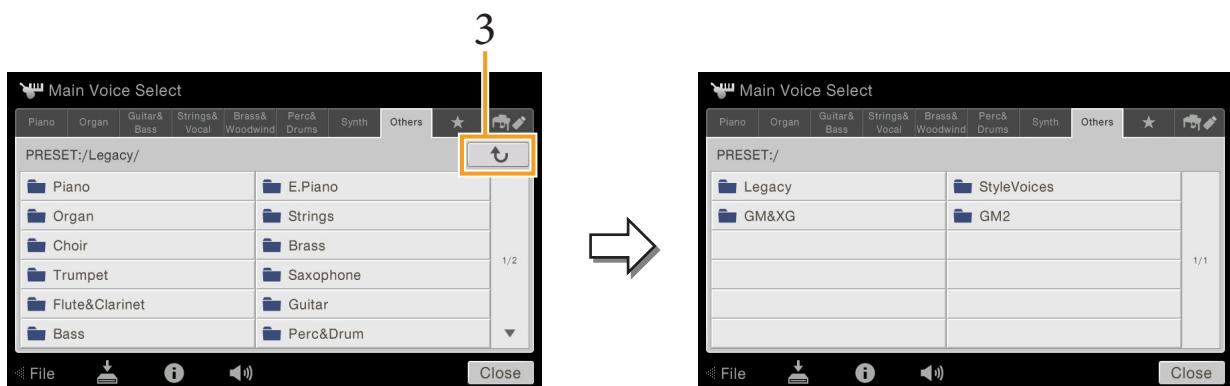
Este instrumento incorpora voces GM, voces XG y voces especiales para la reproducción de estilos. Se puede acceder a estas voces desde la categoría “Others” de la pantalla de selección de voces.

- 1 En la pantalla de inicio, toque el nombre de la voz de la parte deseada para acceder a la pantalla de selección de voces.



- 2 Toque la pestaña de la categoría “Others”.

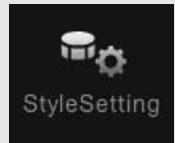
- 3 Toque (Arriba) varias veces para llegar al directorio raíz de “Others”.



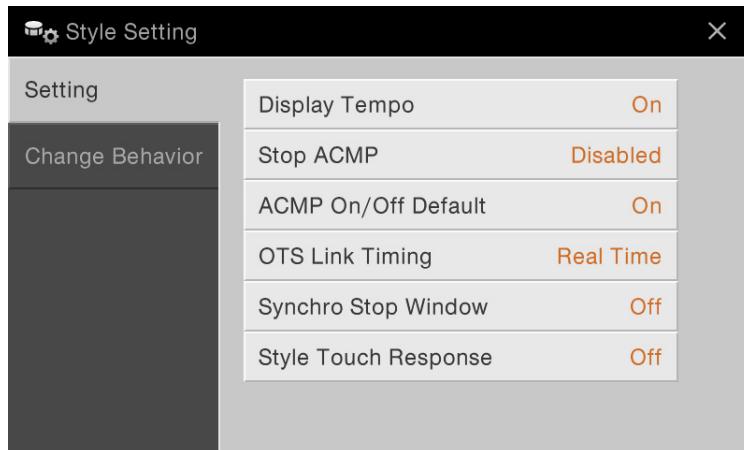
- 4 Toque una categoría, como “GM&XG” y “StyleVoices”.

NOTA En esta pantalla se encuentra la carpeta “Legacy”. Esta carpeta contiene las voces de pianos Yamaha Clavinova anteriores (como CVP-509, 505, etc.) para disponer de compatibilidad de datos con otros modelos.

- 5 Seleccione la voz deseada.



Ajustes relacionados con la reproducción de estilos



Setting

Display Tempo	Activa o desactiva la indicación de tempo de cada estilo de la pantalla de selección de estilos.
Stop ACMP	<p>Si el botón [ACMP ON/OFF] está activado, [SYNC START] está desactivado y este parámetro se define en un valor que no sea “Disabled”, se pueden tocar acordes en la sección de acordes del teclado con el estilo detenido y aún así escuchar el acorde del acompañamiento. En esta situación, denominada “acompañamiento detenido”, se reconoce cualquier digitado de acordes válido y la nota fundamental o el tipo del acorde aparece en la zona de estilo de la pantalla de inicio. Aquí puede determinar si el acorde interpretado en la sección de acordes sonará o no en el estado de interrupción del acompañamiento.</p> <ul style="list-style-type: none">• Disabled: Desactiva la característica de acompañamiento detenido. Si se detiene la reproducción del estilo, las notas que se pulsen en la sección de acordes del teclado no se reconocerán como acordes.• Off: El acorde interpretado en la sección de acordes no sonará.• Style: El acorde interpretado en la sección de acordes sonará a través de las voces de la parte de pulsador y el canal bajo del estilo seleccionado.• Fixed: El acorde interpretado en la sección de acordes suena con la voz especificada, independientemente del estilo seleccionado. <p>NOTA Cuando el estilo seleccionado contiene MegaVoices, pueden producirse sonidos imprevistos si se define en “Style”.</p> <p>NOTA Si graba una canción con el acompañamiento detenido, la voz que se reproduce y los datos de los acordes se grabarán si la opción está definida en “Style”, y solo se grabarán los datos de acordes si está definida en “Off” o “Fixed”.</p> <p>NOTA Si se define en “Disabled”, los acordes no se reconocen cuando el estilo está detenido. Por este motivo, cuando el estilo está detenido no se aplican ni la armonía vocal (con el modo de acorde) ni la armonía de teclado aunque se toque un acorde de la sección de acordes del teclado.</p>
ACMP On/Off Default	Determina si el botón [ACMP ON/OFF] está activado o desactivado cuando se enciende el instrumento.

OTS Link Timing	Corresponde a la función de enlace OTS. Este parámetro determina la sincronización en la que cambia la función de ajuste de un solo toque al cambiar MAIN VARIATION [A] – [D]. El botón [OTS LINK] debe estar activado. <ul style="list-style-type: none"> • Real Time: Se accede automáticamente a la función de ajuste de un solo toque al pulsar un botón MAIN VARIATION. • Next Bar: Se accede a la función de un solo toque en el siguiente compás, después de pulsar un botón MAIN VARIATION.
Synchro Stop Window	Determina el tiempo que se puede mantener un acorde antes de que la función de parada sincronizada se cancele automáticamente. Cuando el botón [SYNC STOP] está activado y esta opción está definida en un valor que no sea "Off", la función de parada sincronizada se cancela automáticamente si se mantiene un acorde durante más tiempo que el definido aquí. Así, el control de reproducción de estilos se reajusta de una manera muy práctica a su estado normal, lo que permite soltar las teclas y mantener la ejecución del estilo. Dicho de otro modo, si suelta las teclas antes del tiempo definido aquí, se ejecutará la función de parada sincronizada.
Style Touch Response	Activa y desactiva la respuesta de pulsación para la reproducción de estilos. Cuando se define en "On", el volumen del estilo cambia como respuesta a la fuerza de su interpretación en la sección de acordes del teclado.

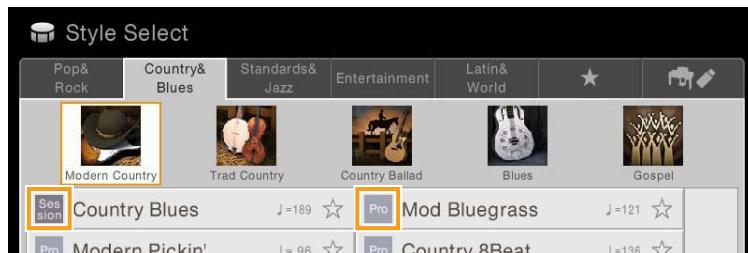
Change Behavior

Section Set	Define la sección predefinida a la que se accede automáticamente cuando se seleccionan estilos diferentes (al interrumpirse la reproducción de estilos). Si se define en "Off" y se ha interrumpido la reproducción de estilos, la sección activa se mantiene aunque se seleccione un estilo distinto. Cuando no se incluye ninguna de las secciones MAIN A – D en los datos de estilo, se selecciona automáticamente la sección más próxima. Por ejemplo, si MAIN D no está incluida en el estilo seleccionado, se activará MAIN C.
Tempo	Determina si el tempo cambia o no cuando se cambia de estilo. <ul style="list-style-type: none"> • Lock: Independientemente del estado de reproducción, se mantiene el ajuste del tempo del estilo anterior. • Hold: El ajuste del tempo del estilo anterior se mantiene mientras se reproduce el estilo. Cuando se detiene el estilo, el tempo cambia al tempo predeterminado del estilo seleccionado. • Reset: Independientemente del estado de reproducción, el tempo cambia al tempo predeterminado del estilo seleccionado.
Part On/Off	Determina si se cambia el estado de activado o desactivado del canal de estilo al cambiar el estilo. <ul style="list-style-type: none"> • Lock: Independientemente del estado de reproducción, se mantiene el estado de activado o desactivado del canal del estilo anterior. • Hold: Durante la reproducción del estilo, se mantiene el estado de activado o desactivado del estilo anterior. Cuando el estilo está detenido, están activados todos los canales del estilo seleccionado. • Reset: Independientemente del estado de reproducción, están activados todos los canales del estilo seleccionado.

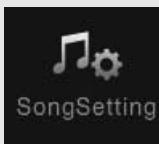
Music Finder	Tempo	Determina si el tempo cambia cuando se cambian el estilo mediante el Music Finder. <ul style="list-style-type: none"> Lock: Independientemente del estado de reproducción, se mantiene el ajuste del tempo del estilo anterior. Hold: El ajuste del tempo del estilo anterior se mantiene mientras se reproduce el estilo. Cuando se detiene el estilo, el tempo cambia al tempo predeterminado del estilo seleccionado. Reset: Independientemente del estado de reproducción, el tempo cambia al tempo predeterminado del estilo seleccionado.
--------------	-------	---

Características de estilo

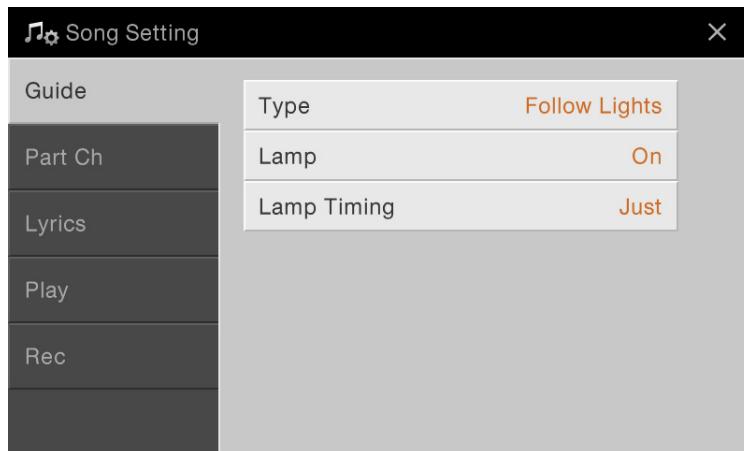
En la pantalla de selección de estilos, a la izquierda del nombre de cada estilo, hay un ícono que indica sus características.



- Pro:** Estos estilos ofrecen arreglos profesionales y atractivos combinados con una gran facilidad de interpretación. El acompañamiento resultante sigue con precisión los acordes del intérprete. En consecuencia, los cambios de acorde y las ricas armonías se transforman al instante en un acompañamiento musical de gran realismo.
- Session:** Estos estilos proporcionan un realismo aún mayor y un acompañamiento auténtico al mezclar cambios y tipos de acordes originales, así como archivos RIFF especiales de cambios de acordes, con las secciones principales. Se han programado para enriquecer y dar un toque profesional a las interpretaciones de ciertas canciones y géneros. Recuerde, no obstante, que los estilos pueden no ser necesariamente los más adecuados, ni ser tan siquiera armónicamente correctos, para todas las canciones e interpretaciones de acordes. En algunos casos, por ejemplo, la interpretación de una sencilla tríada mayor de una canción country puede dar como resultado un acorde de séptima de tipo jazz, o la ejecución de un acorde de bajo puede generar un acompañamiento inadecuado o imprevisto.
- Free Play:** Estos estilos se caracterizan por la interpretación rubato. Puede interpretar a su manera con un acompañamiento de gran expresividad, sin verse limitado por un tempo estricto.
- Pianist:** Estos estilos especiales proporcionan un acompañamiento de piano solo. Tocando simplemente los acordes adecuados con la mano izquierda, puede añadir de forma automática complicados arpegios con un sonido profesional y patrones de bajo y acorde.



Ajustes de canción relativos a la reproducción y la grabación



Guide

Si utiliza la función de guía, las lámparas guía del teclado indican las notas (posición y ritmo) que debe tocar. Igualmente, cuando canta con un micrófono mientras se reproduce una canción MIDI, el instrumento ajusta automáticamente el ritmo de la reproducción de la canción MIDI para que se adapte a su interpretación vocal. La función de guía se puede activar en la zona de canción (ampliada) de la pantallas de inicio, de partitura, de letra y de texto. Para obtener información acerca de cómo usar la función de guía, consulte el Manual de instrucciones. Aquí se describen los parámetros detallados de la función de guía.

Type	<p>Este botón permite seleccionar el tipo de guía.</p> <p>■ Menú Guide para practicar en el teclado</p> <ul style="list-style-type: none">Follow Lights: Con esta función, las lámparas guía del teclado indican las notas que debe tocar. Se detiene la reproducción de la canción y el instrumento espera a que toque. Al tocar las notas correctas, se reanuda la reproducción de la canción.Any Key: Con esta función puede tocar la melodía de una canción simplemente pulsando una sola tecla (vale cualquier tecla) siguiendo el ritmo. La reproducción de la canción realiza una pausa y espera a que toque una tecla. Solo tiene que tocar una tecla del teclado en sincronización con la música para que prosiga la reproducción de la canción.Your Tempo: En esencia, es igual que "Follow Lights", pero el tempo de la reproducción cambiará para coincidir con la velocidad a la que se toca. <p>■ Menú Guide para cantar</p> <ul style="list-style-type: none">Karao-Key: Con esta función puede controlar con un solo dedo el ritmo de la reproducción de la canción mientras canta. Resulta útil para cantar en sus propias interpretaciones. La reproducción de la canción se detiene y el instrumento espera a que cante. Solo tiene que tocar una tecla del teclado (cualquiera es válida) para que prosiga la reproducción de la canción.
Lamp	<p>Activa o desactiva la lámpara guía del teclado.</p> <p>NOTA Si las lámparas guía no se encienden como se desea, en la pantalla "Part Ch" defina la parte derecha en "Ch1" y la parte izquierda en "Ch2".</p>
Lamp Timing	<p>Determina con qué intervalo se encienden las lámparas guía del teclado.</p> <ul style="list-style-type: none">Just: Las luces se encienden con la música, al mismo ritmo al que debe tocar.Next: Las lámparas guía se encienden un poco antes de la música e indican las notas que se deben tocar a continuación. Las lámparas parpadean si no toca la tecla con el ritmo correcto.

NOTA Los ajustes de la guía se pueden guardar como parte de los datos de la canción (página 70). La próxima vez que seleccione la canción guardada puede recuperar los ajustes de la guía.

Part Ch

Right	Determina qué canal se asigna a la parte de la mano derecha.
Left	Determina qué canal se asigna a la parte de la mano izquierda.
Auto Set	Cuando se establece en “On”, se configuran automáticamente los canales MIDI correspondientes a las partes izquierda y derecha preprogramadas en los datos de canciones comercializados. Normalmente, debe establecerse en “On”.

Lyrics

Language	Determina el idioma de las letras que aparecen en pantalla. <ul style="list-style-type: none"> Auto: Cuando se especifica el idioma en los datos de la canción, la letra aparece en dicho idioma. Cuando no se especifica un idioma en los datos de la canción, el idioma de la letra se considera como “International” (abajo). International: Trata la letra visualizada como un idioma occidental. Japanese: Trata la letra visualizada como japonés.
-----------------	--

Play

Repeat Mode	Determina cómo se repite la reproducción de la canción MIDI o de audio actual. <ul style="list-style-type: none"> Off: Reproduce la canción seleccionada y luego se detiene. Single: Reproduce continuamente la canción seleccionada. All: Reproduce continuamente todas las canciones de la carpeta seleccionada. Random: Reproduce continua y aleatoriamente todas las canciones de la carpeta seleccionada. <p>NOTA Las canciones predeterminadas de la carpeta “Follow Lights” contienen los ajustes de guía. Estas canciones no resultan adecuadas para utilizarse con la repetición de todas las canciones o la aleatoriedad.</p>
Phrase Mark Repeat	La marca de frase es una parte preprogramada de algunos datos de las canciones, que señala una ubicación concreta (conjunto de compases) en la canción. Cuando está activada, la sección correspondiente al número de marca de frase especificado se reproduce continuamente. Este parámetro solo está disponible cuando se ha seleccionado una canción MIDI con ajustes de marca de frase.
Quick Start	En algunos datos de canciones MIDI comerciales, determinados ajustes relacionados con la canción (por ejemplo, selección de voces, volumen, etc.) se registran en el primer compás, antes de los datos reales de las notas. Si el inicio rápido está activado, el instrumento lee todos los datos iniciales que no sean notas a la velocidad más rápida posible y después cambia el tempo al valor adecuado en la primera nota. De esta forma puede iniciar la reproducción lo más rápidamente posible, con una pausa mínima para la lectura de datos.
MIDI Song Fast Forward Type (*)	Determine el tipo de avance rápido si se pulsa [▶▶] durante la reproducción de canciones MIDI. <ul style="list-style-type: none"> Jump: Al pulsar [▶▶] una vez, inmediatamente se ajusta la posición de reproducción en el siguiente compás sin sonar. Al mantener pulsado [▶▶] avanza de forma continua. Scrub: Si se mantiene pulsado [▶▶] se reproduce y suena la canción MIDI a gran velocidad.
USB MIDI Song Auto Open	Cuando está activado, al conectar la memoria flash USB se accede a la primera canción MIDI de la memoria flash USB.
Performance Assistant	Consulte la página 81 .

Chord Detection Priority (*)	Determina la prioridad de los acordes de acompañamiento, los contenidos en la canción MIDI que se está reproduciendo o el acorde que acaba de interpretar en la sección de acordes del teclado. <ul style="list-style-type: none"> MIDI Song: Da prioridad a los acordes contenidos en la canción MIDI. Keyboard: Da prioridad a los acordes que interpreta en la sección de acordes del teclado. Active esta opción si desea practicar la interpretación de acordes con la reproducción de canciones MIDI. Una vez que interpreta la sección de acordes durante la reproducción de canciones MIDI, el instrumento ignora los acordes contenidos en la canción MIDI hasta que finaliza la reproducción.
-------------------------------------	---

*: Versión 1.20 o posterior.

Reproducción de partes de acompañamiento con la tecnología del ayudante de interpretación

Esta función le permite tocar sus propias partes de acompañamiento en el teclado junto con la reproducción de la canción MIDI y conseguir que suenen perfectamente (aunque toque las notas equivocadas).

1 Seleccione una canción MIDI con datos de acordes.

La tecnología del ayudante de interpretación solamente se aplica a las canciones MIDI con datos de acordes.

Para comprobar si la canción seleccionada contiene datos de acordes, acceda a la pantalla de inicio, visualice la zona de estilo y empiece a reproducir la canción. Si la canción actual contiene datos de acordes, el tipo de acorde actual se muestra en la zona de estilo. Tras detener la reproducción, vaya al paso siguiente.

2 Acceda a la pantalla de operaciones mediante [Menu] → [SongSetting] → [Play].

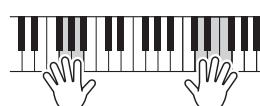
3 Establezca el ayudante de interpretación en “On”.

NOTA Al seleccionar una canción el ayudante se desactiva.

4 Pulse el botón SONG CONTROL [▶/■] (PLAY/PAUSE) para iniciar la reproducción.

5 Toque el teclado.

Junto con la reproducción de la canción MIDI, intente reproducir la línea de bajos con la zona de la mano izquierda mientras toca varias frases o acordes con la zona de la mano derecha. ¡Aunque no sepa qué notas se deben tocar, no se preocupe y toque las teclas que desee! Solamente sonarán las notas armónicamente “correctas” que concuerden con el acorde actual, independientemente de las notas que toque realmente.



6 Pulse el botón SONG CONTROL [■] (STOP) para detener la reproducción.

Rec

Regrabación de una sección concreta de la canción MIDI: entrada y salida de inserción

Para grabar de nuevo una sección concreta de una canción MIDI que ya haya grabado, utilice la función de entrada y salida de inserción. Con este método, solo se sustituyen los datos que se encuentran entre los puntos de entrada y salida de inserción por los datos recientemente grabados. Tenga en cuenta que no se graba encima de las notas situadas antes y después de los puntos de entrada y salida de inserción, aunque se reproducen normalmente para guiarle en la sincronización de la entrada y salida de inserción.

1 Acceda a la pantalla de operaciones mediante [Menu] → [SongSetting] → [Rec] → Page 1/2.

2 Ajuste los parámetros que determinan cómo grabar inicios y paradas, y la posición de entrada y salida de inserción.

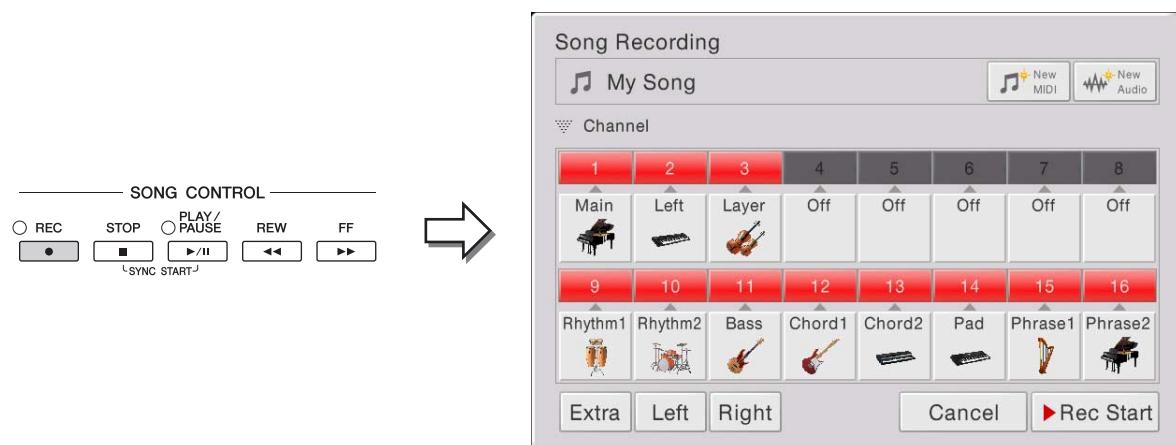
NOTA Estos parámetros no pueden ajustarse mientras se graba.

Mode	Rec Start	Determina la sincronización de la entrada de inserción. <ul style="list-style-type: none"> Normal: La grabación de sobreescritura comienza al iniciar la reproducción de la canción mediante el botón SONG [▶ / II] (PLAY/PAUSE) o cuando se toca el teclado en modo de espera sincronizada. First Key On: La canción se reproduce de forma normal y la grabación de sobreescritura comienza en el momento en que se toca el teclado. Punch In At: La canción se reproduce de forma normal hasta el principio del compás de “Punch In At” especificado en el parámetro de entrada y salida de inserción siguiente y, a continuación, comienza la grabación de sobreescritura en ese punto.
Mode	Rec Stop	Determina la sincronización de la salida de inserción. <ul style="list-style-type: none"> Replace All: Elimina todos los datos situados después del punto en que se interrumpe la grabación. Punch Out: Se considera como punto de salida de inserción la posición de la canción en que se detiene la grabación. Este ajuste conserva todos los datos que se encuentran tras el punto en que se interrumpe la grabación. Punch Out At: La grabación de sobreescritura real sigue hasta el principio del compás de salida de inserción especificado en el parámetro de entrada y salida de inserción especificado abajo, momento en que se detiene la grabación y prosigue la reproducción normal. Este ajuste conserva todos los datos que se encuentran tras el punto en que se interrumpe la grabación.
Punch In/ Out	Punch In At	Especifica el compás de la entrada de inserción.
	Punch Out At	Especifica el compás de la salida de inserción.
	Pedal Control	Cuando se ajusta en “On”, puede utilizar el pedal central para controlar los puntos de entrada y salida de inserción. Mientras se reproduce una canción, al presionar y mantener presionado el pedal central se habilita de forma instantánea la grabación de entrada de inserción, mientras que si se suelta el pedal se detiene la grabación (salida de inserción). Presione y suelte el pedal central las veces que desee durante la reproducción. Tenga en cuenta que la asignación de función actual del pedal central se cancela cuando se activa la función de entrada y salida de inserción. <p>NOTA La operación de entrada y salida de inserción puede invertirse en función del pedal concreto que haya conectado al instrumento. Si fuera necesario, cambie la polaridad del pedal para invertir el control (página 37).</p>

3 Seleccione la canción MIDI que desea volver a grabar.

4 Pulse el botón [●] (REC) para acceder a la pantalla de grabación de canciones.

Si no se muestra la sección de canal, toque [▶] situado a la izquierda de “Channel”.



5 Active el canal que se va a volver a grabar.

NOTA Para obtener más información sobre los canales de grabación, consulte el manual de instrucciones.

6 Pulse el botón SONG CONTROL [▶/■] (PLAY/PAUSE) para iniciar la grabación.

En el punto de entrada de inserción especificado en el paso 2, toque el teclado para iniciar la grabación. En el punto de salida de inserción especificado en el paso 2, deje de tocar el teclado.

7 Toque (Guardar) en la sección de canción de la pantalla de inicio para guardar la canción que ha grabado.

AVISO

Los datos de la canción grabada se perderán si selecciona otra canción o apaga el instrumento sin realizar la operación de guardar.

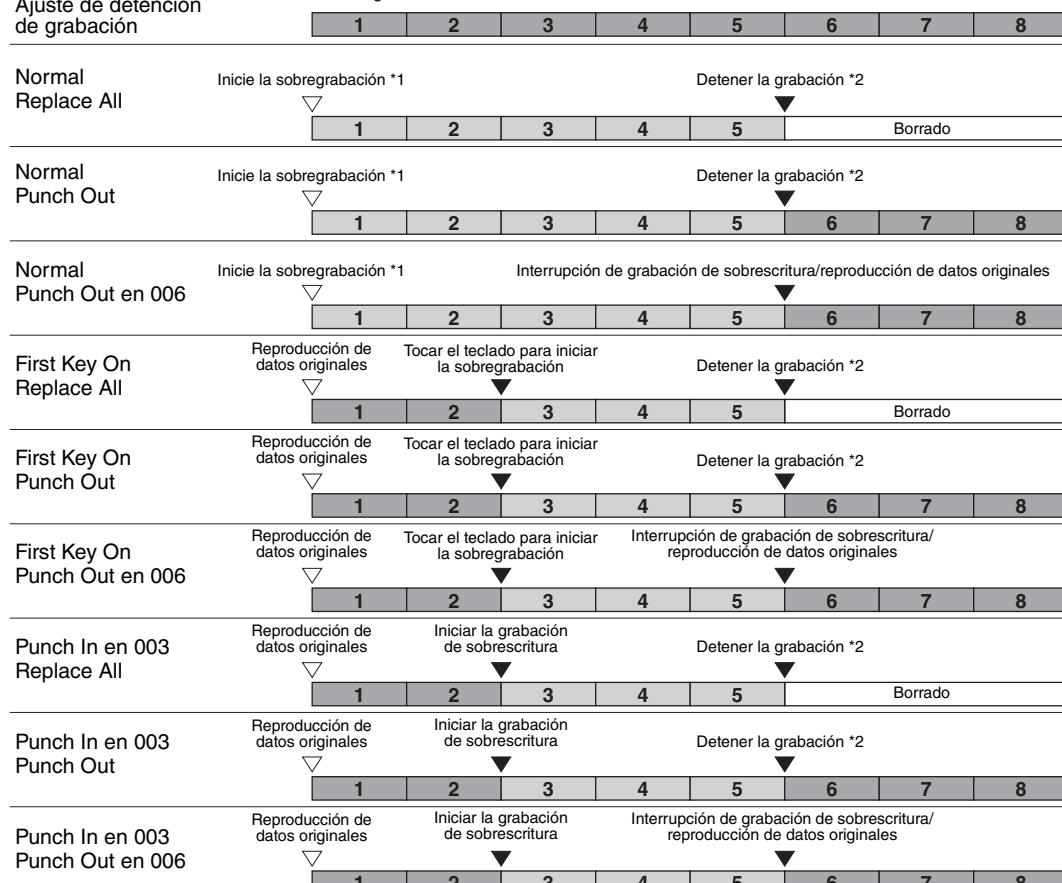
■ Ejemplos de regrabación con distintos ajustes de entrada y salida de inserción

Este instrumento presenta varios modos con los que se puede utilizar la función de entrada y salida de inserción.

Las ilustraciones que aparecen a continuación indican una serie de situaciones en las que se vuelven a grabar los compases seleccionados de una frase de ocho compases.

Ajuste de inicio de grabación
Ajuste de detención
de grabación

Datos originales



 Datos grabados previamente
 Datos recientemente grabados
 Datos borrados

*1 Para evitar sobrescribir los compases 1 – 2, inicie la grabación desde el compás 3.

*2 Para detener la grabación, pulse el botón [REC] al final del compás 5.

Ajuste del formato de archivo de audio guardado mediante la grabación de audio

En la pantalla a la que se accede a través de [Menu] → [SongSetting] → [Rec] → page 2/2 puede especificar el formato de archivo de audio que se guarda mediante la grabación de audio.

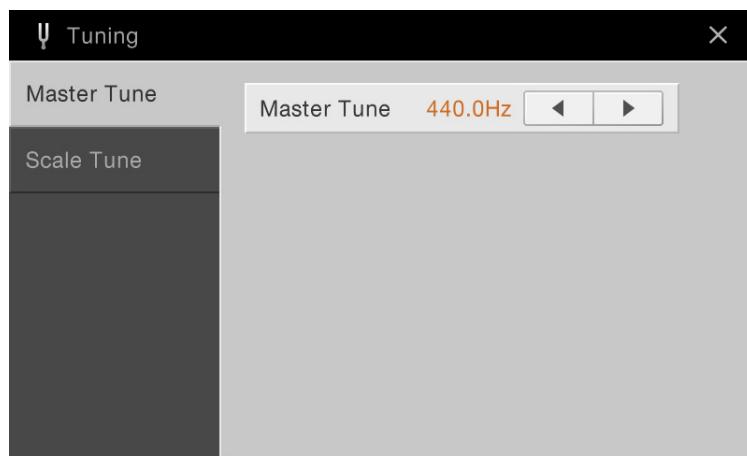
Audio Rec Format	<ul style="list-style-type: none"> WAV: La interpretación se grabará en formato WAV, que tiene una mejor calidad de audio que MP3, pero el tamaño del archivo es mayor. MP3 64/96/128/256/320 kbps: La interpretación se grabará en formato MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3). Cuanto mayor sea el valor, más alta será la calidad y más grande será el tamaño de los datos.
-------------------------	---



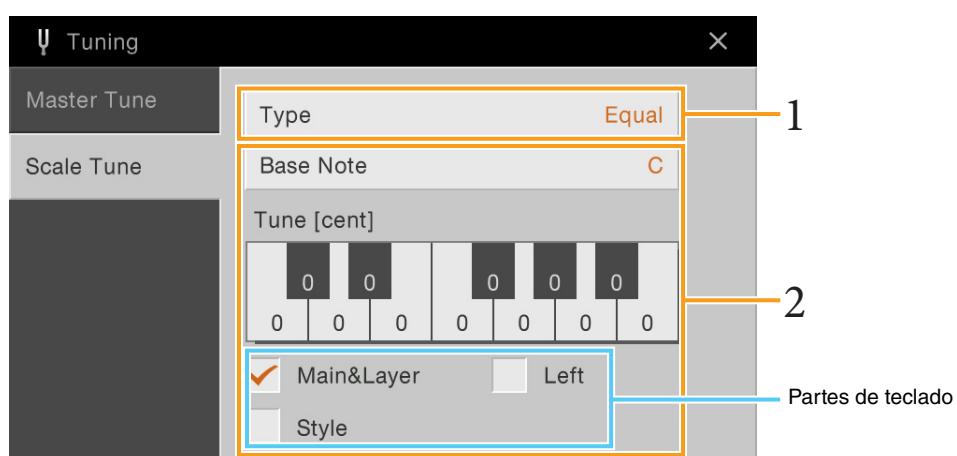
Ajuste preciso del tono

Master Tune (Afinación principal) – Ajuste preciso del tono del todo el instrumento –

Puede afinar con precisión el tono de todo el instrumento en pasos de 0,2 Hz. Resulta útil cuando se toca el Clavinova con otros instrumentos o música en CD. Tenga en cuenta que la función de afinación no tiene efecto alguno sobre los juegos de voces Drum o SFX, ni sobre las canciones de audio. Para restaurar el ajuste inicial predeterminado (440,0 Hz), toque y mantenga pulsado el valor de ajuste unos momentos.



Scale Tune – Selección o creación de una escala temperada –



1 Seleccione un tipo de escala (escala temperada).

Puede seleccionar una escala para interpretar géneros musicales o de períodos históricos concretos con una afinación personalizada.

Type	<ul style="list-style-type: none"> Equal: El intervalo de tono de cada octava se divide en doce partes iguales, con cada semitono espaciado de forma uniforme en el tono. Se trata de la afinación que se utiliza con más frecuencia en la música actual. Pure Major, Pure Minor: Estas afinaciones conservan los intervalos puramente matemáticos de cada escala, especialmente para acordes de tres notas (nota fundamental, tercera, quinta). Puede escucharlo mejor en armonías vocales reales, como canto coral o "a cappella". Pythagorean: Esta escala la inventó el filósofo griego Pitágoras y se creó a partir de series de quintas perfectas, que se contraen en una sola octava. La tercera en esta afinación es ligeramente inestable, pero la cuarta y la quinta son hermosas y aptas para algunos solistas. Mean-Tone: Esta escala supuso un perfeccionamiento de la pitagórica al "afinar" mejor el tercer intervalo mayor. Fue especialmente popular entre los siglos XVI y XVIII. Haendel, entre otros, utilizaba esta escala. Werckmeister, Kirnberger: Esta escala compuesta combina los sistemas Werckmeister y Kirnberger, que eran, a su vez, mejoras de las escalas de medio tono y pitagórica. La característica principal de esta escala es que cada tecla tiene su propio carácter exclusivo. La escala fue muy utilizada en la época de Bach y Beethoven, y hoy en día suele utilizarse para interpretar música de época en el clavicordio. Arabic1, Arabic2: Utilice estas afinaciones cuando interprete música árabe.
------	---

2 Cambie los siguientes ajustes según sea necesario.

Base Note	Determina la nota base para cada escala. Cuando se cambia esta nota, el tono del teclado se transpone aunque se mantiene la relación de tono original entre las notas.
Tune [cent]	Seleccione una nota y afínela en centésimas. Si edita este parámetro, se indica "(Edited)" a la derecha de "Type" en el paso 1. NOTA En términos musicales, es la centésima parte de un semitono. (100 centésimas equivalen a un semitono).
(Partes)	Marque la parte a la que se aplica el ajuste de la afinación de escala.

Para almacenar los ajustes de la afinación de escala:

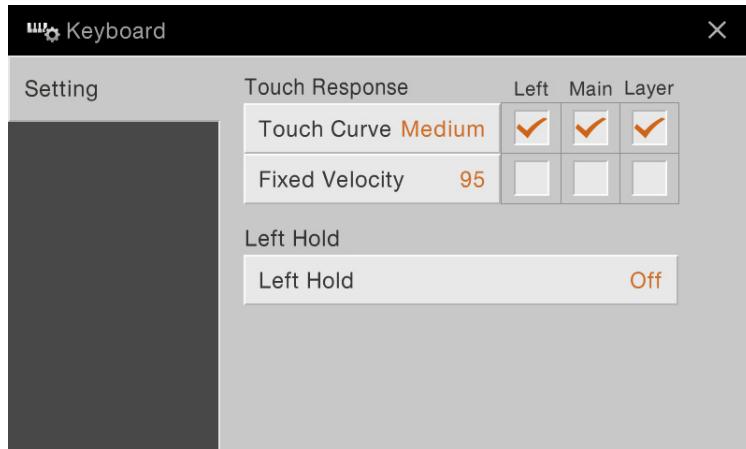
Si desea almacenar los ajustes de la afinación de escala, utilice la memoria de registros. Pulse el botón REGISTRATION MEMORY [MEMORY], marque "Scale Tune" y pulse uno de los botones REGISTRATION MEMORY [1] – [8] para registrar los ajustes de afinación de escala.



Keyboard

Configuración de la sensibilidad de pulsación del teclado

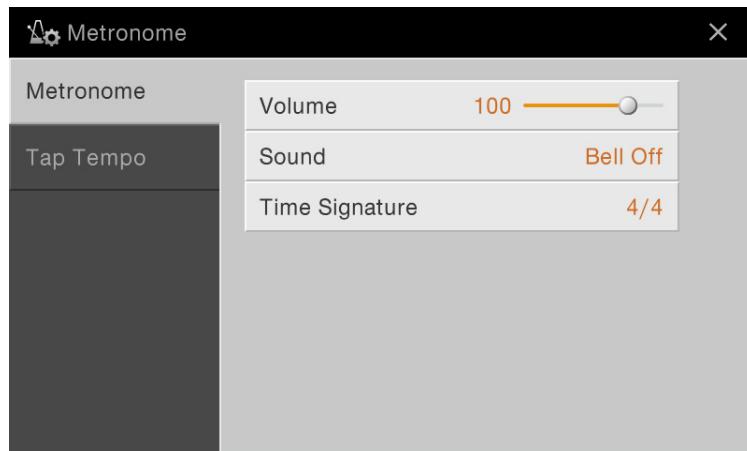
Se puede ajustar la respuesta de pulsación del instrumento (la respuesta del sonido a la forma de tocar las teclas). Este ajuste no cambia el peso de las teclas.



Para obtener información sobre esta pantalla, consulte el manual de instrucciones.



Ajustes del metrónomo



Metronome (Metrónomo)

Volume	Determina el nivel del sonido del metrónomo.
Sound	Determina qué sonido se utiliza para el metrónomo. <ul style="list-style-type: none">• Bell Off: Sonido de metrónomo convencional, sin campana.• Bell On: Sonido de metrónomo convencional, con campana.• English Voice: Recuento en inglés.• German Voice: Recuento en alemán.• Japanese Voice: Recuento en japonés.• French Voice: Recuento en francés.• Spanish Voice: Recuento en español.
Time Signature	Determina la signatura de tiempo del sonido del metrónomo.

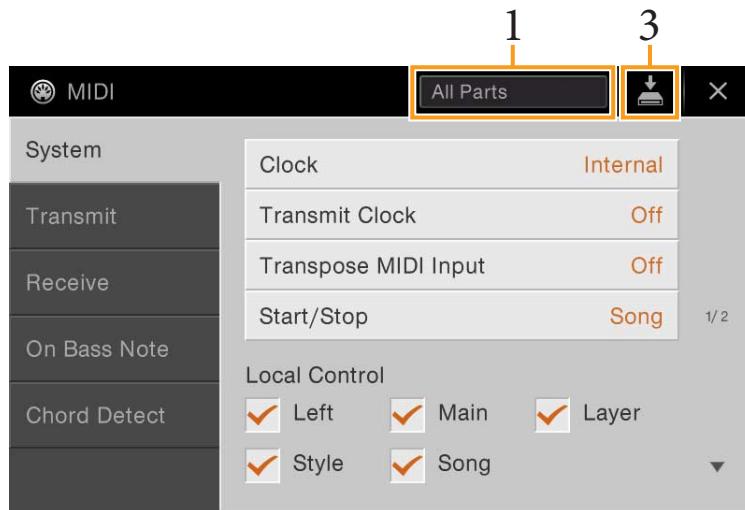
Tap Tempo

Volume	Ajusta el volumen del sonido que se escucha cuando se pulsa el botón [TAP TEMPO].
Sound	Selecciona el instrumento de percusión como sonido que se escucha cuando se pulsa el botón [TAP TEMPO].



Ajustes MIDI

En esta sección se pueden realizar los ajustes relacionados con MIDI para el instrumento. El instrumento ofrece un conjunto de diez plantillas preprogramadas que permiten volver a configurarlo de forma instantánea y sencilla para que se ajuste a su propia aplicación MIDI o dispositivo externo. Además, puede editar las plantillas preprogramadas y guardar hasta diez de las plantillas originales.



1 Toque el cuadro que se muestra arriba y seleccione una plantilla MIDI preprogramada (más abajo).

Si ya ha creado una plantilla MIDI original y la ha guardado en la memoria de usuario (mediante los pasos 2 y 3 siguientes), puede también seleccionar la plantilla desde la memoria de usuario.

2 También puede editar en la pantalla de ajustes correspondiente los parámetros MIDI a partir de la plantilla que ha seleccionado en el paso 1.

- **System:** Permite definir los parámetros relacionados con el sistema MIDI. [página 89](#)
- **Transmit:** Permite definir los parámetros relacionados con la transmisión MIDI. [página 90](#)
- **Receive:** Permite definir los parámetros relacionados con la recepción MIDI. [página 91](#)
- **On Bass Note:** Permite seleccionar los canales MIDI cuyos datos MIDI procedentes del dispositivo MIDI externo se usarán para detectar la nota de bajo para la reproducción de estilo. [página 92](#)
- **Chord Detect:** Permite seleccionar los canales MIDI cuyos datos MIDI procedentes del dispositivo MIDI externo se usarán para detectar el tipo de acorde para la reproducción de estilo. [página 93](#)

3 Cuando haya realizado los cambios en todas las pantallas, toque (Guardar) para guardar los ajustes MIDI como plantilla MIDI original.

NOTA Las plantillas MIDI originales se pueden guardar como un único archivo en una memoria flash USB. En la pantalla a la que se accede a través de [Menu] → [Utility] → [Factory Reset/Backup] → page 2/2, toque [Backup] de "MIDI" para ejecutar la operación de guardado ([página 97](#)).

■ Plantillas MIDI preprogramadas

All Parts	Transmite todas las partes, incluidas las partes del teclado (principal, de capa e izquierda), con la excepción de las partes de canciones.
KBD & STYLE	Básicamente igual que "All Parts" con la excepción del modo en que se administran las partes del teclado. Las partes de la mano derecha se consideran como "Upper" (superior) en lugar de principal y de capa, y la parte de la mano izquierda se considera como "Lower" (inferior).

Master KBD (Teclado maestro)	En este ajuste, las funciones del instrumento como teclado “principal”, tocando y controlando uno o varios generadores de tono u otros dispositivos conectados (como un ordenador/secuenciador).
Song	Con este ajuste, solo los canales de canción 1 – 16 se transmiten desde el instrumento mediante los número de canal 1 – 16 correspondientes. Se utiliza para reproducir datos de canciones con un generador de tonos externo y para grabar los datos de canciones en un secuenciador externo.
Clock Ext (Reloj externo)	La reproducción o grabación (canción, estilo, etc.) se sincroniza con un reloj MIDI externo en lugar del reloj interno del instrumento. Esta plantilla se debe usar para establecer el tempo en el dispositivo MIDI conectado al instrumento.
MIDI Accord1 (Acordeón MIDI 1)	Los acordeones MIDI permiten transmitir los datos MIDI y reproducir los generadores de tonos conectados desde el teclado y los botones de bajo/acordes del acordeón. Con esta plantilla puede controlar la interpretación al teclado y la reproducción del estilo desde el acordeón MIDI.
MIDI Accord2 (Acordeón MIDI 2)	Prácticamente igual que la función “MIDI Accord1” anterior, pero en este caso las notas acorde/bajo que se interpretan con la mano izquierda del acordeón MIDI también se reconocen como eventos de nota MIDI.
MIDI Pedal1	Las unidades de pedal MIDI permiten interpretar con los pies los generadores de tonos conectados (especialmente útiles para interpretar partes de bajo de una sola nota). Esta plantilla permite reproducir y controlar tocar la nota fundamental del acorde en la reproducción de estilos con una unidad de pedal MIDI.
MIDI Pedal2	Esta plantilla permite reproducir la parte de bajo para la reproducción de estilos con la unidad de pedal MIDI.
MIDI OFF	No se envían ni reciben señales MIDI.

System (Sistema) – Ajuste relacionados con el sistema MIDI –

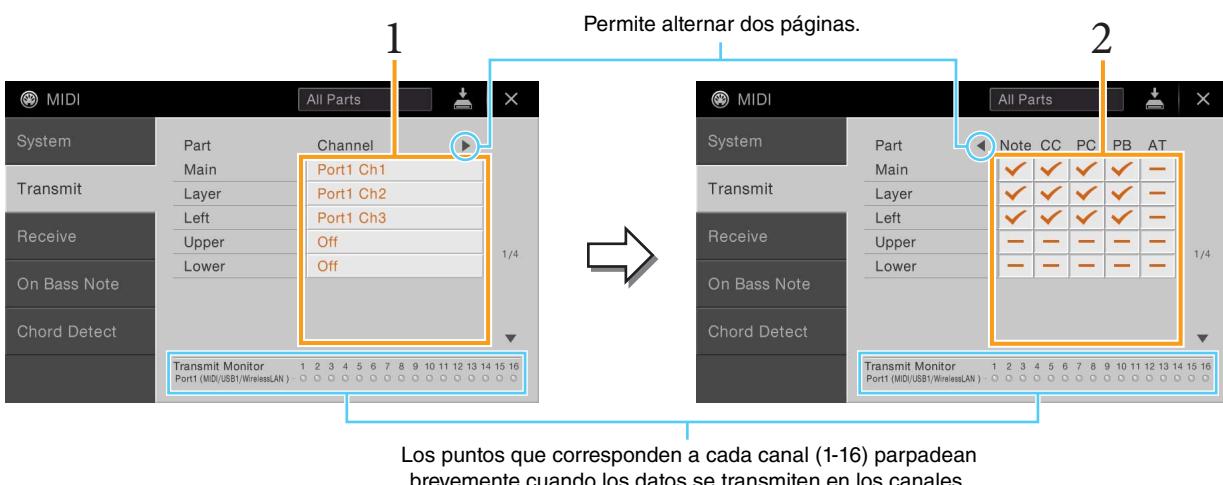
Las explicaciones siguientes son válidas cuando se accede a la pantalla “System” en el paso 2 de la [página 88](#).

Clock	Determina si el instrumento se controla mediante su propio reloj interno (“Internal”) o mediante una señal de reloj MIDI (“MIDI”, “USB1”, “USB2” y “Wireless LAN”) recibida desde un dispositivo externo. “Internal” es el ajuste normal del reloj cuando se utiliza el instrumento solo o como teclado principal para controlar los dispositivos externos. Si utiliza el instrumento con un secuenciador externo, ordenador MIDI u otro dispositivo MIDI, y desea que esté sincronizado con el dispositivo, establezca este parámetro en el ajuste correspondiente: “MIDI”, “USB 1”, “USB 2” o “Wireless LAN”. En ese caso, asegúrese de que el dispositivo externo está conectado correctamente (p. ej. al terminal MIDI IN del instrumento), y de que transmite adecuadamente la señal del reloj MIDI. Cuando está configurado para ser controlado mediante un dispositivo externo (“MIDI”, “USB1”, “USB2” o “Wireless LAN”), se indica el Tempo como “Ext.” en la pantalla del tempo. NOTA Si se utiliza un reloj que no es el interno, el estilo, la canción, el metrónomo y el tempo no se pueden controlar con los botones del instrumento. NOTA “Wireless LAN” solo se muestra cuando está conectado al instrumento el adaptador USB para LAN inalámbrica.
Transmit Clock	Activa y desactiva la transmisión de reloj MIDI (F8). Cuando está desactivado, no se transmite ningún dato de inicio/parada ni de reloj MIDI aunque se esté reproduciendo una canción o estilo.
Transpose MIDI Input	Determina si se ha aplicado el ajuste de transposición del instrumento a los eventos de nota recibidos desde el dispositivo externo mediante MIDI.

Start/Stop		Determina si los mensajes de entrada FA (inicio) y FC (parada) afectan a la reproducción de la canción o del estilo.
Local Control		Activa o desactiva el control local para cada parte. Cuando el control local está configurado en “On”, el teclado del instrumento controla su propio generador de tonos interno (local), lo que permite tocar las voces internas directamente desde el teclado. Si se configura en “Off”, el teclado y los controladores se desconectan de forma interna de la sección del generador de tonos del instrumento, por lo que no se emite sonido alguno al tocar el teclado o utilizar los controladores. Por ejemplo, esto le permite utilizar un secuenciador MIDI externo para tocar las voces internas del instrumento y utilizar el teclado para grabar notas en el secuenciador externo, tocar un generador de tonos externo o ambas cosas.
System Exclusive Message	Transmit	Determina si el mensaje exclusivo del sistema MIDI se transmite (On) o no (Off) desde el instrumento.
	Receive	Determina si el instrumento reconoce el mensaje exclusivo del sistema MIDI (On) o no (Off).
Chord System Exclusive Message	Transmit	Determina si los datos exclusivos de acorde MIDI (nota fundamental y tipo de acorde) se transmiten (On) o no (Off) desde el instrumento.
	Receive	Determina si el instrumento reconoce los datos exclusivos de acorde MIDI (nota fundamental y tipo de acorde) (On) o no (Off).

Transmit – Ajustes del canal de transmisión MIDI –

Las explicaciones siguientes son válidas cuando se accede a la pantalla “Transmit” en el paso 2 de la [página 88](#). Determina qué canal MIDI se utiliza para cada parte cuando los datos MIDI se transmiten desde el instrumento.



1 Seleccione para cada parte el canal de transmisión MIDI con el que se deben transmitir los datos MIDI de la parte correspondiente.

A excepción de las dos partes que se indican a continuación, la configuración de las partes es la misma que las que se explican en el Manual de instrucciones.

- **Upper:** Parte del teclado interpretada en el lado derecho desde el punto de división izquierdo.
- **Lower:** Parte del teclado interpretada en el lado izquierdo desde el punto de división izquierdo. El estado activado/desactivado del botón [ACMP ON/OFF] (acompañamiento activado/desactivado) no influye.

NOTA Si se asigna el mismo canal de transmisión a varias partes, los mensajes MIDI transmitidos se unen en un único canal, lo que resulta en sonidos inesperados y posibles problemas técnicos en el dispositivo MIDI conectado.

NOTA No se pueden transmitir las canciones protegidas aunque estén establecidos los canales de canción 1 a 16 correctos para su transmisión.

2 Toque [▶] para acceder a la otra página y, a continuación, seleccione qué mensajes MIDI se deben transmitir para cada parte.

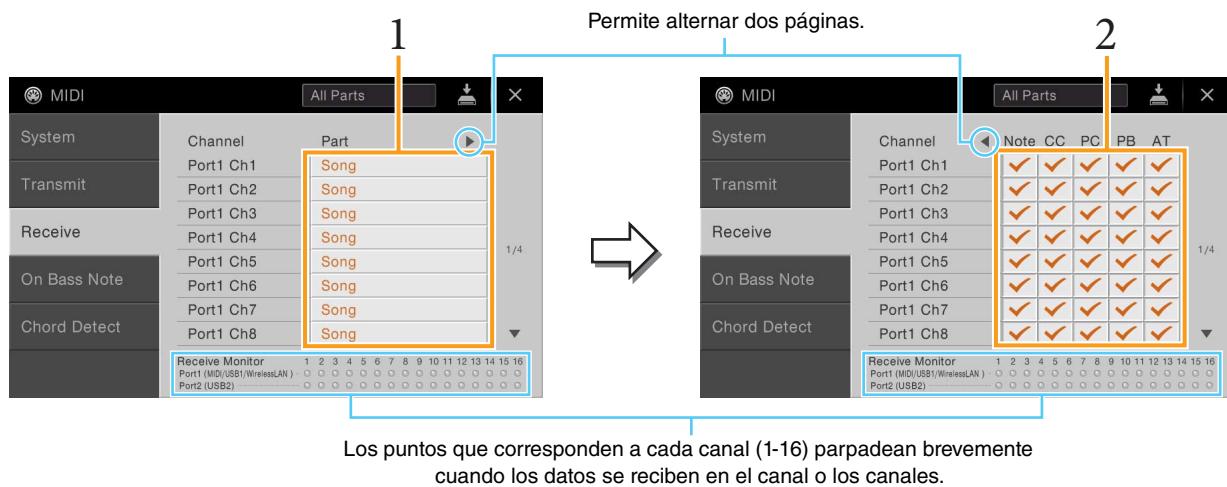
Los siguientes mensajes MIDI se pueden establecer en la pantalla de transmisión/recepción.

- **Note (eventos de nota)** [página 67](#)
- **CC (cambio de control)** [página 67](#)
- **PC (cambio de programa)** [página 67](#)
- **PB (inflexión de tono)** [página 67](#)
- **AT (pulsación posterior)** [página 67](#)

Receive – Ajustes del canal de recepción MIDI –

Las explicaciones siguientes son válidas cuando se accede a la pantalla “Receive” en el paso 2 de la [página 88](#).

Determina qué parte se utiliza para cada canal MIDI cuando el instrumento reconoce los datos MIDI se transmiten desde el instrumento.



1 Seleccione para cada canal la parte que debe controlar los datos MIDI del canal correspondiente que se recibe desde el dispositivo MIDI externo.

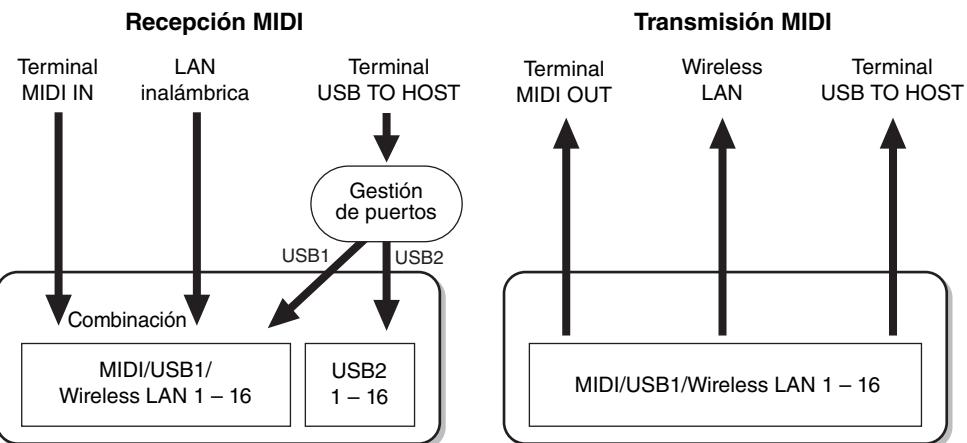
Si la conexión es mediante USB, el instrumento puede controlar los datos MIDI de 32 canales (16 canales x 2 puertos). A excepción de las dos partes que se indican a continuación, la configuración de las partes es la misma que las que se explican en el Manual de instrucciones.

- **Keyboard:** Los mensajes de nota recibidos controlan la interpretación del teclado del instrumento.
- **Extra Part 1 – 5:** Hay cinco partes especialmente reservadas para recibir e interpretar datos MIDI. Normalmente, el propio instrumento no utiliza estas partes. Se puede utilizar el instrumento como un generador de tonos de varios timbres de 32 canales utilizando las cinco partes además de las generales (a excepción del sonido del micrófono).

2 Toque [▶] para acceder a la otra página y, a continuación, seleccione qué mensajes MIDI se deben recibir para cada canal.

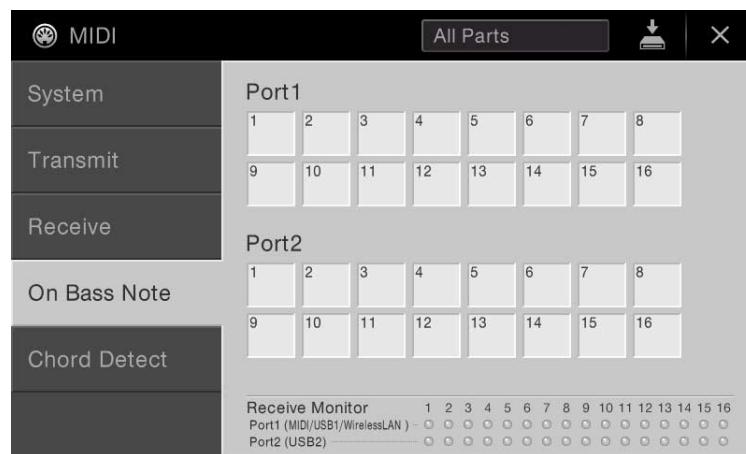
La transmisión o recepción mediante el terminal USB, LAN inalámbrica y los terminales MIDI

A continuación se detalla la relación entre los terminales MIDI, la LAN inalámbrica y el terminal [USB TO HOST] que se pueden utilizar para transmitir o recibir 32 canales (16 canales x 2 puertos) de los mensajes MIDI:



On Bass Note – Ajuste de la nota de bajo para la reproducción de estilos –

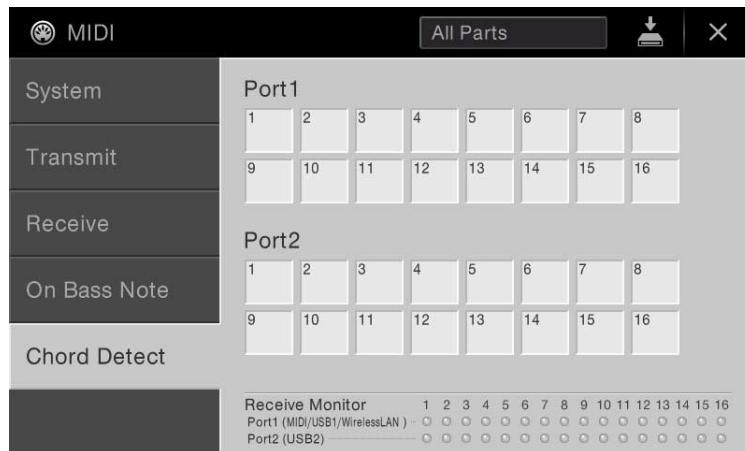
Las explicaciones siguientes son válidas cuando se accede a la pantalla “On Bass Note” en el paso 2 de la [página 88](#). Estos ajustes permiten determinar la nota de bajo para la reproducción de estilos en función de los mensajes de nota recibidos mediante MIDI. Los mensajes de activación/desactivación de notas recibidos en los canales definidos en “On” se reconocen como la nota de bajo del acorde de la reproducción de estilos. Las notas de bajo se detectarán con independencia de los ajustes de [ACMP ON/OFF] o punto de división. Si se ajustan en “On” varios canales a la vez, la nota de bajo se detecta a partir de datos MIDI fusionados recibidos a través de los canales.



Toque un número de canal para introducir la marca. Vuelva a tocar el mismo punto para quitar la marca.

Chord Detect – Ajuste del tipo de acorde para la reproducción de estilos –

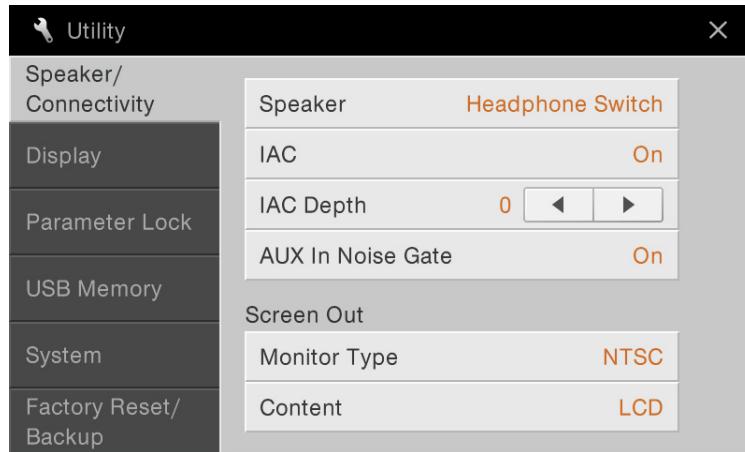
Las explicaciones siguientes son válidas cuando se accede a la pantalla “Chord Detect” en el paso 2 de la [página 88](#). Estos ajustes permiten determinar el tipo de acorde para la reproducción de estilos en función de los mensajes de nota recibidos mediante MIDI. Los mensajes de activación/desactivación de notas recibidos en los canales definidos en “On” se reconocen como las notas para detectar acordes en la reproducción de estilos. Los acordes que van a detectarse dependen del tipo de digitado. Los tipos de acorde se detectarán con independencia de los ajustes de [ACMP ON/OFF] o punto de división. Si se ajustan en “On” varios canales a la vez, el tipo de acorde se detecta a partir de datos MIDI fusionados recibidos a través de los canales.



Toque un número de canal para introducir la marca. Vuelva a tocar el mismo punto para quitar la marca.



Realización de ajustes globales (Utilidad)



Speaker/Connectivity

Speaker		Determina la forma de salida desde el altavoz del instrumento. <ul style="list-style-type: none">• Headphone Switch: El altavoz suena normalmente, pero el sonido se corta cuando los auriculares se insertan en la toma [PHONES].• On: El sonido del altavoz siempre está activado.• Off: El sonido del altavoz está desactivado. El instrumento solo se puede escuchar con los auriculares o un dispositivo externo conectado a las tomas AUX OUT.
IAC (Control acústico inteligente)		Activa o desactiva el control acústico inteligente (IAC). Con esta función, la calidad del sonido del instrumento se ajusta y controla automáticamente en función del volumen general. Incluso cuando el volumen es bajo, los sonidos bajos y altos se escuchan con claridad.
IAC Depth		Ajusta la profundidad de IAC.
AUX In Noise Gate		Activa o desactiva la entrada de ruido, que minimiza el ruido del sonido procedente de la toma [AUX IN].
Screen Out	Monitor Type	Selecciona el tipo de monitor de salida de su preferencia (NTSC o PAL) de modo que coincida con el estándar utilizado por el equipo de vídeo conectado al instrumento. Solo CVP-609: Seleccione “RGB” cuando conecte un monitor externo. NOTA Cuando se selecciona NTSC, la parte inferior de la pantalla podría no mostrarse en algunas pantallas. NOTA Cuando utilice un monitor en el que no se puede definir la resolución de pantalla, es posible que la pantalla no pueda mostrarse en el monitor, incluso aunque seleccione el tipo de monitor adecuado. NOTA No se pueden mostrar los efectos de transición de la pantalla del instrumento.
	Content	Determina el contenido de la señal de salida de vídeo. <ul style="list-style-type: none">• Lyrics/Text: Solo se muestran las letras de la canción o los archivos de texto (que haya utilizado la última vez), con independencia de la pantalla que se haya activado en el instrumento.• LCD: Se muestra la pantalla seleccionada en ese momento.

Display (Pantalla)

Pop-up Display Time		Determina el tiempo que transcurre hasta que se cierran las ventanas emergentes. Las ventanas emergentes aparecen cuando se pulsan los botones TEMPO [-]/[+], TRANSPOSE [-]/[+], SONG CONTROL [$\blacktriangleleft\blacktriangleright$](REW)/[$\blacktriangleright\blacktriangleleft$](FF) y REGISTRATION BANK [-]/[+]. Si se selecciona "Hold", las ventanas emergentes se muestran hasta que se toca [X].
Transition Effect		Activa o desactiva el efecto de transición que se aplica al cambiar de pantalla.
Voice Area		Determina qué partes del teclado se muestran el área de voz de la pantalla principal. Si se selecciona "Show Active Parts Only", solo se muestran las partes del teclado activas. Si se selecciona "Show All Parts", se muestran todas las partes del teclado.
Touch Panel	Sound	Determina si al tocar la pantalla se escuchará el sonido de clic.
	Calibration	Permite calibrar la pantalla cuando no responde correctamente a los toques. Normalmente, esta operación no es necesaria, porque la calibración se realiza en la fábrica de forma predeterminada. Toque esta opción para acceder a la pantalla de calibración y, a continuación, toque el centro de "+" en orden.

Parameter Lock

Esta función se utiliza para "bloquear" parámetros específicos (efecto, punto de división, etc.) para que solo puedan seleccionarse mediante los controles del panel, en lugar de modificarse a través de la memoria de registros, el ajuste de un solo toque, Music Finder, o de datos de canciones y secuencias.

Para bloquear un parámetro, toque el cuadro que tiene al lado para marcarlo. Para desbloquear el parámetro, vuelva a tocar el cuadro.

USB Memory

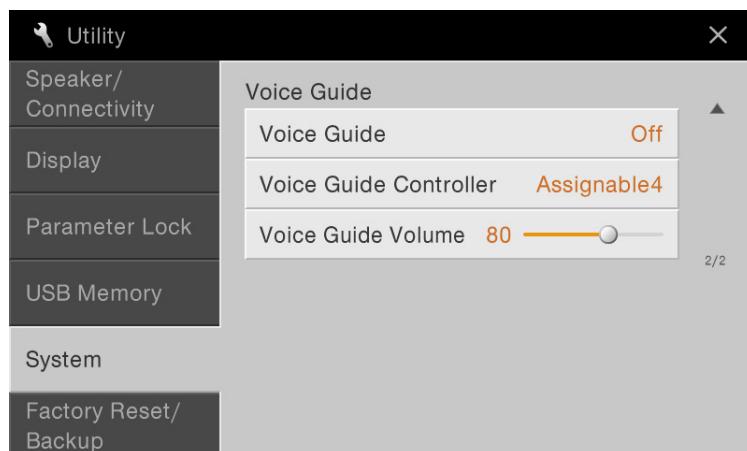
Permite ejecutar la aplicación de formato o comprobar la capacidad de memoria (valor aproximado) de la memoria flash USB conectada al instrumento. Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones.

System

Page 1/2

Para obtener información sobre esta pantalla, consulte "Ajustes básicos" en el manual de instrucciones.

Page 2/2 (*)



Voice Guide (guía de voz)	Determina si se utiliza la Voice Guide (guía de voz) (On/Off), cuando la memoria flash USB que contiene el archivo de la Voice Guide (audio) está bien conectado a este instrumento. Esta configuración se puede cambiar también manteniendo pulsado el botón [DEMO] durante más de tres segundos.
Voice Guide Controller (controlador de la guía de voz)	Manteniendo el controlador ajustado aquí y pulsando entonces el botón del panel o tocando el elemento en el pantalla, puede oír el nombre correspondiente (sin ejecutar la función).
Voice Guide Volume (volumen de la guía de voz)	Ajusta el volumen de la guía de voz.

Para utilizar la guía de voz, debe descargar el archivo de la guía de voz (audio) del sitio web de Yamaha y guardarla en la memoria flash USB, que conecta a continuación a este instrumento. Para información sobre el uso de la guía de voz, consulte el manual del tutorial de la guía de voz (archivo de texto sencillo).

El archivo de la guía de voz (audio) y el manual del tutorial de esta guía están disponibles mediante la siguiente URL:
<http://download.yamaha.com/>

*: Versión 1.20 o posterior.

Factory Reset/Backup

Restablecimiento de ajustes de fábrica: restauración de los ajustes programados de fábrica

En la página 1/2, marque los cuadros de los parámetros que desee y, a continuación, toque [Factory Reset] para iniciar el ajuste de los parámetros marcados.

System	Recupera los ajustes originales de fábrica de los parámetros de la configuración del sistema. Consulte el gráfico de parámetros de la lista de datos para obtener información sobre qué parámetros pertenecen a la configuración del sistema.
MIDI	Restablece los ajustes MIDI, incluidas las plantillas MIDI guardadas en la memoria del usuario interna, en los valores originales de fábrica.
User Effect	Restaura en los valores originales de fábrica los ajustes de efectos del usuario, incluidos los datos siguientes. <ul style="list-style-type: none"> Tipos de efecto de usuario (página 12) Tipos de ecualizador maestro de usuario (página 11) Tipos de compresor principal de usuario (página 14) Tipos de armonía vocal de usuario (páginas 27 y 30) Ajustes del micrófono de usuario (página 23)
Registration	Apaga todas las luces REGISTRATION MEMORY [1]–[8], indicando que no se ha seleccionado ningún banco de memoria de registros aunque se conserven todos los archivos de banco de memoria de registros. En este estado, puede crear configuraciones de memorias de registros a partir de la configuración actual del panel. Se puede hacer la misma operación activando el botón de alimentación mientras se mantiene pulsada la tecla B6 (tecla B del extremo derecho).
Music Finder	Restablece los ajustes originales de fábrica para los datos de Music Finder (todos los registros).
Files&Folders	Elimina todos los archivos y carpetas guardados en la memoria de usuario interna, y restablece la memoria de usuario en su valor predeterminado. También elimina el registro en la pestaña de favoritos (★) de la pantalla de selección de voz o de estilo.

Copia de seguridad/restauración: guardar y recuperar los ajustes originales como archivo único –

En el caso de los elementos siguientes, puede guardar los ajustes originales en la memoria de usuario interna o en la memoria flash USB como un solo archivo para recuperarlos posteriormente.

- 1 **Realice los ajustes necesarios en el instrumento y, a continuación, acceda a la página 2/2 de la pantalla “Factory Reset/Backup”.**
- 2 **Toque [Backup] para el elemento deseado.**

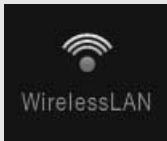
Si desea guardar el archivo de copia de seguridad en la memoria flash USB, conéctela al instrumento. Si selecciona “All”, el archivo de copia de seguridad solo se puede guardar en la memoria flash USB.

All	Todos los ajustes y datos de la memoria de usuario del instrumento, salvo en el caso de canciones protegidas, se tratan como un único archivo por lotes denominado “CVP-609.bup” o “CVP-605.bup”. Con solo tocar [Backup] para “All”, el archivo se guarda en el directorio raíz de la memoria flash USB, por lo que el paso 3 no es necesario.
System	Los parámetros establecidos en varias pantallas como “Utility” se tratan como un único archivo de configuración del sistema. Consulte el gráfico de parámetros de la lista de datos para obtener información sobre qué parámetros pertenecen a la configuración del sistema.
MIDI	Los ajustes MIDI, incluidas las plantillas MIDI de la memoria de usuario interna, se tratan como un único archivo de configuración MIDI.
User Effect	Los ajustes de efecto de usuario, incluidos los datos siguientes, se pueden gestionar como un único archivo. <ul style="list-style-type: none"> • Tipos de efecto de usuario (página 12) • Tipos de ecualizador maestro de usuario (página 11) • Tipos de compresor principal de usuario (página 14) • Tipos de armonía vocal de usuario (páginas 27 y 30) • Ajustes del micrófono de usuario (página 23)
Music Finder	Todas las grabaciones predefinidas y creadas de Music Finder se tratan como un único archivo.

- 3 **Seleccione un destino para guardar el archivo de copia de seguridad y toque [Backup here].**
Asígnele un nombre si es necesario y, a continuación, toque [OK] para guardar el archivo.

Para acceder al archivo de copia de seguridad:

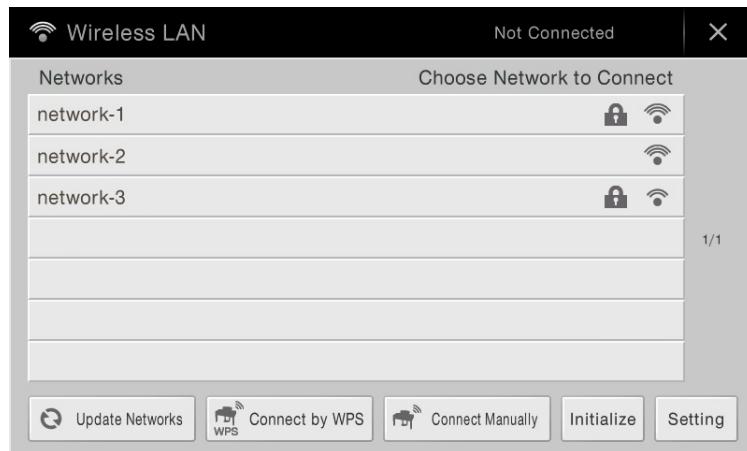
Toque [Restore] para el elemento en cuestión y, a continuación, seleccione el archivo deseado. Puede restaurar los valor predeterminados de fábrica seleccionando el archivo de copia de seguridad en la pestaña “Preset”.



Ajuste de LAN inalámbrica

Este ícono solo aparece cuando el adaptador para LAN inalámbrica USB (que puede no estar incluido en su región) está conectado al terminal [USB TO DEVICE]. Asegúrese de que está conectado antes de ejecutar las operaciones. Para obtener información sobre las conexiones, consulte el “Manual de conexión del iPhone o iPad” en el sitio web. Para obtener información acerca de los dispositivos inteligentes compatibles y las herramientas de aplicación, acceda a la página siguiente:

<http://www.yamaha.com/kbdapps/>



Seleccione una de las redes que aparecen en la pantalla. En el caso de las redes que tienen un ícono de candado (), debe escribir la contraseña y tocar [Connect]; en el caso de las redes que no lo tienen, puede conectarse a ellas con solo seleccionarlas.

Cuando se haya realizado la conexión, en la parte superior de la pantalla se indica “Connected” y el ícono que aparece más abajo indica la intensidad de la señal.



Si no ve en la pantalla la red que le interesa o desea realizar ajustes detallados, lleve a cabo las operaciones necesarias, como se indica a continuación.

Update Networks	Actualiza la lista de redes de la pantalla.
Connect by WPS	Conecta el instrumento a la red mediante WPS. Después de tocar [Start WPS] en la ventana que se ha abierto tras tocar aquí, pulse el botón WPS de un punto de acceso a LAN inalámbrica en un tiempo inferior a dos minutos. NOTA Asegúrese de que el punto de acceso admite WPS. Para obtener información sobre la confirmación y cambios de ajustes de los puntos de acceso, consulte el manual del punto de acceso.
Connect Manually	Conecta el instrumento a la red de forma cerrada o segura. Especifique el SSID, el método de seguridad y la contraseña necesarios y, a continuación, toque [Connect].
Initialize	Inicializa la configuración de la conexión con el estado de fábrica predeterminado.
Setting	Permite hacer ajustes detallados de parámetros como la dirección IP estática. Cuando haya terminado de realizar los ajustes, toque [OK].

Índice

Números

3 Band EQ 22

A

Acorde 17, 25, 28

Acorde fuente 26, 29

Acorde/nota fundamental fuente 56

Acordeón MIDI 89

Afinación 71, 84

Afinación de escala 84

Ajuste del tempo 87

Altavoz 94

Altavoz rotativo 45

Amplitud 44

Amplitud LFO 44

Antiguo 45

Any Key 79

Aparición/desaparición gradual 39

Archivo de copia de seguridad 97

Armonía del teclado 20

Armonía vocal 24

Armónico menor 57

Articulación 38

Asignable 37

Asignación de armonía 27

Asignación múltiple 21

Ataque 43

Atenuador 23

Ayudante de interpretación 81

B

Bajo mantenido 39

Balance 8, 9

Batería 73

Bloqueo de parámetros 95

Borrar compás 54

C

Canal de recepción MIDI 91

Canal de transmisión MIDI 90

Canción 79

Color 17

Compensación de sentido
de pulsación 42

Compresor 14, 22

Compresor principal 14

Contenido armónico 9, 43

Control local 90

Conversación 22, 24

Convertidor de tiempo 53

Copia de seguridad 96, 97

Copiar compás 54

Coro 13

Creador de canciones 59

Creador de estilos 47

Cuantización 17, 54, 69

D

Derivación 57

Detección de acordes 81, 93

Detección de tono 23

Diagrama de bloques 15

Dinámica 54

Disminución 43

Dórica 57

E

Eco 21

Ecualizador 10

Ecualizador de parte 10

Edición de canales 53, 69

Edición de voces 45

Edición de voz 41

Efecto de inserción 11

Efecto de usuario 96, 97

Efecto de variación 11, 12

Efecto del sistema 11

Effect 11

EG (generador de envolventes) 43

Entrada de ruido 22

Entrada y salida de inserción 81

EQ (Ecualizador) 10

Escala temperada 84

Estilo 76

Euro 45

F

Filtro 9, 43

Filtro de eventos 68

Filtro LFO 44

Flautas de órgano 45, 73

Follow Lights 79

Formato de archivo de audio 83

Formato de archivo de estilo 55

Formato de grabación de audio 83

Frecuencia de corte 43

G

Gain (Ganancia) 14

Género 32

Grabación en bucle 49

Grabación en tiempo real 49, 59

Grabación por pasos 52, 59

Grabar 31

Guía 16, 79

Guitarra 56

H

Harmonic Cont. 43

I

IAC (Control acústico inteligente) 94

Inflexión del tono 38

Inicio rápido 80

Insertion Effect 12

Intensidad 9, 43

Interrupción 36

Interrupción de registro 36

J

Jump 80

K

Karao-Key 79

Key Signature 17

L

LAN inalámbrica 98

Letra 17, 18

Liberación 43

Ligadura 38

Límite de nota 58

Lista de eventos 61, 64, 67

Longitud de patrón 48

Longitudes 45

M

Margen de inflexión del tono 71

Master EQ (Ecualizador principal) 10

Master Tune 84

MEGAEnhancer 74

MegaVoice 74

Melódico menor 57

Memoria de registros 34

Menor natural	57
Metronome	87
Mezclador	9
Micrófono	22
Modo de repetición	80
Modulación	38, 43, 44
Mono	40
Monofónico	42
Montaje	52
MP3	83
Muestreo con desactivación de teclas	71
Muestreo de sostenido	71
Music Finder	31

N

Nombre de nota	17
Nota	17
Nota de bajo	92
Nota fundamental fija	56
Notación musical	16
NTR (regla de transposición de notas) ..	56
NTT (tabla de transposición de notas) ..	57

O

Octava	71
--------------	----

P

Palabra clave	32
Panel táctil	95
Panorámica	13
Partitura	16
Patrones de fuente	47
Pedal	37
Pedal MIDI	89
Plantillas MIDI	88
Polifónico	40, 42
Portamento	38
Posición de la canción	61, 64, 68
Profundidad de sentido de pulsación	42
Proporción	14, 22
Punto de división	6, 20

R

Reactivador	58
Recepción MIDI	92
Reloj	61, 64, 68, 88, 89
Repetición de marca de frase	80

Reproducir nota fundamental/acorde	56
Resonancia	43
Resonancia de cuerdas	71
Respuesta de pulsación de estilo	77
Restablecimiento de ajustes de fábrica	96
Restauración	97
Retención izquierda	40
Reverberación	13
Root Trans (transposición de nota fundamental)	56
RTR (regla de reactivación)	58

S

Salida de inserción	82
Scrub	80
Secuencia de registros	34
Sensibilidad de la pulsación	86
Sensibilidad de pulsación	42
SFF Edit	55
SFX	73
Signatura de tiempo	87
Sincronización de vínculo de OTS	77
Sinusoidal	45
Sobregrabación	49
Sordinas	38
Sostenido	38
Sostenuto	38
Stop ACMP	76
Stroke	57
Surco	53
Swing	53

T

Talk Mixing	23
Tecla alta	58
Tempo	4
Texto	19
Threshold (Th.) (umbral)	14, 22
Tiempo de portamento	42, 71
Tiempo original	53
Tipo de armonía	20
Tipo de digitado	6
Tipo de escala	85
Tono LFO	44
Transmisión MIDI	92
Transposición	5, 70
Trémolo	21
Trino	21
Tutor de acordes	7

U

Utilidad	94
----------------	----

V

Variación de efecto	38
Variación de tono	58
Ventana de parada sincronizada	77
Vibe Rotor	38
Vibrato	43
Vocal Range	28
Vocoder	25, 28
Vocoder-Mono	25
Voice Guide (guía de voz)	96
Volumen	13
Voz	71

W

WAV	83
-----------	----

Y

Your Tempo	79
------------------	----